

mili^a Matre progenitum, lectaque cum eo centum millia^a armatorum ad delendam Romaniam mittit: qui mox fines Asiae attingendo pervenit Pergamum, antiquissimam & florentissimam Asiae Civitatem, bello impetitam, seductione deceptam, igne, gladioque finivit. Reliquos exercitus partiri censuit, atque exhinc Urbem Regiam properans obsidione biennio cinxit, & nihil proficiens, sed potius periclitari se, quam pericula inferre prospiciens, fame, ferroque, & inopia^b coactus ad propria^c alterius jam^b Principis jussu non nimium feliciter repedavit. Zoleiman verò, prænominatus Princeps, triennio propè peracto apud^c Provinciam Antiochenam morans, mortuus est.

48 Romanorum LXVII. Leo militaris disciplinae expertus Saracenis Urbem Regiam properantibus expugnandam, Reipublicae adclamatione Senatus suscipit scepra^a annis XXIII.

49 Zoleiman moriens successorem Saracenorum reliquit in Regno filium patruí, quem avus cuncto ab Ægypto Occidentem præposuerat, nomine Amer, reg. ann. III. & post eum fratrem reduxit in Regno Izit nomine. Amer quoque in Exercitibus nil satis prosperum, nec quidquam adversum peregit. Tantæ autem benignitatis & patientiæ fuit, ut hætenus tantus ei honor, lausque referatur à cunctis, etiam ab externis, quantus ulli umquam viventi, Regni gubernacula præroganti, allatus es: proximè namque de loco quo Zoleiman mortuus est, & iste recessit.

50 Izit Saracenorum succedens in Regno, reg. ann. III. Huic Exercitus generis sui, qui tutelam apud Persas^d gerebant, rebellionem moliti, civilia præparant bella, apud^d eos consilia ministrante, & super eos manente^e sceleris^e caput Saracenus, Izit nomine, non de tribu illa Regia ortus^f. Cercioratus Izit Rex rebellionis nuntio tali expe-^f

(a) MSS. *disimili*: pero mas abajo expressan *non de simili*; y esto es lo que pide el contexto. (b) P. *cuncta*. (c) P. *Provincia*. (d) MSS. *apud Tutelam Persas*: pero en el Pacense: *apud Persas tutelam gerebant*. (e) M. *manente Duce. Is sceleris*. (f) M. *añade erat*.

ditionem aduersus eos mittit cum fratre dudum memorato Mazlema nomine, non de simili Matre progenito: cumque utrique exercitus in campis Babylonis supra Tygrim fluvium conflifixent, prædictus Izit, Dux rebellionis, ab Exercitu Izit Regis occiditur: sicque Exercitus ejus fuga lapsus eliditur, ut vix evadentibus paucis suas se gratularentur animas corporum recepisse, à Mazlema, Duce Exercitus, vita concessa.

51 Aduersus Romaniam quoque multa prospera gessit. In Occiduis denique partibus ex parte per Duces Exercitus prospera gessit. Galliam quoque Narbonensem per Ducem Exercitus, Mazlema nomine, suam fecit: gentemque Francorum frequentibus bellis stimulat: atque incongruenti virtute jam dictus Dux Exercitus Tolosam usque pervenit, eamque obsidione cingens, fundis & diversis generum machinis expugnare conatur. Francorum gentes tali denuntio certæ, apud Ducem ipsius gentis Eudonem nomine congregantur: sicque collecti Tolosam usque perveniunt. Apud Tolosam utriusque exercitus acies gravi dimicatione configunt. Zema Ducem Exercitus Saracenorum cum parte Exercitus sui occidunt: reliquum Exercitum per fugam lapsum sequuntur.

52 Igitur Izit Rex Saracenorum quarto explicato anno ab hac luce migravit fratri Regnum relinquens, Hesciam nomine: & post fratrem, natum proprii seminis regnaturum adsciscit, nomine Hulit.

(a) El Pacense: in concurrenti. (b) P. conavit.

FIN.

APENDICE XI.

DEL CHRONICON DE MELITO, Escritor Español, hasta hoy no publicado: y del Chronicon de S. Isidoro.

R Evolviendo la Critica de Pagi sobre los Anales de Baronio, noté que sobre el año de 567. nos dà noticia de un Escritor Español, que vivia quando el Biclarense, y escribió una Chronologia desde Adán hasta el año quarto del Rey Godo Sisebuto, esto es, hasta el año de 615. El nombre de este Autor fue *Melito*, como consta por el titulo de su Obra, que segun Pagi es *Brevis temporum expositio Melliti*, como refiere sobre el año de 614. num. 41. donde añade, que la referida exposicion no se ha publicado todavia, y que se guarda en la Bibliotheca Colbertina en el Codigo notado con el num. 240. bajo cuyo mismo numero refiere Montfaucon el MS. de Melito, con el titulo: *Expositio temporum Melliti*, como se vè en el tomo 2. de la *Bibliotheca Bibliothecarum MSS. nova*, pag. 924.

Tom. VI.

2 Viendo yo que Pagi reconoce por Español à Melito, en fuerza de epilogar su Chronologia con el año quarto del Rey de España Sisebuto (circunstancia propria del que vivia en sus dominios) y que por otra parte era documento inedito de Escritor Coetaneo en los ultimos sucesos; determinè no perdonar à diligencia ni gasto hasta lograrle: y al vèr que se citaba en la Bibliotheca Colbertina, me valí del muy R. P. M. *Dolle*, Prior del Convento mayor de N. P. S. Augustin de Paris, à fin que solicitasse y me comunicasse una copia fiel del referido MS. lo que à primera instancia no pude conseguir, por algunas dificultades: pero como la circunstancia de ser documento inedito encendia cada dia mi deseo, insistí segunda vez, previniendo que la mencionada Bibliotheca Colbertina se hallaba ya incorporada

Ec con

con la Real de París, como expresa Montfaucon, en el Prologo de su *Bibliotheca Bibliothecarum MSS.* y en el tomo 2. pag. 922. y que en el Código del num. 240. se contenia la pieza que yo buscaba: con cuya prevencion pasó à dicha Bibliotheca el P.M. *Honorato Maurel*, Doctor Parisiense de mi Sagrada Religion, que efectivamente logró y me remitió una copia de Melito, cuyo MS. fue calificado por Pagi de cerca de ochocientos años de antigüedad, y segun Montfaucon se escribió aquel Código en el año de 840. como refiere en el Exordio de la pag. 1150. de la mencionada Bibliotheca de MSS. y consiguientemente tiene ya de antigüedad 910. años: lo que se entiende del MS. que se guarda en París, el qual no es original, sino copia de 910. años de antigüedad: pues el original de Melito tuviera hoy de antigüedad mil ciento y treinta y cinco años.

3. Recibido el traslado hallé ser un Chronicon casi identico con el de S. Isidoro: un mismo exordio: un methodo igual en el processo: y un epilogo literal en el fin con sola la diferencia de estar mas

diminuto en las sentencias, que el de S. Isidoro, y menos arreglado en la Chronologia: de suerte que en lo que mira al numero de clausulas, se puede decir identico con el publicado por Schelstrate en el Apendice 16. de su tomo 1. pag. 582. donde pone el Código 609. de la Bibliotheca Urbino-Vaticana, con nombre de Chronicon de San Isidoro, muy diverso del publicado. Esta diversidad entre el Chronicon de S. Isidoro y de Schelstrate, viene à ser la misma que entre S. Isidoro y Melito: de modo que desde Julio Cesar en adelante (desde donde empieza el Chronicon de Schelstrate, omitiendo las cinco edades primeras) mas debe decirse Chronicon de Melito, que de S. Isidoro el publicado por el citado Autor, como confessará el que se dedique à cotejarlos.

4. A vista de la conveniencia literal que hay entre el MS. de Melito y el de San Isidoro, entra la grave duda, de qual debe decirse Autor original? Si Melito se valió del Chronicon de San Isidoro, ò el Santo de Melito? Pagi sobre el año de 614. num. 41. resuelve que San Isidoro to-
mo

mò de Melito lo que se halla en ambos ; y no Melito de San Isidoro : dando por razon, que el Santo escribió despues el Chronicon incluido en el libro 5. de las Etym. al fin, donde, segun Pagi, añade San Isidoro 15. años sobre aquel en que escribió Melito , lo que prueba que este havia acabado antes fu escrito, y por tanto pudo valerse de el San Isidoro.

5 Este argumento no urge ; porque el Chronicon propuesto en las Etymologias es diverso del publicado por Loayfa , y reproducido en la Edicion Real de las Obras de San Isidoro al fin del tomo 1. pag. 92. el qual Chronicon acaba en el mismo año que el de Melito, esto es, en el año 4. de Sisebuto: pero Pagi no tuvo noticia de este Chronicon de la Real Edicion, sino solo del publicado en Roma por Schelstrate, al qual cita, quando se vale del Chronicon del Santo, como se ve sobre el año 567. num. 7.

6 En fuerza de esto resulta mayor dificultad, sobre si el Santo se valió de Melito, ò al revés: pues el Chronicon publicado por Loayfa, es el que conviene con el de Melito en un mismo exordio,

y en el epilogo del fin, no solo en quanto à los conceptos, sino en las palabras materiales: lo que es prueba de que el uno copió al otro: pues quando dos escriben à un mismo tiempo de un asunto, no es creible que convengan en unas mismas dicciones desde el exordio, si no tiene el uno al otro por delante. Conviniedo pues el Chronicon de San Isidoro con el de Melito, en las voces de la mayor parte de la Obra, es preciso decir, que el mas moderno se valió del que escribió primero.

7 Si no tuvieramos mas Chronicon de San Isidoro, que el de las Etymologias, bien clara està la mayor antigüedad à favor de Melito, pues este acaba en el año 5. de Heraclio: y el Santo en aquel lugar llegó hasta el año 17. del mismo Emperador segun la Edicion Real: y en el exordio del referido Chronicon, que se pone en el cap. 36. del libro 5. de las Etymologias añade el Santo, que llegará hasta el tiempo del Rey Suinthila, sucessor de aquel en que acabò Melito. Viendo pues alli el mismo exordio que en Melito; debieramos resolver, que el Santo le tuvo

por delante, y que le compendio: pues el Chronicon de las Etymologias es mas abreviado, que el de Melito. Pero como tenemos otro Chronicon del Santo, que acaba en el mismo año que el de Melito, y es mas copioso en sentencias; no solo se desvanece el argumento de Pagi, sino que se fomenta nuevamente la duda de quien debe decirse el Autor original de esta pieza.

8 A favor de San Isidoro milita la abundancia de Codigos que dan en nombre del Santo este Chronicon; no habiendose descubierto mas que un MS. que le desiera à Melito: luego la autoridad y la posesion favorecen à S. Isidoro, en tanto grado que se puede dudar si hubo tal Escritor Melito; al ver que la obra descubierta en su nombre, se halla casi literalmente entre las de San Isidoro, de suerte que la distincion puede decirse provenida por la variedad de los Copiantes: ó à lo mas, que si hubo tal Melito, no hizo mas que copiar, y abreviar el Chronicon grande de San Isidoro; pues à esto favorece el ver que todos los MSS. menos uno, dan la pieza en nombre de San Isi-

doro, sin que ningun Bibliothecario antiguo haya hecho mencion de tal Melito Español, ni de su escrito.

9 No obstante podrá alguno decir, que Melito fue el Escritor original de este documento, lo 1. porque Melito, y no San Isidoro, usa de la expresion: *Hucusque Hieronymus & Eusebius: Hucusque Prosper*, lo que denota ser Escritor original, que dedujo las noticias de las fuentes. Lo 2. porque siendo notables las noticias en que el Chronicon de San Isidoro excede al de Melito, parece mas razonable, decir que el Santo las añadió, que atribuir à Melito la omision: pues el ser tan notables, obliga à persuadirnos que no las despreciaria (si las hubiera tenido por delante) un Escritor que menciona otras de menor monta. Viendo pues que convienen à la letra; que es mas breve el de Melito, y mas antiguo que el Isidoriano de las Etymologias, y aun que la breve Historia de los Godos concluida por San Isidoro en el año 5. de Suinthila, esto es, diez años despues de aquel en que acaba Melito, parece verosimil la resolucion de que uno y otro for-

maron esta pieza: Melito primeramente, y despues San Isidoro, añadiendo lo que le pareció conveniente.

IO Que San Isidoro escribió un Chronicon breve desde el principio del mundo hasta su tiempo, lo testifica San Braulio refiriendo entre sus escritos el siguiente: *Chronicorum à principio mundi usque ad tempus suum, librum unum nimia brevitare collectum.* Lo mismo consta por el Chronicon Silense (obra del Siglo once) en cuyo num. 2. dice su Autor: *Quod in Chronica lucide declaratur, quam Isidorus Christi famulus Hispanensis Ecclesie Episcopus ab exordio mundi usque ad Eraclij Romani Imperatoris & Sisebuti Hispaniarum religiosissimi Principis tempus compendiose scripsit.* Tres Siglos antes atribuyó Fredegario el mismo Chronicon à San Isidoro, diciendo en el Prologo del Apendice puesto al fin de las Obras del Turonense (tom. 1. de los Escritores de Du-Chesne pag. 722. y en el tomo 2. de las Lecciones de Canisio pag. 218. de la Edicion de Basnage) *Beati Hieronymi, Idacij, & cujusdam sapientis, seu Isidori, imoque & Gregorij Chronicas à mundi origine di-*

ligentissime percurrens, usque decedente regno Guntramni, his quinque Chronicis hujus libelli, &c. Sobre lo que debe corregirse Don Nicolàs Antonio, no solo en haver querido substituir el nombre de *Georgij* por *Gregorij* (que es el Turonense) sino por el dicho de que Fredegario estuvo incierto del Autor del Chronicon Isidoriano, quando le mencionò en las palabras dadas: *Isidoriani*, dice Don Nicolàs, *hujus Chronici facta mentione vix de ejus Auctore certum se esse ostenderit (Fredegarius)* Fundóse sin duda Don Nicolàs en la expresion *seu & Isidorij* (como se lee en Du-Chesne) la qual no denota duda en Fredegario, de si aquel Chronicon es de Isidoro, ò de algun otro Sabio: porque la particula *seu* era en aquel tiempo conyuntiva, como &, segun digimos en el tomo precedente, hablando de la particula *vel*: en cuya conformidad escribió Du-Fresne en su Glossario, que à cada passo ocurría entre los Escritores de infima y media latinidad la particula *seu* por lo mismo que &: y así quando en la Edicion de Basnage se dà bien el texto de Fredegario, diciendo *cujusdam Sa-*

pientis, seu Isidorij, no apela esta expresion sobre un mismo Chronicon, dudando si es de San Isidoro, ò de otro Sabio, sino sobre dos Chronicones: uno de un cierto Sabio (por quien entiendo denotarse *Prospero*, Continuator de San Geronymo) y otro de San Isidoro. La razon de entender esto de dos Autores, y no de uno mismo con duda sobre el legitimo, consta por el mismo Fredegario, que inmediatamente dice ser cinco aquellos Chronicones, conviene à saber, el de San Geronymo, el de Idacio, el de Prospero (que pone bajo el nombre de cierto Sabio) el de San Isidoro, y el de Gregorio. Si el de San Isidoro se entiende por lo mismo que el del cierto Sabio, de modo que Fredegario dudase de si San Isidoro era Autor de aquel documento, ò algun otro Sabio, no resumiera cinco, sino quatro Chronicones: luego es preciso entenderle de cinco diversos documentos: à quatro de los quales señaló el nombre del Autor, y en el uno se contentò con atribuirle à cierto Sabio: sin que tampoco haya lugar à que afirmemos entenderse por este la obra de Melito, sino la de

Prospero: porque siendo comunissimo (entre las Colecciones antiguas) el Chronicon de Prospero, no podemos decir que omitiò à este, y substituyò el de otro no conocido entre los antiguos. Ni quiso citar à Prospero por su nombre, acaso por huir de la dificultad que hay sobre este Autor. Mas fuera de esto consta por lo dicho que Fredegario reconociò por de San Isidoro el Chronicon que refirió en su nombre.

II. Omitimos el intento de Pellicèr sobre que no es de San Isidoro el Chronicon que tenemos en su nombre, sino de Isidoro Pacense, à quien se le atribuye el Codice Ovetense, y no le menciona entre las obras del Santo, San Ildefonso. Omitolo digo porque ya digimos en el tomo 4. la fé que merece el Codice del Obispo de Oviedo Don Pelayo. Ni basta el silencio de San Ildefonso: pues se contentò con referir los escritos mas notables, por estàr ya formado el Catalogo mas completo por San Braulio.

12. Por Chronicon pues, escrito por San Isidoro, debemos entender el publicado por Loaysa, y no el incluido en el libro 5. de las Etymologias,

gias, porque este no es obra à parte, sino uno de los capitulos de aquel libro, que se conoce ser extracto del Chronicon principal, aplicado al asunto de que allí trata, esto es, à las edades del mundo, por lo qual propone unicamente lo que mira à los años, sin poner mas que un suceso en cada Epoca. No así en el Chronicon separado: pues en este es mas copioso el numero de las sentencias: y habiendose escrito antes que el libro de las Etymologias, como consta por el final de cada uno, se infiere que el de las Etymologias es extracto del mas copioso, y no que este se añadió despues de escrito aquel: porque en tal caso incluyera igual ò mayor numero de años que el precedente: y como incluye menos, es señal que el Chronicon mayor es mas antiguo, extractado en el lib. 5. de las Etymologias, algunos años despues de concluido aquel: pues el uno remata en el año 5. de Heraclio, y el otro en el 17. segun la Edicion Real, de que solo cuidamos, por ser la mas exacta en esta parte.

13 A vista de los testimonios que prueban ser de San

Isidoro el breve Chronicon desde el origen del mundo, y que como tal le exhiben en su nombre todos los Codigos, sin que hasta hoy sepamos mas que de uno, que desiere à Melito el principal fondo de la pieza, parece debe resolverse à favor de San Isidoro, pues està por su parte la fuerza de los testigos: de modo que aun el Chronicon dado por Schelstrate, que desde Julio Cesar en adelante puede decirse el mismo que el Parisiense de Melito; aun este, vuelvo à decir, se halla en nombre de San Isidoro: luego el hallarse en un precisoCodigo la inscripcion de Melito, no basta para defraudar al Santo la obra original. La razon es, porque el nombre de Melito no se halla dentro del texto principal aun en aquelCodigo unico Parisiense, sino precisamente del modo que se dijo en el num. 1. de modo que en la Copia que yo tengo no se incluye tal nombre, ni el primer titulo que refieren Pagi y Montfaucon, sino este: *Incipit brevis temporum expositio*: de modo que segun esto podemos sospechar que la primera inscripcion del nombre de Melito apele sobre el de algun Copiante antiguo

que por haver compendiado la obra de San Isidoro, y por tener à su uso dicha pieza, diò motivo à perpetuar su nombre: ingiriendo despues algun curioso las clàusulas de: *Hucusque Hieronymus: Hucusque Prosper.*

14 Y aun se puede decir, que el tal Copiante y Abreviador, no era Español: pues hallandose en San Isidoro la expresion *usque ad presentem Eram* 654. la omitiò el referido Escritor, lo que parece no hubiera hecho, si fuera Español. En fin yo propongo las dudas, ò reflexiones que se me ofrecen por una y otra parte: y para que el Público pueda juzgar mejor, quiero dár no solo el Chronicon de San Isidoro, sino tambien el de Melito: sirviendo el del Santo para comprobacion de las citas, que se hacen sobre èl en esta obra: y el de Melito, para que se puedan ver las que hizo Pagi: pues havindole elogiado con los titulos de Coetaneo, Inedito, y Español, conviene darle plaza entre mis Apendices, ordenados à recoger los Españoles que se encuentren ineditos, y à que no sean raros los que estàn impressos.

15 Y para no aumentar

inutilmente pliegos, ni dejar à los Lectores el prolijo trabajo del cotejo, doy aqui el Chronicon de San Isidoro y de Melito en tal disposicion, que en cada plana puedan ver de un aspecto lo que hay en San Isidoro y no en Melito. Iten, lo que hay en este y no en aquel: y juntamente, aquello en que convienen uno y otro. Esto se hace por medio de caracteres diferentes, y por notas al pie. Todo lo que hay de letra bastardilla, es de San Isidoro, y falta en Melito: lo de letra redonda es comun à los dos: las notas que hay al pie son clàusulas de Melito, en que conviniendo substancialmente con San Isidoro, se diferencia en las voces, y tal vez en alguna adición. De modo que toda la materia puesta en el texto principal con letra redonda y bastardilla es el Chronicon de San Isidoro, conforme està en la Edicion Real de Madrid, sin mas diferencia que alli es todo una letra, y aqui es de cursiva lo que falta en Melito: y el que quiera saber qual es el MS. puro de Melito, debe insistir en lo que hay en el texto con letra puramente redonda, substituyendo en el lugar de cada cita la leccion

cion que la corresponde en el pie.

De la Chronologia Isidoriana, no explicada hasta hoy.

16 **D**E aqui se ha de explicar lo que toca à los numeros, pues toda la Chronologia que propongo, es conforme se halla en la Real Edicion, por ser mucho mas exacta que la del MS. de Melito, pues este aunque en lo comun no suele diferenciarse mas que en una unidad, que le falta para llegar al computo Isidoriano; con todo esto tiene muchas erratas de Amanuense, (como se infiere por lo antecedente y configuiente) y desde la sexta edad, en especial, es notable el desorden de los numeros, que prosiguen hasta el fin, donde remata en treinta y cinco años mas que San Isidoro: por lo que al citar Pagi aquella suma, la corrigió, sobre el año 614. n. 41.

17 La Chronologia Isidoriana, puesta aqui segun la Real Edicion, tiene una maravillosa constancia, à excepcion de una ú otra vez, en que la estampa salió errada, v. g. en el año cinco mil y diez (que debe leerse cin-

co mil y ciento) se lee VMX. en lugar de VMC. Para cuya correccion è inteligencia de la Chronologia Isidoriana, (no explicada hasta hoy en lo que yo he visto) debes advertir, que el numero marginal de la Era mundana, no denota el año en que cada Rey, ò Juez, empezó à reynar, sino aquel en que acabó: de modo que para conocer el año en que empezó à reynar Ptolomeo Soter (de quien se habla en el año que acabamos de corregir) no has de mirar à la suma que se le pone al margen, sino à la del predecesor, donde hallaràs cinco mil y ochenta y tres. En este año empezó à reynar Ptolomeo Soter, que vivió en el throno diez y siete años: y juntos estos 17. con los 5083. del Rey precedente, resulta la suma de 5100. que se ponen al margen de Ptolomeo Soter: y si en esta conformidad procedieres con orden retrogrado hasta Adàn, comprobaràs los numeros que corresponden à cada Epoca, añadiendo à la del Rey precedente los años que reynó el sucesor.

18 Sirva de exemplo el apuntado. Ptolomeo Soter se introduce en el año cinco mil

y ciento, diciendo que reynò 17. años : que añadidos segun el metodo comun à los 5100. correspondieria al suceso el año 5117. lo que no sucede en el Chronicon Isidoriano, donde veràs al suceso en el 5110. y no en el 5117. La razon es, porque los 17. años del Reynado de Soter, se han de añadir à los 5083. del antecessor : con lo que resulta el 5100. que se le confronta. Si quieres proseguir ácia delante, has de añadir à este numero los diez años que reynò el suceso Ptolomeo Alejandro, introduciendo à este en el 5110. y así de los demás : porque como previno el Autor del Chronicon dado en el tomo 4. con nombre de Severo Sulpicio, pag. 435. los años del Rey precedente, se computaban en la suma del siguiente, à fin de que tuviese enfrente de su nombre todo el numero de años que desde el principio del mundo hubo hasta su muerte : lo que en una palabra quiere decir, que la suma marginal confrontada con cada Emperador, denota no el principio, sino el fin de su Imperio : en cuya consecuencia los numeros del precedente dan la Epoca de la entrada del su-

cessor : ò si quieres averiguar el principio de cada uno, has de rebajar de la suma marginal el numero de años que reynò : v.g. en Augusto ves al margen el numero de 5211. y dentro te dicen imperò cinquenta y seis años : rebajalos de la suma marginal, y te quedará la de 5155. que es la propuesta en el antecessor Julio Cesar.

19 Si de los numeros marginales (que son de la Era mundana) quieres sacar los de la Era vulgar Christiana, has de rebajar la suma de 5197. que en aquella Epoca precedieron segun San Isidoro al nacimiento de Christo: v.g. la muerte de Augusto, y el principio de Tiberio, se pone en el Chronicon en el año 5211. de que rebajando los 5197. resulta el año de catorce, que es el de la Era vulgar Christiana, en que empezó Tiberio. Lo mismo se verifica en el numero siguiente, confrontado con el nombre de Tiberio, que es el 5234. en que acabaron los años de su Imperio, empezando el de Caligula: y rebajados los 5197. resultan 37. que es el año de la muerte de Tiberio, y del principio de Caligula segun la Era vulgar.

Para esto debes tener presente la prevencion de que el año marginal no denota el principio del Imperio, sino el fin: por lo que para el principio del Imperio de Caligula, debes tomar la suma del predecesor Tiberio. Tambien se debe advertir, que no siempre sale bien la rebaja del numero 5197. sino la de 5199. en que los antiguos pusieron el Nacimiento de Christo segun la Epoca mundana, como se lee en la Kalenda de Navidad: y con esta rebaja te saldrà bien la ultima suma del Cronicon que acaba en 5814. pues quitando los 5199. resulta el año 615. correspondiente al quinto de Heraclio y quarto de Sisebuto, en que remata el Santo. Esta diferencia proviene de los años atribuidos à cada Imperio, que siempre se señalan alli por los numeros sólidos, sin expresion de meses, dando tal vez à un Emperador el numero de años que no llegó à cumplir, y poniendo en otros uno menos: y como los numeros del margen se fueron confrontando en conformidad à los años del Reynado, resultò en aquella Epoca la diferen-

cia de dos años por la diversidad que hay en los de algunos Emperadores.

20 Prevenido asì lo que toca à la Chronologia, solo me resta advertir, que en el MS. de Melito hay diversa Orthographia que en la Edicion Isidoriana, no solo por las voces compuestas, como *inlustris*, *adfirmans*, &c. sino por el genio especial de convertir la *e* en *i*, como *Sirapis*, *Didalo*, *Evergites*, *Aristotelis*, *decim*, &c. Otros lances hay en que muda otras letras, como *Consolatium* en lugar de *Consulatium*, y *Sabilla* por *Sibilla*: *Joseppus* por *Josephus*. Otros en que se conoce ser defecto del Amanuense: como en el Exordio *historia è stilo*, en lugar de *historiae stilo*, ò *historia & stilo*: *Victor Coronensis*, por *Victor Tunnensis*: y *Deo Calione*, en lugar de *Deucalione*: sobre lo que me contento prevenirlo aqui, aunque añadirè despues algunas lecciones de esta especie, para que conozcas el genio del Escribiente.

21 Finalmente prevengo que todo lo referido, y lo que despues se dirà sobre

el

el MS. de Melito, se entien-
de segun està en la Copia
que se me ha remitido: pues
aunque previne que se hicief-
se escrupulosamente con fi-
delidad puntual al MS. de
Paris, y me avisan que tomò
à su cargo este cuidado un
Antiquario de aquella Real
Bibliotheca; con todo esso
recelo, si en el original hay
alguna diferencia de mi Co-
pia; v. g. donde pongo por

variante del nombre proprio
de *Barbas* el de *Barnabas*: si
el Copiante no escrupulizó,
es temible, que en el origi-
nal digesse *Barbas* como en
el Tunense, y en San Isidoro,
y que lo juzgasse abreviatura
de *Barnabas*, substituyendo
esta por aquella. Por tanto
las variantes que propongo
en nombre de Melito se de-
ben entender del modo con
que se halla en mi Copia.

DIVI ISIDORI

HISPAL. EPISCOPI (AC MELLITI)

CHRONICON.

Lo de letra bastardilla falta en Melito: pero se hallan en el las lecciones del pie.

BRevem temporum seriem, a per generationes & regna, a primus ex nostris Julius Africanus, sub Imperatore Marco Aurelio Antonino simplici historiae stylo elicit. b Deinde b Eusebius Cæsariensis *Episcopus*, atque sanctæ memoriæ Hieronymus *presbyter* *Chronicorum Canonum* multiplicem ediderunt historiam, Regnis simul & temporibus ordinatam. Post hoc, alij atque alij, inter quos precipuè Victor Tunnensis Ecclesiæ *Episcopus*, recensitis prædictorum historiis, gesta sequentium ætatum, usque ad Consulatam Justini Junioris explevit. * Horum nos temporum summam ab exordio mundi usque ad Augusti Heraclij, & Sisebuti *Gothorum* Regis principatum, quanta potuimus breuitate notavimus, adijcetes è latere descendentem lineam temporum, cujus indicio summa præteriti sæculi cognoscatur.

PRIMA ÆTAS SÆCULI.

Rerum *omnium* creaturas sex diebus Deus formavit. c Primo die condidit lucem: secundo firmamentum Cæli: tertio speciem Maris d & terræ: quarto sidera: quinto pisces & volucres: sexto bestias atque jumenta: novissimè ad similitudinem suam primum hominem e *Adam*.

CCXXX. Adam annorum ccxxx. genuit Seth, qui pro Abel

(a) *Expositionem*. (b) *invenitur*. (*) *explicuit*. (c) *sex diebus rerum creaturam formavit Deus*. (d) *entis*. (e) *Después de la voz hominem pone Melito el titulo Prima ætas mundi*.

natus est : interpretaturque resurrectio ; quia in ipso resusci-

a tatum est semen justum , quod est a filiorum Dei.

CCCCXXXV. Seth annorum ccv. genuit Enos, qui primus
cœpit invocare nomen Domini.

DCXXV. Enos annorum cxc. genuit Cainam, cujus nomen
interpretatur natura Dei. *Per idem tempus Cain primus ante
diluvium civitatem condidit, quam de sola multitudine sua pos-
teritatis implevit.*

DCCXCV. Cainam annorum clxx. genuit Malaleel, cu-
jus nomen dicitur plantatio Dei.

b DCCCCLX. Malaleel annorum clxv. genuit Jared, qui
interpretatur descendens, sive roborans. b

c MCXXII. Jared annorum clxii. genuit Enoch, qui trans-
latus est à Deo, qui etiam nonnulla scripsisse fertur, sed ob
c antiquitatem suspectæ fidei c à Patribus refutata sunt.

d MCCLXXXVII. Enoch annorum clxv. genuit Mathusa-
lem, d qui juxta annorum seriem vixisse, xiv. annis post dilu-
vium reperitur. *Sed non reperitur in arca fuisse* : propter quod
eum nonnulli cum patre suo Enoch, qui translatus fuerat, ali-
quantulum fuisse, donec diluvium præteriret, falsa opinione
existimant. Hac generatione concupierunt filij Dei filias ho-
minum.

e MCCCCLIII. Mathusalem annorum clxvii. genuit La-
mech. Hac generatione Gigantes nati sunt. Hac quoque æta-
te Jubal ex genere Cain artem Musicam reperit, cujus etiam
e frater Tubal Cain e æris ferrique artium inventor fuit.

f MDCXLII. Lamech annorum clxxxix. genuit Noe, qui
f divino Oraculo arcam ædificare f jubetur, anno ætatis suæ
a quingentesimo. His temporibus, ut refert Josephus, scientes
g illi homines, quod aut igne, aut aquis perire poterant, g in
b duabus columnis, ex latere & lapide factis, studia sua cons-
h cripsērunt, ne deleteretur h memoria eorum, quæ sapien-
j ter invenerant. i Quarum lapidea columna fertur diluvium

eva-
(a) *Est stirps filiorum* : a caso stirps, ò stipes. (b) *portans.*
(c) *sed antiquitate susceptæ fidei.* (d) *Matufalam.* (e) *Tubal*
frater Cain. (f) *cui divino oraculo arca fabricari.* (g) *debuerint.*
(h) *deleterentur.* (i) *invenerunt.*

evafisse, & hactenus in Syria permanere. ^a

II. CCXLII. Noe anno sexcentesimo factum legitur dilu-
vium; cujus arcam Josephus sedisse refert in montes ^b Arme-
niæ, qui vocantur Ararat. Fuerunt autem Noe filij tres: ex
quibus septuaginta duæ gentes sunt ortæ, id est, quindecim
de Japhet, triginta de Cham: viginti septem de Sem.

Finitur prima ætas per annos II. CCXLII.

SECUNDA ÆTAS SÆCULI.

II. CCXLIII. Sem anno secundo post diluvium *cum centum
esset annorum*, genuit Arphaxad, à quo gens Chaldaeorum ^c
*exorta est. Iste Sem fertur fuisse Melchisedec: qui primus post
diluvium condidit urbem Salem, quæ nunc vocatur Jerusalem.*

II. CCCLXXIX. Arphaxad annorum cxxxv. genuit Sala, ^d
à quo antiqui Salamitæ, vel Medi. ^e

II. DIX. Sala annorum cxxx. genuit Heber, à quo Hebræi
nuncupati sunt.

II. DCXLIII. ^f Heber annorum cxxxiv. genuit Phaleg, ^g
cujus tempore turris Babel ædificata est, factaque linguarum di-
visio. Hujus turris altitudo quatuor millia dicitur tenere ^h pas-
suum; paullatim à latioribus in angustias ⁱ coarctata, ut pon-
dus imminens facilius sustentaretur. ⁱ Describunt ibi templa
marmorea, lapidibus pretiosis, auroque distincta, & multa
alia, quæ videntur incredibilia. Hanc turrim Nembrot Gigas
construxit, qui post confusionem linguarum migravit inde
ad Persas, eosque ignem colere docuit.

II. DCCLXXIII. Phaleg, annorum cxxx. genuit Rehu. ^K ^K
His temporibus primum templa constructa sunt, & quidam
Principes gentium tamquam Dij adorari cœperunt.

II. DCCCCV. Rehu, ^l annorum cxxxii. genuit Seruch, sub ^l
quo Scytharum regnum exortum est: ubi primus regnavit
Tanaus. ^m

III.

(a) Aqui pone Melito el tit. *secunda ætas mundi.* (b) *in mon-
tibus.* (c) *à quo Chaldei.* (d) *Sale.* (e) *Samaritæ, vel Indi.* (f)
Afsi Melito; y es el numero legitimo. En S. Isidoro se imprimiò
2647. lo que es yerro. (g) *duo millia centum septuaginta
quatuor tenere dicitur.* (h) *altioribus angustius coarctat a.* (i) *sus-
tentaret.* (K) *Reugau.* (l) *Regau.* (m) *Tbarus.*

- a
b
c
d
e
f
- III. XXXV. Seruch, annorum cxxx. genuit Nachor. a *Ægyptiorum regnum sumit principium, ubi primus regnavit Zoes.* b
 III. CXIII. Nachor annorum lxxix. genuit Thare, sub quo
 c *Regnum Afsyriorum, Sicyoniorumque c exoritur. Sed primus in Afsyriis regnavit Belus: quem quidam Saturnum existimant: primusque in Sicyoniis Ægialeus, à quo Ægialea nuncupata est, quæ hætenus Peloponesus vocatur.*
 d III. CLXXXIII. Thare, annorum lxx. genuit Abraham. d
*Per idem tempus Ninus Rex Afsyriorum regnavit: qui primus bella instituit, & armorum instrumenta invenit. Hac ætate
 e Magica ars in Perside à Zoroaste Bactrianorum Rege reperta est. A Nino Rege occiditur. Muri quoque Babylonix à Semiramide Regina Afsyriorum ædificantur.*
 f *A diluvio usque ad nativitatem Abrahamæ, anni DCCCLXXII. Finitur secunda ætas per annos III. CLXXXIV.*

TERTIA ÆTAS.

- a
b
c
d
e
f
- III. CCLXXXIII. Abraham annorum c. genuit Isaac, ex Sara libera. Nam primùm ex ancilla Agar genuerat Ismael, e à quo Ismaelitarum gens e qui postea Agareni, ad ultimum Saraceni sunt dicti.
 III. CCCXLIII. Isaac annorum lx. genuit geminos, quorum primus Esau, à quo Idumæi; secundus Jacob, qui cognominatus est Israel; à quo & Israelitæ sunt nuncupati. Hoc tempore Regnum Græcorum inchoat, ubi primus regnavit Inachus. f
 III. CCCCXXXV. Jacob annorum xci. genuit Joseph. His temporibus Serapis Jovis filius Ægyptiorum Rex moriens, in Deos transfertur, & Memphis Civitas in Ægypto conditur. Tunc apud lacum Tritonidem Minerva in specie virginali apparuit, *quæ plurimis claruisse ingeniis prædicatur. Hæc enim inven-*
 (a) Nachor, sub quo Ægyptiorum. (b) Zeores. (c) Siciniorum. (d) Abram, sub quo Zoroastus Magicæ artis inventor, à Nino rege occiditur. (e) genus. (f) Machus, cujus filius fuit Foraneus Rex, qui primus in Græcia leges, judiciaq. conscripsit. His temporibus apud lacum Triconidem, &c. como en S. Isidoro en el parrafo siguiente.

*ventrix fabricæ fuisse dicitur: clypeum & arcum hæc reperit: ordi-
dini telam & colorare lanas, hæc docuit.* Hac etiam ætate Pho-
roneus Rex Inachi filius claruit, qui primus in Græcia leges,
judiciaque instituit.

ii. DXLV. Joseph vixit ann. cx. Ex hoc tempore Græcia
Argo regnante, habere segetes cœpit, delatis aliunde semi-
nibus.

iii. DCLXXXIX. Hebræorum servitutis in Ægypto anni
cxliv. a post obitum Joseph reperiuntur. His temporibus Pro-
metheus fuisse scribitur, quem fingunt fabulæ de luto formaf-
se homines. Tunc etiam frater ejus Atlas Astrologiam repe-
rit, motumque Cæli, & rationem primus consideravit. Tunc
fuit & Mercurius, nepos Atlantis, multarum artium peritus.
Et ob hoc post mortem in Deos translatus. Hac etiam ætate
primus Proclytus b quadrigam junxit; eodemque tempore Ce-
rops Athenas condidit, & ex nomine Minervæ, Atticos
Athenienses vocavit. Ille etiam bovem immolans primus in
sacrificio Gentili ritu Jovem adorari præcepit. Hoc tempore in
Græcia Corinthus condita, ibique pictura ars à Cleanthe reperta
est. Tunc primi Curètes, & Coribantes c modulatam in armis
saltationem, & consonam invenerunt. Tunc etiam fuisse scri-
bitur in Thesalia sub Deucalione factum diluvium, & Phaë-
thontis fabulosum incendium.

iiii. DCCXXIX. Moyfes ann. xl. in cremo rexit populum de
servitute Ægyptia liberatum. Hoc tempore Judæi per Moy-
sem simul cum lege & literas habere cœperunt. Tunc tem-
plum Delphis constituitur d: vitis in Græcia invenitur.

v. DCCLVI. Josue successor Moyfi, regit populum ann.
xxvii. His temporibus primus Erichthonius Atheniensium
Princeps in Græcia quadrigam junxit.

vi. DCCXCVI. Othoniel ann. xl. Cadmus regnat Thebis,
qui primus Græcas literas invenit. Per idem tempus Linus, &
Amphion primi e tunc apud Græcos in Musica arte clarue-
runt: Idæique Dactyli f ferrum metalum in Græcia eodem f
tempore invenerunt.

Tom. VI. Ff. iii.

(a) Hebræorum captivitas annorum cxliiii. in Ægypto, (b) Tro-
chilus. (c) Curites, & Curipantes. (d) construitur. Lacedæmon
conditur. (e) Primiolus & Amphion. (f) ideoque ductile.

iii. DCCCLXXVI. Aod ann. lxxx. His temporibus fabulæ fictæ sunt : De Triptolemo, quod iubente Cerere serpentium a pinnis a gestatus, indigentibus frumenta volando distribuerit: De Hippocentauris, quod equorum, hominumque fuerint natura b permixti : De Cerbero tricapite b inferorum cane : De Phryxo, & Helle ejus sorore, quod ariete vecti per mare tra- c naverint c : De Gorgone meretrice, quod crinita serpentibus fuerit, & aspicientes se convertibat in lapides : De Bellero- phonte, quod equo pennis volante sit vectus : De Amphione, quod citharæ cantu, lapides & saxa commoverit.

iiii. DCCCCXVI. Debhora ann. xl. Per idem tempus Apollo citharam condidit, & medicinæ artem invenit. Fabula quoque tunc ficta de fabro Dædalo, & de Icaro ejus filio : quod aptatis sibi pennis volaverint. Hac ætate primus regnat Latinus Picus, qui fertur fuisse Saturni filius.

v. DCCCCLVI. Gedeon, ann. xl. *Hac ætate* urbs Tyria construitur. Alter quoque Mercurius lyram reperit, & Orpheo tradidit. Hoc tempore Philemon primus apud Pythium chorum instituit. Tunc etiam dicitur fuisse magister Herculis Thrax d Linus, in arte Musica clarus. d Argonautarum quoque navigatio tunc scribitur.

vi. DCCCCLIX. Abimelech, ann. III. Iste septuaginta fratres suos interfecit. *Hercules Ilium vastavit, & in Libya Antheum palestra artis inventorem interemit.*

vii. DCCCCLXXXII. Thola ann. xxiii. Hujus temporibus e in Troja post Laomedonta e, regnavit Priamus. Tunc fabula f ficta est de Minotauro bestia labyrintho inclusa.

viii. III. Jair, ann. xxii. Per idem tempus Hercules agone Olympicum instituit. f Carmentis nympha Latinas literas reperit.

ix. X. Jephthe, ann. vi. Hujus tempore Hercules quinquage-

(a) Pennis. (b) Cerasero tricapite. (c) Per aerem volaverunt. (d) Orpheus Thrax Lirique magister Herculis artis musica inventores dari (clari) habentur. (e) Laumidantem. (f) constituit, atque in Libia Antheum occidit. Esto lo puso S. Isidoro antes en Abimelech. Melito omite aquí el punto de Carmentis, poniendole despues en Abdon.

gesimum secundum annum agens, ob morbi dolorem, sese flammis injecit. Per idem tempus Alexander Helenam rapuit, Trojanumque bellum decennale surrexit.

iiii. XVII. Abefan^a ann. vii. Amazones primùm arma sumpserunt.

iiii. XXV. Abdon^b ann. viii. Hujus anno tertio Troja capta est, & Æneas Italiam venit. a
b
c

iiii. XLV. Sampson, ann. xx. Ascanius Æneæ filius Albam condidit. Ulyssis quoque fabulæ, sive Syrenarum, eodem tempore fictæ sunt.

iiii. LXXXV. Heli Sacerdos, ann. xl. Arca testamenti ab alienigenis capitur. Regnum Sicyoniorum finitur.

iiii. CXXV. Samuel & Saul, ann. xl. Lacedæmoniorum Regnum exoritur. Atque in Græcia Homerus primus Poeta fuisse putatur. d

A promissione Abrabæ, usque ad David anni DCCCCXL.

Finitur tertia ætas per annos iii. CXXV.

QUARTA ÆTAS SÆCULI.

iiii. CLXV. David regnat ann. xl. Codrus Atheniensium Rex sponte se pro salute patriæ hostibus offerens interimitur. Et Carthago à Didone ædificatur, prophetantibus in Judæa Gath, Nathan, & Asaphat.

iiii. CCV. Salomon regnat ann. xl. Iste quarto Regni sui anno templum Jerosolymis ædificavit, consummavitque anno octavo.

iiii. CCXXII. Roboan, regnat ann. xvii. Regnum Israel à Juda dividitur: sub quo decem tribus à duabus separatæ sunt, & Reges in Samaria habere cœperunt. Hac ætate Samos conditur, & Sibylla Erythræa illustris habetur. e

iiii. CCXXV. Abia, regnat ann. III. Sub quo Hebræorum Pontifex Maximus Abimelech insignis est habitus.

iiii. CCLXVI. Asa, regnat ann. xli. Prophetabant in Judea Achias, Amos, Jehu^f, Joel, & Azarias. f

Ff 2

iiii.

(a) Efebon ann. vii. hoc tempore Amazonas arma sumpserunt.

(b) Labdon. (c) Hac ætate Carmentis, &c. como S. Isidoro en

Jair. (d) testatur. (e) habitare. (f) Eliu.

III. CCXCI. Josaphat, *regnat* ann. xxv. Prophetabant Elias, & Elifeus, & Abdias, Azarias, & Michæas.

III. CCXCIX. Joram *regnat* ann. viii. Prophetabant Elias, & Elifeus, & Abdias.

III. CCC. Ochozias, *a regnat* ann. I. Elias rapitur: *cujus septem insignia miracula numerantur.*

III. CCCVII. Athalia, *regnat* ann. vii. Jonadab, filius Re- cab, Sacerdos clarus habetur: & Jojada Pontifex, qui solus post Moysem, vixisse annos centum triginta perhibetur.

III. CCCXLVII. Joas *regnat* ann. xl. Zacharias Propheta interficitur. Elifeus moritur: *cujus virtutes quatuordecim prædicantur*, Lycurgusque legislator *b apud Græciam* insignis habetur.

III. CCCLXXVI. Amasias *regnat* ann. xxix. Carthaginem hoc tempore quidam asserunt conditam: alij verò *superius*.

III. CCCCXXVIII. Azarias ann. lii. Olympias primum *d* Græcis instituitur. *Agnus in Græcia loquitur.* Sardanapalus Rex sponte incendio concrematur: Assyriorumque Regnum in Medos transfertur. Tunc Hesiodus Poeta claruit. Atque Phidon Argivus mensuras & pondera reperit, Osee, Amos, Isaias, & Jona, in Judæa, hac ætate prophetantibus.

III. CCCCXLIII. Joathan, *regnat* ann. xvi. Remus, Romulusque nascuntur, prophetantibus in Judæa Osee, Joel, Isaias, & Michæas.

III. CCCCCLX. Achaz *regnat*, ann. xvi. *cujus* temporibus Romulus Roman condidit, & Sennacherib Assyriorum Rex decem tribus *ex Samaria* in Medos transtulit, atque in Judæam Samaritas accolâs misit.

III. CCCCCLXXXIX. Ezechias *regnat* anno xxix. sub quo prophetabant Isaias, & Osee. Hoc tempore Romulus primus milites *ex populo* sumpsit, centumque *e* à Populo nobilissimos viros elegit; qui ob ætatem Senatores, ob curam, ac sollicitudinem Republicæ, Patres vocati sunt.

III. DXLIII. Manasses *regnat* ann. lv. Per idem tempus

(a) Azarias. (b) legislator Apolinis. (c) *ut supra memoravimus.* (d) *prima.* Este punto se lee en Melito en penultimo lugar. (e) *cumque.*

Romanis præfuit Numa Pompilius : qui primus apud Romanos, Pontifices, & Virgines Vestales instituit, falsorumque Deorum numerositate civitatem implevit. Duos menses, in annum Romanis ad decem menses adjecit. Januarium Diis superis : Februarium Diis inferis dedicavit. Tunc quoque Sibylla Samia claruit.

DLVI. Ammon regnat ann. xii. Hujus temporibus Tullus Hostilius, Romanorum Rex prior in Republica censum egit a : quod adhuc per orbem terrarum incognitum erat, primusque purpura, & fascibus usus est.

DLXXXVIII. Josias reg. ann. xxxii. Thales Milesius Philosophus Physicus b claruit, qui defectibus Solis acutissima perscrutatione comprehensis Astrologia numerum primus investigavit, prophetantibus in Judæa, Jeremia, Oida, & Sophonia.

DXCIX. Joachin regnat ann. xi. Hujus tertio anno Nabuchodonosor Judæam captam tributariam fecit. Tunc Daniel, Annanias, Azarias, & Misael in Babylone claruerunt.

DCX. Sedechias, regnat ann. xi. Hunc c Rex Babylonis secundo veniens ad Jerusalem cum populo captivum duxit, templo incenso, anno ædificationis sue ccccliv. d Per idem tempus Sappho mulier in Græcia diverso poemate claruit. Solon leges Atheniensibus dedit.

A David usque ad transmigrationem Babylonis anni cccclxxxv. Finitur quarta ætas per annos quater mille sexcentos & decem.

QUINTA ÆTAS SÆCULI.

DCLXXX. Hebræorum captivitas annorum lxx. in quibus ignis e ab altare Dei sublatus, & absconditus in puteo post septuagesimum regressionis sue annum, adsumitur, inventus vivus. Per idem captivitatis tempus, Judith historia conscribitur. Pythagoras quoque Philosophus, & Arithmeticæ artis inventor f ; & Pherecydes historiarum primus scriptor, atque Xenophanes, Tragædiarum inventor, insignes habentur.

DCCXIII. Darius regnat ann. xxxiv. Hujus secundo

Tom. VI.

Ff 3

an-

(a) exegit. (b) primus fisticus clarus habetur. (c) Sub quo Rex. (d) cccclvii. (e) annis. (f) clarus habetur.

anno Judæorum est resoluta captivitas, à quo tempore in Jerusalem non Reges, sed Principes fuerunt usque ad Aristobulum. Tunc Romani pulsus a Regibus, Consules habere cœperunt.

b *III. DCCXXXIII.* Xerxes, regnat ann. xx. Æschylus b, Pindarus, Sophocles, & Euripides Tragoediarum scriptores, celebrantur insignes. Herodotus quoque *historiarum* Scriptor, & Zeuxis c agnoscitur pictor.

c *III. DCCCLXXIII.* Artaxerxes, qui & Longimanus, regnat ann. xl. Eo regnante Esdras Sacerdos *incensam à gentibus* legem renovavit, & Nehemias Jerosolymorum muros restituit. Aristarchus etiam, & Aristophanes, atque Sophocles, Tragoediarum scriptores habiti sunt. Hippocrates quoque *Medicus*, ac Socrates Philosophus, & Democritus claruerunt.

d *III. DCCXCIII.* Darius, qui & Nothus d regnat ann. xix. *Hæc ætas habuit Philosophum Platonem, & Gorgiam primum Rhetorem.*

e *III. DCCCXXXIII.* Artaxerxes regnat ann. xl. Hujus tempore Esther historia docetur esse expleta. e Plato quoque & Xenophon Socratici f insignes habentur.

f *III. DCCCLIX.* Artaxerxes, qui & Ochus, regnat ann. xxvi. Demosthenes g orator *primus* agnoscitur, & Aristoteles h *Dialecticus primus* prædicatur. Plato moritur.

g *III. DCCCLXIII.* Arses i Ochi filius regnat ann. iiiii. Xenocrates Philosophus illustris habetur.

h *III. DCCCLXIX.* Darius k regnat ann. vi. Alexander Illyricos, & Thraces superans, dehinc Hierosolymam capit, atque templum ingressus Deo hostias immolat. Hucusque Persarum Regnum stetit. Dehinc Reges Græcorum incipiunt

i *III. DCCCLXXIII.* Alexander Macedo regnat ann. v. Hujus enim quinque anni postremi in ordine *temporum* numerantur, quibus monarchiam *Asiæ* l, *destructo Persarum Regno* obti-

(a) pulsus ab urbe. (b) Scilius. (c) Arodotus Escusis. (d) Nobus ann. xviii. Plato nascitur. Cudoxus enidius (Eudoxus Gnidius) clarus habetur. (e) expleta dicitur. (f) Xeno Roncratici. (g) Mostenus. (h) philosophus. (i) Fochi. (K) Arsami filius. (l) Orbis obtinuit.

tinuit. Nam septem ejus priores in Persarum Regibus supputantur. De hinc Alexandriae Reges incipiunt.

IIII. DCCCCXIII. Ptolemæus Lagi^a filius, regnat ann. xl. Hic Judæam capiens, plurimos *Hebræorum* in Ægyptum transtulit. Hoc tempore Zeno Stoicus, & Menander Comicus, & *Theophrastus*^b Philosophus, claruerunt. Per idem tempus Machabæorum liber inchoatur primus.

IIII. DCCCCLII. Ptolemæus Philadelphus regnat ann. xxxviii. Hic Judæos, qui in Ægypto erant, absolvit, & *vasa sancta* Eleazaro Pontifici restituens, Septuaginta interpretes petiit, ac divinas Scripturas in Græcum eloquium transtulit. Per idem tempus Aratus Astrologus agnoscitur, atque argentei nummi Romæ primum cuduntur.^c

IIII. DCCCCLXXVIII. Ptolemæus Evergetes regnat ann. xxvi. Sub quo Jesus, filius Sirach Sapientiæ librum composuit.

IIII. DCCCXCXV. Ptolemæus Philopator regnat ann. xvii. Ab isto Judæi prælio victi lx. millia armatorum corruerunt. Per idem tempus Siciliam Marcellus Consul obtinuit.

V XIX. Ptolemæus Ephiaphanes regnat ann. xxiiii. Hujus tempore gesta sunt, quæ secundi libri Machabæorum historia continet. *Hac ætate Romani victos Græcos liberos esse jusserunt, dicentes: Impium est, servos esse, apud quos Philosophia primum orta est, magistra morum, inventrix liberalium disciplinarum.* Per idem tempus Ennius primus Poeta^d Latinus insignis Romæ celebratur.

V LIIII. Ptolemæus Philometor regnat ann. xxxv. Hunc Antiochus prælio superavit, & Judæos varia calamitate^e oppressit. Per idem tempus Scipio Africam vicit. *Terentius Comicus claruit.*

V LXXXVI. Ptolemæus Evergetes regnat ann. xxix. Hoc tempore Consule Bruto Hispania à Romanis obtenta.

V C. Ptolemæus Soter^f regnat ann. xvii. Varro, Cicero, que nascuntur. Thraces Romanis subjiciuntur.

V CX. Ptolemæus Alexander regnat ann. x. Syria per Ga-

Ff 4

bi-

(a) *Largi.* (b) *Epocratis.* (c) *constituuntur.* (d) *Poeta claruit.* (e) *cæde.* (f) *Socer.*

binium Ducem in Romanorum dominium transiit. Poeta quoque Lucretius nascitur, qui postea se furore amatorio interfecit.

ṽ.CXVIII. Ptolemæus Cleopatæ filius regnat ann. viii. Per idem tempus Plotius Gallus Romæ Latinam Rhetoricam docuit primus. Tunc quoque Sallustius Historiographus nascitur.

ṽ.CXLVIII. Ptolemæus Dionysius regnat ann. xxx. Pompejus, Hierosolyma capta, Judæos Romanis tributarios fecit. Per idem tempus Cato Philosophus claruit: Virgilius nascitur Mantuæ: Horatius Venusij. Tunc etiam Apollodorus præceptor Augusti, clarus habetur, & Cicero laude oratoria celebratur.

ṽ.CL. Cleopatra regnat ann.ii. *b* Hæc Ptolemæi Regis Ægyptiorum fuit filia, & fratris Ptolemæi soror: & conjux effecta. Quem dum fraudare regno voluisset tempore belli civilis, in Alexandria occurrit Cæsari, urbem obsidenti, & per speciem atque stuprum, regnum sibi, & necem Ptolemæo apud Julium impetravit: atque Alexandria Regnum tertio anno regni Cleopatæ per Julium Cæsarem in ditionem Romanorum transit.

ṽ.CLV. Cajus Julius Cæsar regnat ann. v. *c* Hic antea Consul creatus, Gallias obtinuit: de Britannia triumphavit: postremum civili bello adversus Pompejum adhibito monarchiam totius Imperij obtinuit. Ex cujus nomine sequentes Imperatores, Cæsares vocati sunt.

b A transmigratione Babylonis usque ad Nativitatem Domini nostri Jesu Christi, anni DLXXXVII.

b Finitur quinta etas per annos quinquies mille centum quinquaginta quinque.

SEXTA ÆTAS SÆCULI.

ṽ.CCXI. Octavius *d* Augustus regnat ann. LVI. *Iste in Imperio post Siculum bellum, triumphos tres egit: Dalmaticum, Asiaticum.*

(a) nascitur. Vergilius Salatusque nascuntur. (b) Hujus tertius (sic) anno Julius Cæsar imperium sumit. Per idem tempus Siculus græcè scriptor historiæ clarus habetur. (c) Hic primus Romanorum singularem obtinuit principatum, à quo etiam Cæsares appellati sunt. Ab hoc sequuntur Imperatores. (d) Octavianus.

ticum, postremò Alexandrinum adversus Antonium, inde Hispanum. Deinde terra marique pace toto Orbe parta Jani portas clausit. Sub cujus imperio septuaginta Hebdomadæ in Daniele scriptæ complentur, & cessante regno & Sacerdotio Judæorum, Dominus Jesus Christus in Bethlehem Judæ ex Virgine nascitur, anno regni ejus XLII.

ṽ.CCXXXIII. Tiberius filius Augusti regnat ann. xxiii. *Iste, dum per cupiditatem Reges ad se venientes non remitteret, multæ gentes à Romano Imperio recesserunt. Hujus decimo octavo regni anno Dominus Crucifixus est, annis peractis à principio mundi quinquies mille ducentis viginti novem. (octo Mel.)*

ṽ.CCXXXVIII. Cajus Caligula, regnat ann. iv. *Hic avaritia, crudelitate, & luxuria sævus fuit, atque in Deos se transferens^a, in Templo Jerosolymorum statuam Jovis Olympij sub nomine suo poni jussit. Per idem tempus Matthæus Apostolus Evangelium primus in Judæa scripsit.*

ṽ. CCLII. Claudius regnat ann. xiv. *Eo regnante Petrus^b Apostolus, contra Simonem Magum, Romam perguit. Marcus quoque Evangelista Alexandria Christum^c prædicans, Evangelium scripsit.*

ṽ. CCLXVI. Nero, regnat ann. xiv. *Hic injuriæ, crudelitati, & luxuriæ deditus, retibus aureis piscabatur: matrem & sororem prostituit, & interfecit. Senatuum multum extinxit: multas Reipublice provincias, & urbes amisit: Urbem quoque Romanam incendit, ut Trojani excidij imaginem spectaret. Hujus temporibus Simon Magus, cum altercationem proposuisset^d, cum Petro & Paulo, Apostolis, dicens se quandam virtutem esse Dei magnam, medio die, dum ad patrem volare promittit in Cælum, à Dæmonibus, à quibus in aere ferebatur, adjurante eos Petro per Deum, Paulo verò orante, dimissus crepuit. Ob cujus necem à Nerone Petrus crucifigitur, Paulus gladio cæditur. ^e Hac tempestate Persius Poeta moritur. Lucanus quoque ac Seneca præcepto Neronis interficiuntur.*

ṽ. CCLXXVI. Vespasianus regnat ann. x. *Iste in disciplina militari strenuus multas Provincias, quas Nero amiserat, bellando*

(a) Judæos transferens. (b) ad superandum Simonem Magum: (c) evangelizat. (d) posuisset. (e) truncatur.

do Reipublica restituit. Immemor offensarum fuit, convicia in se dicta leviter tulit. Hujus secundo anno Titus Jerosolymam cœpit atque subvertit: ubi undecies centena millia Judæorum fame & gladio perierunt. Sed & præter hos a quoque centum
 a millia publicè venundata. b

v. CCLXXVIII. Titus, *regnat* ann. ii. Iste in utraque lingua tanto facundissimus extitit, ut causas latinè ageret, Poemata & Tragœdias græcè componeret: tanto autem bellicosissimus fuit, ut in oppugnatione c Jerosolymorum, sub Patre militans, duodecim propugnatores duodecim sagittarum confoderet ictibus. Porro in Imperio tantæ bonitatis fuit, ut nullum omnino puniret, sed convictos adversus se conjurationis d dimitteret, atque in eadem familiaritate, qua antea habuerat, retineret. Hujus etiam inter omnia fuit illud celebre dictum, perdidisse diem, quo nihil boni fecerat. e

v. CCXCIII. Domitianus frater Titi *regnat* ann. xvi. Hic post Neronem secundus, *superbia execrabilis Deum se appellari jussit*, Christianos persequi f *Paganis instituit*. Sub quo g Apostolus Joannes in Pathmos insulam relegatus g *Apocalypsin scripsit*. Iste multos Senatorum in exilium misit, ac peremit: cunctos quoque, qui de genere David erant, interfici jussit, ut nullus Judæorum ex regali superesset origine.

v. CCXCV. Nerva *regnat* ann. i. *Vir imperio moderatus, aequalem se & communem omnibus præbuit.* Hujus tempore Joannes Apostolus ab exilio Ephesum rediit, atque efflagitatus ab Asia Episcopis, Evangelium novissimus edidit.

v. CCCXIII. Trajanus *regnat* ann. xix. Iste *mirabili virtute Romanum Imperium, usque in Orientem, longè latèque protulit.* Babyloniam & Arabiam cœpit h & usque ad Indiæ fines, post Alexandrum accessit, *liberalis cunctis atque tranquilus.* Cujus inter alia dicta, illud fertur egregium, ut dum interrogaretur, quod nimium circa omnes communis esset, respondit, *talem se Imperatorem esse privatis, qualem sibi Imperatorem privatus optasset.* Simon Cleophas, Jerosolymorum Episcopus, hu-

(a) Hoc. (b) venundata sunt. (c) expugnatione. (d) conjuratione. (e) diem se quo commodi cuiquam nihil fecerit. (f) persequitur. (g) religatur. (h) Iste Asia & Babilonia capta.

hujus tempore crucifigitur, & requiescit Joannes Apostolus.

v̄. CCCXXXV. Adrianus, regnat ann. xxi. *Iste Trajani gloria invidens, Provincias Orientis Persis reddidit, & Euphratem fluvium finem Imperij Romani posuit. Idem quoque a Judæos a* secundò effectos rebelles subjugat, Urbemque Jerosolymam restaurat, eamque ex suo nomine Ælyam vocat. Per idem tempus Aquila Ponticus, Interpres secundus post Septuaginta oritur b: & Ba filides Hæresiarcha agnoscitur. b

v̄. CCCLVII. Antoninus Pius, regnat ann. xxii. Iste propter clementiam c tale cognomentum accepit, quia in omni c regno Romano, cautionibus incensis, cunctorum d debita relaxavit: unde & Pater Patriæ appellatus est. *Iste primus imperium Romani orbis, cum Antonino Juniore, equata potestate, divisit.* Eo regnante Valentinus, & Marcion Hæresiarchæ produntur, atque Galenus Medicus Pergamo genitus, Romæ clarus habetur. d

v̄. CCCLXXV. Antoninus Minor, regnat ann. xviii. *Hic ad Parthos profectus, Seleuciam Assyriæ urbem cum quadringentis millibus hominum cœpit: De Parthis & Persis triumphavit. Eo regnante Montanus Cataphrygarum auctor, & Tatianus, à quo hæresis Encratitarum, exorti sunt.*

v̄. CCCLXXXVIII. Commodus, regnat ann. xiii. *Iste luxurie multè fuit. Sub hoc Theodotion Ephesius, interpres tertius apparuit: atque Irenæus Episcopus Lugdunensis doctrina habetur insignis.*

v̄. CCCLXXXIX. Ælius Pertinax regnat ann. i. Hic supplicante Senatu, ut Uxorem Augustam, & filium Cæsarem faceret, renuens, ait sufficere sibi debere, quod ipse imperaret invitus.

v̄. CCCCVII. Severus Pertinax, regnat ann. xviii. *Iste multa bella feliciter gessit: Parthos vicit, Arabiam obtinuit, Britanniam bellando recepit, litterarum & Philosophiæ scientiam habuit. Hujus tempore Symmachus interpres quartus agnoscitur, Narcisus Hierosolymorum Episcopus virtutibus plurimis celebratur:*

(a) Hic Judæos. (b) creditur. (c) pro hoc tale. (d) cunctorum hominum.

a tur: Tertullianus Afer in Ecclesia illustris a habetur. Orige-
 b nes Alexandriae studiis b eruditur.

v. CCCCXIII. Antoninus Caracalla, Severi filius, regnat
 ann. vii. *Hic impatiens libidinis fuit: Novercam suam uxorem
 duxit. Nihil memorabile gessit. Hujus tempore in Hierico quin-
 ta editio Divinarum Scripturarum inventa est, cujus auctor
 non apparet.*

c v. CCCCXV. Macrinus regnat ann. I. c *Hic cum filio reg-
 nans, nihil memorabile temporis brevitare gesserunt. Nam post
 annum unum, seditione militari, pariter interfecti sunt.*

b v. CCCCXIX. Aurelius Antoninus, regnat ann. iv. *Hic dum
 obscœnissimè viveret, & ipse tumultu militari interemptus est.
 Cujus temporibus sexta editio inventa est Nicopoli. Sabellius
 hæresiarcha oritur.*

v. CCCCXXXII. Alexander, regnat ann. xiii. *Hic Persas
 gloriosissimè vicit: civibus favorabilis fuit. Hujus tempore Orige-
 nes Alexandriae claruit, & Romæ Ulpianus insignis Jurisperitus.*

v. CCCCXXXV. Maximinus, regnat ann. iii. Iste primus
 ex militari corpore, absque decreto Senatus, Imperator effi-
 citur, & Christianos persequitur.

v. CCCCXLI. Gordianus, regnat ann. vi. *Hic rebellantes
 Parthos, & Persas afflixit. Rediens victor de Persis, fraude
 d suorum interiit. Hujus temporibus Zepherinus, d testimonio Spi-
 ritus Sancti in specie Columbæ super caput ejus descendens
 e Romæ e Episcopus ordinatur. f*

f v. CCCCXLVIII. Philippus, regnat annis vii. Iste primus g
 g inter Imperatores credit Christo. Hujus etiam primo anno
 millesimus annus Romanæ urbis fuisse docetur expletus.

h v. CCCCXLIX. Decius regnat anno I. h *Hujus temporibus
 i S. Antonius Monachus in Ægypto docetur i exortus: à quo
 k primùm Monasteria condita sunt. k*

v. CCCCLI. Gallus & Volusianus ejus filius regnant ann. ii.
 Novatus, Cypriani Episcopi Presbyter Romam veniens No-
 vatianam hæresim condidit.

v.
 (a) insignis. (b) in Salis. (c) Romæ amphitheatrum incensum.
 Abgarus vir sanctus regnavit Edesse. (d) Flavianus. (e) veniens.
 (f) licet quidam hoc verius de Severino adfirment. (g) prior.
 (h) an. iii. (i) dicitur. (K) Romæ amphitheatrum incensum.

V. CCCCLXVI. Valerianus cum Gallieno *regnat* ann. xv. Cyprianus primùm Rhetor, deinde Episcopus, martyrio coronatur. Gothi quoque Græciam, Macedoniam, Asiam, Pontumque depopulantur. Valerianus Christianis persecutionem movens, à Rege Persarum *Sapore* captus, ibi in dedecore vitæ consenuit.

V. CCCCLXVIII. Claudius *regnat* ann. ii. Iste Gothos Illyricum, Macedoniamque vastantes superat. Paulus Samosatenus, hæresiarcha agnoscitur.

V. CCCCLXXIII. Aurelianus *regnat* ann. vi. *Iste Romanorum Imperium bellando penè ad fines priores perduxit; qui persecutionem adversus Christianos efficiens, a fulmine corripitur, & sine b mora occiditur.*

V. CCCCLXXV. Tacitus *regnat* ann. I. *c Hujus vitæ brevitatis gestorum nihil dignum historia prænotat.*

V. CCCCLXXXI. Probus *regnat* ann. vi. *Iste militia strenuus, & civilitate præclarus, Gallias à Barbaris occupatas bellando Romanis d restituit. Hujus tempore Manichæorum hæresis orta est.*

V. CCCCLXXXIII. Carus cum filiis Carino & Numeriano *regnat* ann. ii. Carus, postquam de Persis triumphavit, victor circa Tigridem castra ponens, ictu fulminis concidit.

V. DIII. Diocletianus & Maximianus *regnaverunt* annis xx. Diocletianus divinis libris adustus Christianos toto Orbe persequitur. Iste primus gemmas vestibus, calceamentisque inferi jussit; dum sola purpura retrò f Principes uterentur. *Hi autem Imperatores varia bella gesserunt. Persis victis recepta Mesopotamia: qui postea, pariter fastigio imperij relicto privati vixerunt.*

V. DV. Galerius *regnat* annis ii. Hujus imperij brevitatis nihil dignum historia contulit.

V. DXXXV. Constantinus, *regnat* ann. xxx. *g Hic Persis bellum paravit; ad ejus adventum adedò trepidaverunt, ut supplicium pararent.*

(a) movens. (b) nec mora. (c) quo occiso apud Pontum, obtinuit Florianus imperium diebus lxxxviii. (d) ingenti virtute restituit. (esto se sigue al punto de los Maniqueos) (e) Maximilianus. (f) raro. (g) xxxi. *Iste primus Imperatorum Christianus.*

ces occurrerent, promittentes imperata perficere. Christianus quoque effectus, licentiam dedit Christianis liberè congregari, & in honorem Christi basilicas construi. His temporibus hæresis Arriana exoritur. Nicænum quoque Concilium à Constantino, ad condemnationem Arrij congregatur. Tunc & Donatistarum schisma oboritur. Per idem tempus Crux Christi ab Helena Constantini matre, Hierosolymis reperta est. Constantinus autem, in extremo vitæ suæ ab Eusebio Nicomediensi Episcopo baptizatus, in Arrianum dogma convertitur: heu pro dolor! bono usus principio, & fine malo. ^a

^v. DLIX. Constantinus, & Constans *regnaverunt* ann. xxiv. *Constantinus crudelitate morum terribilis, à Persis multa per-*
^b *peffus est.* Deinde ^b Arrianus effectus Catholicos toto Orbe per-
^c sequitur. Cujus etiam favore ^c Arrius *fretus*, dum Constanti-
^d nopolim, ad Ecclesiam pergeret adversus nostros de fide di-
^e micaturus, divertens per forum Constantini ad necessariam
^f causam, viscera ejus repentè simul cum vita effusa sunt. Per
^l idem tempus Athanasius, & Hilarius doctrina, & confessione
^d fidei celebrantur. Hæresis Anthropomorphitarum in Syria, &
^d Macedonia, & Constantinopoli nascitur. ^d Donatus artis Gram-
^e maticæ scriptor, ac præceptor Hieronymi Romæ illustris ^e ha-
^f betur. Antonius Monachus ^f moritur. Ossa Andreae, & Lucae
^g Apostolorum Constantinopolim transferuntur.

^v. DLXI. Julianus *regnat* ann. ii. Hic ex Clerico ^g Impe-
^h rator, ac Paganus effectus, ad idolorum cultum ^h convertitur,
 ac Christianis martyria intulit. *Liberales literas Christianos do-*
cere, vel discere vetuit. Qui etiam dum in odium Christi tem-
 plum Jerosolymis Judæos reparare permisisset, atque ex om-
 nibus Provinciis Judæi collecti, nova templi fundamenta ja-
 cerent, subitò nocte oborto terræ motu, saxa ab imo fun-
 damentorum excusa, longè latèque sparsa sunt. Igneus quo-
 que globus ab interiori æde templi egressus, plurimos eorum
 suo prostravit incendio. Quo terrore reliqui pavefacti, Chris-
 tum confitebantur inviti. Et nè hoc casu crederent factum,
 se-

(a) male fine. (b) Constans Arrianus. (c) rovere. (d) oritur.
 (e) insignis. (f) centum annorum agens in eremo. (g) Clero.
 (h) in idolorum cultura.

sequenti nocte in vestimentis cunctorum crucis apparuit signum. Julianus autem contra Persas procedens, facta confessione, jaculo suscepto interiit.

v̄. DLXII. Jovianus regnat anno I. Qui dum se ab exercitu Imperatorem legi a conspiceret, seque Christianum affirmans, Paganis præesse non posse adsereret: Et nos, inquit omnis exercitus, qui per Julianum nomen Christi abjecimus, tecum Christiani esse volumus. Quibus ille auditis imperij sceptrum suscepit, firmataque pace cum Persis, rediit: qui lege protinus data, Christianis privilegia reddidit, ac templa Idolorum claudi præcepit.

v̄. DLXXVI. Valentinianus & Valens frater ejus b regnant b ann. xiv. Gothi apud Istrum bifariè c in duobus Fridigerno & Athalarico d divisi sunt Regibus. Sed Fridigernus e Athalaricum Valentis Arriani Imperatoris auxilio superans, suadente eodem, in hujus beneficii gratiam, ex Catholico Arrianus cum omni gente Gothorum effectus, f errorem sequutus est ipsius. f Tunc quoque Gilsulas g Gothorum Episcopus, ad instar Græcarum literarum, Gothis tunc reperit literas, & utrumque testamentum linguam in propriam transtulit. Photinus quoque, & Eunomius, atque Apollinaris Hæresiarchæ h eodem tempore agnoscuntur.

v̄. DLXXXII. Gratianus, cum fratre Valentiniano, regnat ann. vi. Ambrosius Mediolanensis Episcopus in Catholicorum dogmate claruit. Priscillianus hæresin infandam nominis sui in Hispaniam invexit. i Martinus Episcopus Turonorum k Gallie civitatis multis miraculorum signis effulsit.

v̄. DXC. Valentinianus cum Theodosio regnat ann. viii. Synodus Constantinopolitana CL. Sanctorum Patrum colligitur à Theodosio, in qua omnes hæreses condemnantur. Hieronymus presbyter in Bethlehem toto mundo clarus habetur. Priscillianus, accusante Itacio l à Maximo tyranno gladio cæditur. Per idem tempus caput Joannis Baptistæ Constantino-

(a) fieri. (b) fratres. (c) Barbaria. (d) Tarico. (e) Fridigernus Atricum. (f) factus est. (g) Gilsulas eorum Ep̄s Gothicas literas reperit. (h) atque Apollinarius heretico tempore. Huc usque Hieronymus & Eusebius. (i) condidit. (k) Turonicorum. (l) Eutichio.

polim est perductum, & in septimo milliario civitatis humanum. Gentium quoque templa per totum orbem, jubente Theodosio, eodem tempore subvertuntur. Nam adhuc intermerata manebant.

v. DXCIII. Theodosius cum Arcadio & Honorio regnat ann. iii. Per idem tempus Joannes Anachorita virtutum miraculis habetur insignis ^a qui etiam, Theodosio consulenti ^b, de Eugenio tyranno victoriam illi prædixit.

v. DCVI. Arcadius, cum fratre Honorio regnat ann. xiii. Hujus temporibus Augustinus Episcopus, doctrinæ scientia insignis habetur. Joannes quoque Constantinopolitanus, & Theophilus Alexandrinus, illustres Episcopi prædicantur. Per idem tempus Donatus Epiri Episcopus, virtutibus insignis est habitus. Qui draconem ingentem, expuens in os ^c ejus, peremit, quem octo juga boum ad locum incendij vix trahere potuerunt: ne aërem putredo ejus corrumpere. Per idem tempus Corpora Sanctorum Habacuc, & Micheæ Prophetarum, divina revelatione produntur. Gothi Italiam *deprædantur*. Wandali atque Alani ^d Gallias aggrediuntur.

v. DCXXI. Honorius cum Theodosio minore, fratris filio, regnat ann. xv. His imperantibus Gothi Romam capiunt, Wandali quoque, & Alani, & Suevi, Hispanias ^e occupant. Hac tempestate Pelagius adversus Christi gratiam erroris sui dogmata prædicat; ad cujus damnationem Concilium apud Carthaginem, ccxiv. Episcoporum congregatur. Hoc tempore Cyrillus Alexandria Episcopus insignis est habitus.

v. DCXLVIII. Theodosius minor, Archadij filius ^f, regnat ann. xxvii. Wandali ab Hispania ad Africam transeunt. Ibi Catholicam fidem Arriana impietate subvertunt. Per idem tempus Nestorius Constantinopolitanus Episcopus, suæ perfidiæ

(a) insigniter claruit. (b) S. Isidoro en la edicion Real consulente: Melito consulenti. (c) S. Isidoro en la edicion Real ore: Melito in os ejus, necavit. (d) Alamanni. Aqui pone Melito el periodo antecedente de Augustinus, &c. Joannes, &c. & Theophilus Alexandrinus, Episcopi, illustres prædicantur. (e) Vandali quoq. Hispanias, & Suevi Gallias. (f) solus ann. xxvi. Gens Vandalorum ab Hispanis ad Africam transit.

diæ molitur errorem : adversus quem Ephesina Synodus congregata , ejus impium dogma condemnat. Hoc etiam tempore Diabolus in specie Moyfi Judæis in Creta apparens , dum eos per mare pede sicco a ad terram repromissionis promittit a perducere , plurimis necatis , reliqui qui salvati sunt b confestim ad Christi gratiam convertuntur. b

v̄. DCLIII. Martianus regnat ann. vi. Cujus initio c Chalcedonense Concilium geritur : ubi Eutyches cum Dioscoro Alexandrino Episcopo condemnantur. Hujus autem d sexto imperij anno , Theodoricus Rex Gothorum cum ingenti exercitu Hispaniam ingreditur. e c

v̄. DCLXX. Leo major , cum Leone minore regnat ann. xvi. Alexandria , & Ægyptus Synodum Chalcedonensem detrectans , errore Dioscori hæretici languens , immundo repleta spiritu , canina rabie latrat. Per idem tempus apparuit hæresis Acephalorum Chalcedonense Concilium impugnantium , qui ideo Acephali , id est , sine capite , nominantur , quia quis primus eam hæresin introduxerit , non invenitur : cujus hæresis peste plurimi hæctenus orientalium languent. f f

v̄. DCLXXXVII. Zenon regnat ann. xvii. Ab isto Acephalorum hæresis defenditur , & decreta Chalcedonensis Concilij abdicantur. Iste Zenon Leonem Augustum g filium suum interficere quærens , pro eo mater ejus alium figura similem obtulit , ipsumque Leonem occultè Clericum fecit , qui in Clericatu usque ad Justinii tempora vixit. Per idem tempus corpus Barnabæ Apostoli , & Evangelium Matthæi ejus stylo scriptum , ipso revelante , repertum est. g

v̄. DCCXIII. Anastasius regnat ann. xxvii. Iste Acephalorum errorem vindicans , Episcopos Chalcedonensis Synodi defensores exilio damnat : Evangelia quoque , tanquam ab idiotis Evangelistis composita , reprehendit , atque emendat. Eo tempore Fulgentius Episcopus in confessione Dei h & scientia claruit. k
Trafemundus Wandalorum Rex in Africa Catholicas Ecclesias
Tom. VI. Gg sias

(a) per mare siccato ad terram. (b) salvi facti. (c) initio imperij. (d) etiam. (e) Hucusque Prosper. (f) languescunt. (g) Augusti. (h) in confessione fidei , & scientia floruit. Este punto se postpone en Melito al de Trafemundo.

a fias claudit, & cxx. ^a Episcopus in Sardiniam mittit: *contra Catholicos sœvit*. Per idem tempus apud Carthaginem Olympus ^b quidam Arrianus in balneis Sanctam Trinitatem blasphemans *tribus* igneis jaculis ^c Angelo immitente, visibiliter est combustus. Barbas ^d quoque quidam Arrianus Episcopus, dum contra regulam fidei quemdam baptizans dixisset; baptizat ^e te Barbas in nomine Patris per Filium in Spiritu Sancto, statim aqua *fontis illius*, quæ fuerat ad baptizandum deportata, nusquam apparuit. ^f Quod aspiciens qui baptizandus erat, confestim ad Catholicam Ecclesiam abiit, & juxta morem *Evangelicæ* fidei baptismum Christi suscepit.

g *v̄. DCCXXIII. Justinus major regnat ann. ix. g Iste Synodi Calcedonensis amator Acephalorum hæresin abdicat. Hujus tempore*, post Trasemundum Childericus, ex Valentiniani Imperatoris captiva filia genitus, in Wandalis regnum suscepit: qui sacramento à Trasemundo adstrictus, ne Catholicis in regno suo faveret ^h, antequam regnum susciperet, Episcopos ab exilio reverti iussit, eisque *proprias* Ecclesias reformare ⁱ præcepit.

v̄. DCCLXII. Justinianus regnat ann. xxxix. Iste Acephalorum hæresin suscipiens, omnes in regno suo Episcopos tria Calcedonensis Concilij capitula damnare compellit. In Alexandria Theodosiana, & Gajana hæresis oriuntur. In Hispaniam, per Athanildum tyrannum Romanus miles ingreditur. Belisarius Patricius mirabiliter de Persis triumphavit. Qui deinde à Justiniano in Africam missus, Wandalorum gentem deletit. In Italia quoque Tottila Ostrogothorum Rex, à Narse Romano Patricio superatur. Per idem tempus corpus S. Antonij Monachi divina revelatione repertum Alexandriam perducitur, & in Ecclesia S. Joannis Baptistæ humatur.

v̄. DCCLXXIII. Justinus minor regnat ann. xi. Hic ea, quæ adversus Calcedonensem Synodum fuerant edita, dextruxit, & Symbolum CL. Patrum sacrificij tempore concinendum populo præ-

(a) & XXV. Episcopos exilio in Sardiniam misit. (b) Olympius. (c) ignis jacula. (d) Barnabas. (e) Baptizo. (f) numquam comparuit. (g) ann. VIII. Post Trasamundum Childericus. (h) consuleret. (i) reformari.

præcepit. Armenij tunc primum fidem Christi suscipiunt. Gepidæ
 extinguntur à Longobardis. Per idem tempus Martinus, Braca-
 rensis Episcopus, apud Gallæciam prudentia & doctrina Catho-
 licæ Fidei clarus habetur. Narfes Patricius, postquam sub Jus-
 tiniano Augusto Tottilam a Gothorum Regem in Italia super-
 ravit, Sophiæ Augustæ Justinini conjugis minis perterritus Lon-
 gobardos à Pannoniis invitavit, eosque in Italiam introdu-
 xit. b Hac tempestate Leovigildus Rex Gothorum quasdam
 Hispaniæ Regiones sibi rebelles in potestatem sui Regni su-
 perando redegit.

v. DCCLXXX. Tiberius regnat ann. vii. Longobardi pulsus
 Romanis, Italiam adeunt. Gothi, per Hermenegildum Leovigil-
 di Regis filium bifariè divisi, mutua cæde vastantur.

v. DCCCI. Mauricius regnat ann. xxi. Suevi à Leovigildo
 Rege obtenti Gothis subjiciuntur: iidem quoque Gothi Reca-
 redo religiosissimo Principe provocante c, ad fidem Catholi-
 cam convertuntur. Abares adversus Romanos dimicantes, au-
 ro, magis quàm ferro d, pelluntur. Ab Hunnis Thracia oc-
 cupatur. Hoc tempore Leander Episcopus in Hispaniis ad
 gentis Gothorum conversionem doctrina fidei & scientiarum cla-
 ruit.

v. DCCCIX. Phocas regnat annis viii. Iste seditione mili-
 tari Imperator effectus, Mauricium Augustum & multos no-
 bilium interfecit. Hujus tempore Prasini, & Veneti e per
 Orientem, & Ægyptum civile bellum faciunt, ac sese mutua
 cæde prosternunt. Prælia quoque Persarum gravissima adver-
 sus Rempublicam excitantur: à quibus Romani fortiter de-
 bellati, Provincias plurimas, usque ad Euphratem fluvium, &
 ipsam, ut dicunt, Hierosolymam, amiserunt.

v. DCCCXIII. Heraclius dehinc quintum agit imperij an-
 num. Cujus initio Sclavi Græciam Romanis tulerunt: Persæ Sy-
 riam, & Ægyptum, plurimasque Provincias. In Hispania quo-
 que Sisebutus Gothorum Rex quasdam ejusdem Romanæ mi-

Gg 2

li-

(a) Totilane. (b) perduxit. (c) intendente ad Catholicam fi-
 dem revertuntur. Eo tempore Gregorius Romæ Episcopus insigni-
 nis celebratur: tuncque Avars. (d) armis. (e) Præcerini & Be-
 mediæti.

a litia urbes cœpit a, & Judæos sui Regni subditos ad Christi fidem convertit.

Fiunt igitur ab exordio mundi usque *ad presentem æram DCLIV.* hoc est, in anno quinto Imperatoris Heraclij, & quarto gloriosissimi Principis Sisebuti, anni quinquies mille

b octingenti quatuordecim. b

Residuum sæculi tempus humanæ investigationi incertum est: omnem enim de hac re quæstionem Dominus noster Jesus Christus abstulit, dicens: Non est vestrum scire c tempora, vel momenta, quæ Pater posuit in sua potestate. Et d alibi: De die *autem* d, inquit, illa & hora nemo scit, neque Angeli Cælorum, nisi Pater solus. Unusquisque ergo de suo cogitet transitu: sicut Sacra Scriptura ait: In omnibus operibus memorare novissima. e Quando enim *unusquisque* de f sæculo f migrat, tunc illi consummatio sæculi est. g

(a) *Sisebutus Gothorum gloriosissimus Princeps plurimas in Hispania provincias Romana militiæ urbes sibi bellando subjecit.*

(b) *Fiunt igitur anni ab exordio mundi usque in Eraclij annum presentem, hoc est, in anno quinto imperij Eraclij, & quarto religiosissimi Principis Sisebuti .v.DCCCXLVIII.* (c) *nosse.*

(d) *inquit.* (e) *tua, & in æternum non peccabis.* (f) *de celo.*

(g) *Finit, Deo adjuvante. Sit gloria Domini in sæculum sæculi, Amen.*

APENDICE XII.

HISTORIA DE LOS GODOS, Vandalos, y Suevos, escrita por San Isidoro.

Mas perfecta que en todas las Ediciones anteriores.

PREVENCIONES.

LA Historia que S. Isidoro compuso acerca de los Reyes Godos, Vandalos, y Suevos, tiene tanta conexion con nuestra Obra, como muestra la frecuencia con que se insiste en ella. Siendo pues documento necesario, y transcendental para todos mis libros, debo darle lugar entre los Apendices generales, pues junta la brevedad con la importancia; y puedo darle aqui mas completo y correcto que en todas las Ediciones precedentes; lo que es muy interesante para los Eruditos.

Debeser suponer, que es obra legitima de San Isidoro, referida por San Braulio entre las demas del Santo, como veras en el Apendice 5. del tomo precedente pag. 468.

Tom. VI.

donde dice: *De origine Gothorum, & Regno Suevorum, & etiam Wandalorum historia librum unum*: comprobandose lo mismo por los MSS. en que se halla este documento, los quales convienen en deferirle al mismo San Isidoro; sin que nos deba detener la estraña opinion de Pellicèr (que puso duda en esto) por quanto los motivos que alegò no tienen fuerza: estrivando la principal en el testimonio del Obispo de Oviedo Don Pelayo: sobre quien se puede ver el tomo 4. desde la pag. 195. y juntamente Don Nicolàs Antonio en el libro 5. de su Bibliotheca antigua desde el num. 117.

2 Las impresiones que se han hecho de esta Historia, y que han llegado à mi noticia,

Gg 3 fon

son las siguientes. La 1. en Paris año de 1579. antepuesta al Código de las Leyes de los Visigodos: y reproducida en la misma conformidad en el tomo 3. de la España ilustrada, año de 1606. en Francfort. Junta con las obras del Santo se estampó en las Ediciones de Paris del año 1580. y del 1617. en cuyo mismo año se hizo en Colonia otra Edición de las obras del Santo. También se estampó separada esta Historia en la Edición de Jornandes con notas de Vulcanio en Leiden año de 1597. pero en todas estas se halla muy defectuosa y diminuta. Salió muy mejorada en la Edición Real de Madrid en el tomo 1. de las obras del Santo, impreso en el año de 1597. cuidando de la ilustración de esta parte (pero no de la Edición) el Cl. Don Juan Bautista Perez, Obispo de Segorve. Despues se estampó en Amsterdán en la Historia de los Godos, y Vandalos, que recopiló Hugo Grocio: año de 1655. y á los dos años siguientes la imprimió en Paris el P. Phelipe Labbe en su nueva Bibliotheca de MSS. desde la pag. 61. en la qual puso (como antes Grocio) un Elogio de España, que ambos

dieron en nombre de San Isidoro, el qual no se halla ni entre las demás Ediciones del Santo, ni entre nuestros Historiadores: por lo qual nos ha parecido conveniente ingerirle en estos Apendices, pues la imparcialidad de Grocio, y la de Labbe, que le publicaron, autoriza la fé del documento.

3 Entre todas estas Ediciones debemos anteponer á las tres ultimas, conviene á saber la Real de Madrid, la de Grocio, y la de Labbe: pues aunque Pagi sobre el año 484. num. 24. solo nombra á las de Grocio, y Labbe entre las correctas, dando por mendofo al Código de que usó Baronio, fue por no tener noticia de la Real Edición: siendo muy de admirar la escasa fuerte que para la noticia de los Estrangeros ha tenido la Edición de Madrid, siendo la menos defectuosa de quantas hay de las obras del Santo: y pudiendo por lo regio de la Edición, haverse hecho mas famosa y codiciada que otras. Pero ni Baronio, ni Pagi, ni otros muchos que escribieron despues de la citada Edición, tuvieron noticia de ella, ni el Cardenal de Aguirre: pues reprodu-

cien-

ciendo esta Historia en el tomo 2. de sus Concilios, la diò, no como en la Real Edicion, sino tan diminuta y defectuosa como se halla en la España ilustrada, lo que le sucediò tambien en el tratado de Varones ilustres.

4 Esta Real Edicion, aunque realmente es mas completa que las antecedentes, y que algunas de las estampadas despues; con todo esto, saliò muy defectuosa en la Chronologia, y en diversas dicciones, en que se faltò à la latinidad, y hubo lances en que los numeros se pervirtieron considerablemente, no por incuria del Cl. Perez, sino por el Impressor, y por falta de Corrector. En las clausulas hay mas y menos que en las Ediciones de Grocio y de Labbe; lo que me parece ser defecto de los Codigos: y asi supliendo nosotros por el uno lo que falta en el otro, damos aqui el texto mas completo y correcto, que en ninguno de los publicados hasta hoy: añadiendo al pie, para mayor exactitud, las lecciones variantes que resultan por las tres referidas Ediciones: y advirtiendole que quando se dice faltar tal clausula, ò diction, en una ò dos, se supone

hallarse lo prevenido, en el texto que no se exceptua: y para mayor brevedad usamos de las notas siguientes.

G. la Edicion de Grocio.

L. la Edicion de Labbe.

La Edicion de Grocio es la mas tenaz de la Orthographia Gothica, escribiendo *Spania, adfectus, inruunt, inlectos*, y asi de otras muchas dicciones, que muestran el estylo Gothico: pero como la Real se atemperò al moderno, nos pareciò seguirle, por no haver en aquel otra utilidad, que la que puede deducirse de esta prevencion: conviene à saber, que se conozca la antiguedad del MS.

De la Chronologia.

5 **S**obre la Chronologia hay mucho que notar, à fin de dár razon de lo que se antepone en el texto: y para no distraher à los Lectores, posponemos à todo el documento las notas Chronologicas, y damos en la materia, en que hay algo que notar, alguna letra mayuscula, segun el orden del Alfabeto, para que acudiendo à la misma en el orden de las notas, halle el Letor la razon de lo que busca. Las letras pequeñas, que sirven tambien de

citas, son notas del señor Perez, y corresponden no à lo que se previene al pie de cada plana, sino al fin de cada parrafo, en la conformidad que estàn en la Real Edicion, en que no he querido alterar, sino quando es superflua aquella nota, en suposicion de las mias: y en este lance, la omito al dar el texto, pero la expreso en las notas.

6 Lo mas de lo incluido en esta Historia està tomado del Chronicon de Idacio, de Paulo Orosio, y de Victor Tunense, segun estaban los escritos de estos en las copias que manejò el Santo: y afsi en algunos puntos Chronologicos no fue Escritor original, atemperandose à los años que hablaba en el Tunense, en lo que mira à los Vandalos de Africa; y à Orosio en lo que dice sobre la entrada de aquellos Reyes en España: pues de este son las palabras con que empieza el Santo: *Ante biennium irruptionis Romanae, &c.* las cuales se leen en Orosio lib. 7. cap. 40. y como no son originales del Santo, no necessitas insistir en combinar aquel bienio con la Era alli expuesta, y con el año de la

invasion de Roma si esta se contrahe à Alarico: pues segun la mente del Santo tardaron los Barbaros tres años en entrar en España despues de haver llegado à las Galias: y como la entrada en España no se puede remover del año 409. ò segun las tres citadas Ediciones, del 408. en que no fue la irrupcion de Roma por Alarico (pues el mismo Santo no le reconoce Rey hasta la Era 447. año de 409.) se infiere que el *ante biennium* no debe tomarse con rigor: pues en tal caso inciden la entrada de los Barbaros en las Galias, y la invasion de Roma por Alarico, en un año, en que no hay fundamento para sostenerlo. Si la irrupcion Romana, de que habla Orosio, se entiende de la primera entrada de los Godos en Italia viviendo Radagaifo (de que trata Orosio en el cap. 37. del lib. 7.) puede conciliarse todo, poniendo à Radagaifo sobre Roma en el año de 408. y dos años antes à los Alanos en las Galias: en cuya conformidad puede verificarse el bienio de Orosio, y el trienio señalado por San Ilidoro.

APENDICE XII.

ELOGIO DE ESPAÑA por San Isidoro,

No incluido en las Ediciones de las Obras del Santo,
y mas correcto, que en Grocio, y que en Labbe.

INCIPIIT DE LAUDE SPANIÆ Sancti Isidori.

OMnium terrarum quæ sunt ab occiduo usque ad Indos, pulcherrima es, o sacra semperque felix Principum gentiumque mater Spania. Jure Tu nunc omnium regina Provinciârum, à qua non Occasus tantum, sed etiam Oriens lumina mutuât. Tu decus atque ornamentum orbis, inlustrior portio terræ: in qua gaudet multum ac largiter floret Geticæ gentis gloriosa fecunditas. Merito te omnium ubertate gignentium indulgentior natura ditavit. Tu baccis opima, uvis proflua, messibus lata, segete vestiris, oleis inumbraris, vite prætexeris. Tu florulenta campis, montibus frondua, piscosa littoribus. Tu sub mundi plaga gratissima sita, nec æstivo solis ardore torreris, nec glaciali rigore tabescis, sed temperata Cæli Zona præincta Zephyris felicibus enutris. Quidquid enim arva fecundum, quidquid metalla pretiosum, quidquid animantia pulchrum & utile ferunt, parturis. Nec illis annibus posthabenda, quos clara speciosorum Græcorum fama nobilitat. Tibi cedit Alpheus equis, Clitumnus armentis: quamquam volucres per spatia quadrigas Olympicis sacer palmis Alpheus exerceat, & ingentes Clitumnus juven-

(1) Afsi Grocio. Labbe *quequa*. (2) Afsi Labbe: Grocio *multum floret*. (3) Labbe *gregum*. (4) Grocio *olim Piffs*.

cos Capitolinis olim immolaverit victimis. Tu nec Ethru-
 1 faltus uberior pabulorum requiris: nec lucos Molorchi pal-
 marum plena miraris, nec equorum cursu tuorum Eleis curri-
 2 bus invidabis. Tu superfluis fœcunda fluminibus, tu auri-
 fluis fulva torrentibus. Tibi fons equi genitor. Tibi vellera
 indigenis fucata conchyliis ad rubores Tyrios inardescunt.
 Tibi fulgurans inter obscura penitorum montium lapis juba-
 3 re contiguo vicini solis accenditur. Alumnis igitur & gemmis
 4 dives & purpuris, rectoribus 2 pariter & dotibus Imperiorum
 fertilis: sic opulenta es principibus ornandis, ut beata parien-
 5 dis 3. Jure itaque Te jam pridem aurea Roma caput gentium
 6 concupivit, & licet te sibimet eadem Romulea 4 virtus primùm
 victus sponderit 5, denuò tamen Gothorum florentissima
 gens post multiplices in orbe victorias certatim rapuit & ama-
 vit, fruiturque hactenus inter regias 6 insulas & opes largas,
 imperij felicitate secura.

DIVI ISIDORI HISPAL. EPISCOPI
Historia de Regibus Gothorum, Uvan-
dalorum, & Suevorum.

Gothorum antiquissimam esse gentem certum est: quorum
 originem quidam de Magog-filio Japhet suspicantur
 educi à similitudine ultimæ syllabæ, & magis de Ezechiele
 7 Propheta id colligentes. Retro autem eruditio 7 eos magis
 2 Getas quam Gog & Migog appellare consuevit a. Gens for-
 8 tissima etiam Judæam terram vastatura describitur 8. Inter-
 9 pretatio autem nominis eorum in linguam nostram tecti 9,
 quo significatur fortitudo: & revera, nulla enim gens in orbe
 10 fuit, quæ Romanum Imperium adeò fatigaverit, ut hi 10.
 b Isti b enim sunt quos etiam Alexander vitandos pronuntiavit,
 Pyr-

(1) Falta en L. e ste periodo. (2) *G. rectoribusque.* (3) *G. pa-
 riendi.* (4) *L. Romula.* (5) *G. desponderit*, y al margen,
victam possederit. (6) *L. inter regna, insulas.* (7) *G. y L.*
Romani autem editi. (8) Falta en G. y L. este periodo. (9) *L.*
in lingua nostra dicti, quod, &c. (10) Falta *ut hi* en G. y en L.

Pyrrhus pertimuit, Cæsar exhorruit. Per multa quippe retro sæcula ducibus usi sunt, postea Regibus, quorum oportet tempora per ordinem cursim exponere, & quo nomine actuque regnaverint, de historiis libata retexere.

(a) Hieronymus in *quæst. Heb. Gen.* 10. Et certè Gothos omnes retro eruditi magis Getas, quam Gog, & Magog, appellare consueverant.

(b) Ex Orofio.

Anno ante Æram conditam XII. dum pro arripiendo reipublicæ Imperio, Gn. 1 Pompejus, & C. Julius Cæsar arma civilia commovissent; Gothi ad præbendum Pompejo auxilium in Thessaliam adversus Cæsarem pugnaturi venerunt. Ubi dum in Pompeij exercitu Æthiopes, Indi, Persæ, Medi, Græci, Armeni, Scythæ, ac reliquæ Orientis gentes evocatae adversus Julium dimicassent, isti præ cæteris Cæsari fortius resisterunt. Quorum Cæsar copia & virtutè turbatus, fertur fugam meditatus esse, nisi nox prælio finem dedisset. Tunc Cæsar ait: nec Pompejum scire vincere, nec Cæsarem posse vinci. Nam si Pompejus vincere nosset, hodie cum tam asperis viris Cæsarem superasset.

Æra CCXCIV. Anno Imperij Valeriani & Gallieni primo, Gothi descensus montibus Alpibus quibus inhabitant, Græciam, Macedoniam, Pontum, Asiam, atque Illyricum, vastaverunt. Ex quibus Illyricum & Macedoniam XV. fermè annis tenuerunt. Deinde à Claudio Imperatore superati sedes proprias repetunt. Romani autem Claudium Augustum pro eo, quod tam fortissimam gentem à finibus reipublicæ removisset, [insigni gloria honorantes] in foro illi aureum clypeum, in capitolio auream statuam collocaverunt.

Æra
 (1) L. Consul. (2) G. y L. Cneo. (3) Falta en G. y L. in Pompeij exercitu, y Armeni. (4) G. y L. illum. (5) G. y L. ei. (6) G. y L. meditasse. (7) Falta en G. y L. todo lo siguiente, desde dedisset. (8) Falta en G. y L. lo incluído en estos que llaman corchetes []

B Æra CCCLXVIII. anno. xxvi. B Imperij Constantini,
 Año Gothi Sarmatarum regionem aggressi copiosissimis su-
 331 per Romanos irruerunt agminibus, vehementi virtute
 cuncta gladio, & deprædatione vastantes. Adversus quos
 idem Constantinus aciem instruxit, ingentique certami-
 ne vix superatos ultra Danubium expulit, de diversis
 gentibus virtutis gloria clarus, sed de Gothorum victo-
 ria amplius gloriosus. Quem Romani acclamante sena-
 tu publica laude prosequuti sunt, quòd [tantam gentem
 vicerit, quod] patriam rempublicam reformaverit.

C Æra CDVII. C Anno V. Imperij Valentis, primus
 Año Gothorum gentis administrationem suscepit Athanari-
 369 cus regnans annos xiii. qui persecutione crudelissima
 adversus fidem commota, voluit se exercere contra Go-
 thos, qui in gente sua Christiani habebantur, ex quibus
 plurimos, qui idolis immolare non acquieverunt, mar-
 tyres fecit: reliquos autem multis persecutionibus affec-
 3 tos, dum pro 4 multitudine horreret interficere, de-
 4 dit licentiam, immò magis cœgit, de regno suo exire,
 5 atque in Romani soli migrare provincias.

Año Æra CDXV. anno xiii. Imperij Valentis, Gothi
 377 in Istrum adversus semetipfos in Athanarico & Fri-
 6 digerno divisi sunt, alternis se se cædibus depopulan-
 7 tes. Sed Athanaricus Fridigernum Valentis Imperato-
 8 ris suffragio superat. Hujus rei gratia legatos cum
 muneribus ad eum Imperatorem mittit, & doctores
 propter suscipiendam Christianæ Fidei [regulam poscit.
 9 Valens autem à veritate Catholicæ Fidei] devius, &
 Arianæ hæresis perversitate detentus, missis hæreticis
 Sacerdotibus, Gothos persuasione nefanda sui erroris
 dogmati 10 adgregavit, & in tam præclaram gentem vi-
 rus pestiferum semine pernicioso transfudit, sicque erro-

rem
 (1) Falta en G. y L. lo incluído alli. (2) G. y L. *quia*.
 (3) G. y L. *adflictos*. (4) G. y L. *præ*. (5) G. y L. *in Roma-
 norum migrare provinciam*. (6) G. *trans*. (7) G. y L. *popu-
 lantes*. (8) G. y L. *superans, hujus*. (9) Falta en G. (10) G.
 y L. *dogmatis*.

rēm quem recens crudelitas ebibit, tenuit, diuque ser-
 vavit. Tunc Gulfilas eorum [Gothorum] 1 Episcopus x
 Gothicas litteras condidit, & scripturas novi ac veteris
 Testamenti in eandem linguam convertit. Gothi autem
 statim, ut litteras & legem habere cœperunt, instruxe-
 runt 2 sibi dogmatis sui Ecclesias, talia juxta eundem 2 d
 Arium de ipsa divinitate documenta tenentes; ut crede-
 rent, filium Patri majestate esse minorem [& æternitate
 posteriorem] 3 Spiritum autem Sanctum nec Deum esse, 3
 neque substantiam Patris 4 existere, sed per Filium crea- 4
 tum esse, utriusque ministerio deditum, & amborum ob-
 sequio subditum. Aliam quoque Patris sicut personam
 sic & naturam asserentes: aliam Filii, aliam denique Spi-
 ritus Sancti, ut jam non (secundum Sanctæ Scripturæ
 traditionem) unus Deus & Dominus coleretur; sed juxta
 idololatriæ superstitionem tres dij venerarentur. Cujus
 blasphemie malum per decessum 5 temporum, Regumque 5
 successum, annis cxxiii. tenuerunt. Qui tandem remi-
 niscentes salutis suæ, renuntiaverunt inolitæ perfidiæ, &
 per Christi gratiam ad unitatem Fidei Catholicæ perve-
 nerunt.

Æra CDXVI. anno xiv. Imperij Valentis, Gothi, qui Año
 primū Christianos à terra sua 6 expulerant, rursus ipsi 378
 ab a Ugnis cum Rege suo Athanarico expulsi sunt, tran-
 sitoque Danubio, [cum vim ferre non possent] 7 Valen-
 tis Imperatoris, sese non depositis armis tradunt, &
 Thraciam ad inhabitandum accipiunt. Sed ubi viderunt
 se opprimi à Romanis contra consuetudinem propriae
 libertatis, ad rebellandum coacti sunt. Thraciam ferro,
 incendiisque depopulantur, delectoque 8 Romanorum
 exercitu ipsum Valentem jaculo vulneratum, in quadam 8
 villa fugientem succenderunt 9, ut meritò ipse ab eis 9
 vi-

(1) Falta en G. y L. (2) L. *construxerunt*. G. *constru-
 xerant*. (3) Falta en G. y L. (4) G. y L. *ex substantia
 Patris*. (5) G. y L. *discessum*. (6) G. y L. *à sedibus suis*.
 (7) Falta en L. (8) La Real *dejeetoque*. (9) G. y L. *suc-
 cendant*. Et meritò, ut ipse ab eis vivens, &c.

vivus temporali cremaretur incendio, qui tam pulchras animas ignibus æternis tradiderat. Invenerunt autem eo prælio Gothi confessores priores Gothos, quos dudum propter fidem à terra sua expulerant, & voluerunt eos sibi ad prædæ societatem conjungere. Qui cum non acquie-
 b 2 vissent, aliquanti interfecti sunt: alij^b montuosa loca tenentes, & refugia sibi qualiacumque construentes, non solum perseveraverunt Christiani Catholici, sed etiam in concordia Romanorum, à quibus dudum excepti fuerant, permanserunt.

(a) *al. Hunnis.*

(b) *Vide Eutropium.*

Año Era CDXIX. anno Imperij Theodosij Hispani III.

381 Athanaricus cum Theodosio jus amicitiamque disponens, mox Constantinopolim pergit, ibique quinto decimo die postquam fuerat à Theodosio honorabiliter susceptus, interiit 1. Gothi autem proprio Rege defuncto, aspicientes benignitatem Theodosij Imperatoris, inito
 1 fœdere, Romano se Imperio tradiderunt, [& fuerunt cum Romanis xxviii. annis.] 2

Año Era CDXX. anno Imperij Theodosij iv. Gothi patro-
 382 cinium Romani fœderis recusantes, Alaricum Regem sibi constituunt, indignum judicantes Romanæ esse subditos potestati, eosque sequi, quorum jam pridem leges imperiumque respuerant, & de quorum 3 se societate prælio triumphantes averterant.

D Era CDXXXVII. anno Imperij Honorij, & Arcadij,
 Año quinto D, Gothi in Alarico, & Radagaiso divisi, dum
 399 semetipfos in duabus regni partibus variis cædibus lacerarent, ob excidium Romanorum concordés effecti, consilium in commune constituunt, parique intentione ad prædandas quascumque regiones 4 Italiæ ab invicem dividuntur.

Era
 (1) G. y L. *moritur.* (2) Falta en G. y L. (3) Falta en G. *quorum.* (4) G. *ad tentandas quasque regiones.* L. *ad depradandas quasque regiones.*

Æra CDXLIII. anno Imperij Honorij & Arcadij xi. Año
 Rex Gothorum Radagaisus genere Scythæ, cultui Idolola- 405
 triæ deditus, barbaricæ immanitatis feritate sævissimus, D
 cum ducentis armatorum millibus 1 Italiæ partes vehe- 1
 menti vastatione aggreditur, spondens in contemptum
 Christi Romanorum sanguinem Diis suis libare, si vince-
 ret. Cujus exercitus ab Stilicone duce Romano in mon-
 tuosis Thuscæ locis circumclusus, fame est potiùs, quam
 ferro consumptus. Ipse postremùm Rex captus & inter-
 fectus est.

Æra a CDXLVII. An. Imperij Honorij E xv. extincto Año 2
 Radagaiso Alaricus consors regni nomine quidem Chris- 409
 tianus, sed professione hæreticus, dolens tantam multi- E
 tudinem Gothorum à Romanis extinctam, in vindictam
 sanguinis suorum, adversus Romam prælium gessit, ob-
 festamque impetu, igne, gladiis 2 irrumpit: sicque urbs 2
 cunctarum gentium victrix, Gothicis triumphis victa suc-
 cubuit, eisque capta subjugataque servivit. Tam autem
 Gothi clementes ibi extiterunt, ut votum antea darent,
 quod si ingrederentur urbem, quicumque Romano-
 rum 3 in locis Christi inveniretur, in vastationem urbis 3
 non mitteretur. Post hoc igitur votum, aggressi urbem
 omnibus & mors & captivitas indulta est, qui ad Sanc-
 torum limina confugerunt. Sed & qui extra loca Mar-
 tyrum erant, & nomen Christi & Sanctorum nominave-
 runt, & ipsis simili misericordia pepercerunt. In reliquis
 autem, etsi præda hostium patuit, feriendi tamen imma-
 nitas refrænata 4 est. Incursantibus autem in illa vasti- 4
 tate per urbem Gothis, dum quidam potens virginem 5
 consecratam ætate provecctam 5 reperisset, eamque ho-
 nestè admoneret, ut si quid apud se auri argentique es-
 set, proferret; illa fideli conscientia quod habuit protu-
 lit: cumque illè vasorum formam & pulchritudinem, ex
 illa antiqua Romanorum opulencia miraretur, virgo ait:
 Hac

(1) G. armatis Sarmatarum. (2) G. y L. impetu mag-
 nae cladis. (3) L. Christianorum. (4) G. resecta est. (5) G.
 perfectam.

1 *oñ* Hæc vasa mihi de sacrario Petri Apostoli deposita sunt,
 2 *oñ* præsume, si audes. Ego sacram hostiam 1 dare non au-
 3 *oñ* deo. [Gothus 2] ille ad nomen Apostoli magno pavore
 4 perterritus, Regi hoc per nuntium refert, qui confestim
 5 [Rex] reportari omnia ad sacrarium Sancti Petri [per
 6 virginem illam] 3 summa cum reverentia iussit, dicens:
 7 Cum Romanis gessi 4 bellum, non cum Apostolis [Dei.]
 8 Redit igitur Virgo reverentissimis officiis honorata: re-
 9 deunt & cum illa omnes, qui ei se sociaverant, super ca-
 10 pita sua vasa illa aurea & argentea cum hymnis & canti-
 11 cis reportantes, exercitis 5 undique jussu Regis ob defen-
 12 sionem armorum custodiis. Concurrunt undique ad
 13 voces canentium de latibulis agmina Christianorum 6,
 14 Concurrunt etiam & pagani, atque admissi inter eos, dum
 15 servos Christi se esse fingunt, etiam & ipsi calamitatis
 16 excidium evaserunt. Hac tempestate Gothi Placidiam
 17 Theodosij Principis Imperatoris filiam, Arcadij & Ho-
 18 norij Imperatorum sororem, cum ingenti auri 7 argen-
 19 tique thesauro Romæ capiunt: adeptisque multis opibus
 20 Romanorum, tertia die, incensa, everfaque in partibus
 21 urbe, discedunt. Inde conscensis navibus, cum ad Sici-
 22 liam exiguo ab Italia freto divisam transire disponent,
 23 infesto mari 8 periclitati multum exercitum perdide-
 24 runt. Quibus tanta fuit gloria de Romanæ urbis obtentu,
 25 ut in ejus comparatione nihil se mali passos tempestate
 26 illa arbitrarentur, damna naufragij eventu victoriæ com-
 27 pensantes. Mors Alarici confestim sequuta, vigesimo
 28 octavo Regni anno defunctus 9 est in Italia.

(a) *Vide Procopium, Jornandem, Marcellinum, Paulum Diaconum.*

Era
 (1) G. y L. *sacra hosti.* (2) Falta en G. y L. (3) Falta
 en G. y L. (4) G. L. *gessisse.* (5) La Real *Exercitus &c.*
concurrunt. Undique &c. (6) L. *Paganorum, qui dum*
Christianos esse se fingunt &c. (7) G. y L. *auro Romæ &c.*
 (8) L. *Marte.* (9) L. *defuncti in Italia.* G. *defunctus Italia.*

Era CDXLVIII. F. anno Imperij Honorij xvi. Alarico F
 post captam urbem defuncto, Athaulfus à Gothis Italia Año
 regno proficitur annis vi. Iste quinto regni anno de 410
 Italia recedens, Gallias adiit, Placidiam Theodosij Impe-
 ratoris filiam, quam Romæ Gothi cœperant, conjugem
 sibi assumpsit. In quo 1 propheta Danielis à quibusdam
 creditur fuisse completa, qui 2 ait: filiam Regis Austri
 conjugendam Regi Aquilonis, nulla tamen de germine
 ejus sobole subsistente. Sicut & idem in sequentibus
 Propheta subjungit dicens: Nec stabit semen ejus. Nul-
 lus enim de utero illius extitit genitus, qui patris in reg-
 no 3 succederet. Athaulfus autem dum, relictis Gallis
 Hispanias peteret, à quodam suorum apud Barcino-
 nam 4 inter familiares fabulas jugulatur.

Era CDLIV. anno imperij Honorij xxii. post obi- Año
 tum Athaulsi à Gothis Sigericus Princeps electus est, qui 416
 dum ad pacem cum Romanis esset promptissimus, mox
 à suis est interfectus.

Era & anno, quo supra. Walia Sigerico succedens,
 tribus annis regnum tenuit, belli causa Princeps à Go-
 this effectus, sed ad pacem divina providentia ordina-
 tus. Mox enim cum regnare cœpit, foedus cum Impe-
 ratore Honorio pepigit. Placidiam sororem ejus, quæ
 à Gothis Romæ captâ fuerat, ei honorificè reddidit,
 promittens Imperatori propter Rempublicam omne cer-
 tamen implendum 5. Itaque ad Hispanias per Constan-
 tium Patritium evocatus, Romani nominis causa cædes
 magnas barbaris intulit. Wandalos Selingos in Batica
 omnes bello extinxit. Alanos qui Wandalis & Suevis po-
 tentabantur, adeò cecidit: ut extincto Atace Rege ip-
 sorum, pauci qui superfuerunt 6, oblito regni nomine,
 Gunderici Regis Wandalorum qui in Gallacia resederat,
 se regimini subjugarent. Confecto igitur Walia bello
 Hispaniæ, dum instructa navali acie, in Africam transire

Tom. VI.

Hh

dis-

- (1) La Real, y G. in qua. (2) La Real quibus. (3) G. y L. in regnum. (4) G. y L. Barcinonem. (5) L. implere. (6) La Real superfuerat.

1 disponeret 1, in freto Gaditani maris vi gravissimæ 2
 2 tempestatis effractus, memor etiam illius sub Alarico
 3 naufragij, omissò navigationis periculo, [relictis His-
 4 paniis] 3 Gallias repetit. Dataque 4 ei ab Imperatore
 ob meritum victoriæ secundâ Aquitania, cum quibusdam
 Civitatibus confinium Provinciarum usque ad Ocea-
 num.

G Æra CDLVII. anno Imperij Honorij^G xxv. Rege
 5 Año Walia defuncto, Theoderedus 5 successit in Regno annis
 419 xxxiii. Qui regno Aquitanico non contentus, pacis Ro-
 6 manæ foedus recusat, pleraque 6 municipia Romanorum
 vicina sedibus suis occupat; Arelas nobilissimum Galliæ
 oppidum multa vi obsessum oppugnat. A cujus obsidio-
 ne, imminente virtute Aetij Romanæ militiæ Ducis, non
 7 impunitus abscedit. Remoto igitur Valentiniani Impe-
 7 ratoris jussu à potestate 7 militari Aetio, dum Theude-
 redus Narbonensi urbi diutina obsidione, ac fame esset
 infestus, rursus à Litorio Romanæ militiæ Duce, Ugnis
 auxiliantibus, effugatur. Litorius autem dum primum
 res prosperas adversus Gothos gessisset, denuo dæmo-
 num signis, aruspicumque responsis deceptus bellum
 cum Gothis imprudenter inicit, amissoque Romano exer-
 citu, miserabiliter superatus interiit. Fecitque intelli-
 gi quantum illa, quæ cum eodem periit multitudo, prodesse
 potuerit; si fide potius quam fallacibus Dæmoniorum
 ostentis uti maluisset. [Extincto igitur Litorio] 8 pace
 9 deinde Theoderedus cum Romanis inita, denuo adver-
 9 sus Ugnos Galliarum Provincias sæva depopulatione 9
 vastantes, atque urbes plurimas evertentes, in campis
 Catalaunicis, auxiliante Aetio Duce Romano, aperto
 Marte conflixit, ibique præliando victor occubuit. Go-
 thi autem, dimicante Thurismundo Theoderici Regis

(1) G. y L. *Africam transire moliretur.* (2) G. y L. *cum vi gravissima.* (3) Falta en G. y L. (4) L. *repetit, data ei &c.* (5) G. *Theodorides.* L. *Theodericus.* (6) Falta pleraque en G. y L. (7) G. *sua potestate.* L. *à sua potestate.* (8) Falta en G. y L. (9) *la Real populatione.*

filio, adeò fortiter congressi sunt; ut inter primum prælium & postremum trecenta ferè millia hominum [in co-
 certamine] 1 prostrarentur. Multa eodem tempore Cæ-
 li & Terræ signa præcesserunt, quorum prodigiis tam
 crudele bellum significaretur. Nam, assiduis terræmo-
 tibus factis, à parte Orientis Luna fuscata est, à solis oc-
 casu stella cometes apparuit, atque ingenti magnitudi-
 ne aliquamdiu fulsit. Ab Aquilonis plaga Cælum ru-
 bens, sicut ignis aut sanguis, effectus est, permittis per
 igneum ruborem lineis clarioribus in speciem hastarum
 rutilantium deformatis. Nec mirum, ut in tam ingenti
 casorum strage, divinitus tam multa signorum demon-
 straretur ostensio. Ugni autem usque ad internecionem
 penè cæsi cum Rege suo Athila, relictis Gallis, Italiam
 perfugiunt, aliquantis Civitatibus irruptis 3. Qui &
 ibi partim fame, partim Cælestibus plagis percussi in-
 terierunt 4. Misso insuper à Martiano Imperatore exer-
 citu, forti plaga cæduntur, affectique nimium ac dimi-
 nuti 5, sedes proprias repetunt, ad quas Rex eorum
 Athila, mox ut remeavit, occubuit. Post ejus obitum Ug-
 norum gens proprio se insuper excidio devastavit 6. Sta-
 timque inter filios ejus de obtinendo regno magna sunt
 exorta certamina. Atque ita Ugni, qui tot cladibus antea
 diminuti fuerant, rursus mutuis sese gladiis concide-
 runt. In quibus illud mirum est, ut dum omne prælium
 detrimentum habeat populorum, isti vice versa cadendo
 proficiant. Sed proinde est 7, quia in disciplinam fide-
 lium positi sunt, sicut populus est gentis Persarum. Vir-
 ga enim furoris Dei sunt, & quoties indignatio ejus
 adversus fideles procedit, per eos flagellantur, ut eorum
 afflictionibus emendati, à sæculi cupiditate, & peccato
 semetipsos coerceant, & cælestis 8 Regni hæreditatem
 possideant. Adeò autem hæc gens horrida est, ut cum

Hh 2

fa-

(1) Falta en G. y L. (2) Así L. falta in en la Real.
 (3) G. y L. interruptis. (4) Falta interierunt en G. y L.
 (5) Falta ac diminuti en G. y L. (6) Falta en G. y L. este
 periodo. (7) Falta est en G. y L. (8) G. y L. de Cælestis
 regni hæreditate.

famem in bello fuerit passa, venam tangat equi, & sic excludat hausto sanguine famem.

H **A**ño **452** Era CDXC. H ann. primo imperij Martiani, Turismundus filius Theuderedis, provehitur ad regnum anno uno. Qui, dum in ipsis regni sui exordiis feralis ac noxius hostilia inspiraret, & multa ageret insolentius, a Theuderico & Frigidarico fratribus est occisus.

Año **459** Era CDXCI. anno secundo imperij Martiani Theudericus, post fraternam necem, in regnum succedens imperavit annis xiii. qui pro eo quod Imperatori Avito sumendi imperialis fastigij cum Gallis auxilium præbuisset, ab Aquitania in Hispaniam, cum ingenti multitudine exercitus, & cum licentia ejusdem Aviti Imperatoris ingreditur anno regni quinto. Cui cum magna copia Rex Suevorum Reccharius occurrens duodecimo ab Asturicensis Urbis milliario apud fluvium, qui Urbicus appellatur, inito mox certamine, superatus est, cæsis Suevorum 3 agminibus, aliquantis captis, plurimisque fugatis. Ipse postremo Rex telo faucibus fugit, præsidioque suorum carens ad locum Portuale capitur, Regique Theuderico vivus offertur. Quo perempto, multis qui de priore certamine superfuerant, sese tradentibus, aliquantis nihilominus trucidatis, regnum penè destructum est, finitumque Suevorum. Reliqui autem Suevi, qui remanserant in extrema parte Gallæciæ, Malsilæ filium nomine MalDRAM sibi Regem constituunt, regnum reparatur Suevorum. Occiso Recchario, Theudericus de Gallæcia ad Lusitaniam victor succedens, dum Emeritensem Urbem de prædaxi moliretur, Sanctæ Martyris Eulaliæ ostentis perterritus, cum omni protinus exercitu discedit, & Gallias repetit. Mox deinde partem unam exercitus ducè Ceurila ad Bathicam Provinciam

(1) G. y L. *vix*, donde la Real pone *sui*. (2) Falta *anno regni V.* en G. y L. (3) G. y L. *suorum*. (4) G. *Portalem*: al margen: *Portumcalem*. L. *Portualem*. (5) Falta en G. y L. todo el periodo, desde *Reliqui*.

ciam mittit : 1 partem aliam sub Singerico 2 , & Nepotiano Ducibus ad Gallaciam dirigit , qui Suevos apud Lucum sæva deprædatione vastaverunt. In Galliis autem Agrippinus Comes & civis , Ægidio Comiti 3 Romano æmulus , ut Gothorum mereretur auxilia , Narbonam tradidit Theuderico. Post aliquot legati à Remismundo Maldræ 4 filio Rege Suevorum missi , ad Theudericum venerunt , pacem amicitiamque poscentes. Similiter Theudericus ad Remismundum remittit cum armorum adjectione , vel munerum , directa etiam conjuge , quam haberet. Sallanem quoque legatum denuo Theudericus mittit ad Remismundum. Qui reversus ad Gallias Theudericum ab Eurico fratre suo reperit interfectum.

Æra DIV. ann. imperij Leonis iix. Euricus pari scelerè , quo frater succedit in regnum ann. xvii. In quo honore proventus & crimine , statim legatos ad Leonem Imperatorem dirigit. Nec mora partes Lusitaniæ magno impetu deprædatur. [Exercitum alium mittit , qui captam] 6 inde Pampilonam , & Cæsaraugustam misso exercitu , capit , superiorem 7 quoque Hispaniam in potestate sua mittit 8 . Tarraconensis etiam provinciæ nobilitatem , quæ ei repugnauerat , exercitus irruptione evertit. In Gallias autem reversus Arelatum urbem , & Mafsiliam 9 bellando obtinuit , suoque regno utramque 10 adjecit. Iste quodam die , congregatis in colloquio Gothis , tela , quæ omnes habebant in manibus , à parte ferri vel acie , alia viridi , 11 alia roseo , alia croceo , alia

Tom. VI. Hh 3 ni-

(1) Falta en G. desde *Mox*. (2) L. *sub Sumerico*. (3) Falta *comiti* en G. y L. (4) G. *Maldræ* : la Real puso aqui *Masdras* , y luego en la hist. de los Suevos *Maldras* ; por lo que antepoñemos la voz *Maldras*. En L. falta *Maldræ filio* : y en G. el *Rege* , y *missi*. (5) G. y L. *partem*. (6) Falta en G. y L. (7) G. *capit superiorem. Atque Ispaniam*, &c. L. *superioremque Hispaniam*. (8) La Real *in potestatem submittit*. (9) L. *Arelatum & Mafsilliam urbes*. (10) La Real *utrasque*. (11) G. *velatis , alia viridia*, &c.

nigro colore naturalem ferri speciem vidit aliquan diu hã-
 buisse ¹ mutatam. Sub hoc Rege Gothi legum statuta in
 scriptis ² habere cœperunt. Nam antea tantum moribus,
 & consuetudine tenebantur. Obiit Arelati Euricus Rex
 morte propria defunctus.

I Æra ^a DXXI. ¹ ann. x. imperij Zenonis, Eurico mor-
 Año tuo, Alaricus filius ejus, apud Tolosanam urbem Prin-
 483 cept Gothorum constituitur, regnans ann. xxiii. Adver-
 sus ^b quem Flavius ³ Francorum Princeps Gallia reg-
 num affectans, Burgundionibus sibi auxiliantibus, bel-
 lum movet, fufisque Gothorum copiis ipsum postremo
 Regem apud Pictavium superatum interficit. Theuderi-
 cus autem Italiae Rex, dum interitum generis ⁴ compe-
 risset, confestim ab Italia proficiscitur, Francos proterit,
 partem regni, quam manus hostium occupaverat, rece-
 pit, Gothorumque juri restituit.

(a) *al.* DXI.

(b) *al.* Fluduildus Clodoveum *ait Aimonus.*

L Æra DXLV. ^L an. xvii. imperij Anastasij Gis aleicus,
 Año superioris regis filius ex concubina creatus, Narbonæ
 507 Princeps efficitur, regnans annis quatuor, sicut genere
 vilissimus, ita infelicitate & ignavia summus. Denique
 dum eadem civitas ^a Gundebado Burgundionum Rege
 direpta fuisset, iste cum multo sui dedecore, & cum
 magna suorum clade apud Barcinonam ^s se contulit, ibi-
 que moratus quousque etiam regni fascibus ^a Theuderi-
 co fugæ ignominia privaretur. Inde profectus ad Afri-
 cam, Wandalorum suffragium poscit, quo in regnum pos-
 set restitui. Qui dum non impetrasset auxilium, mox de
 Africa rediens ob metum Theudericici Aquitaniam petiit,
 ibique anno uno delitescens, in Hispaniam revertitur,
 atque ab Ebbane ⁶ Theudericici Regis duce duodecimo

(1) L. aliquandiu non habuisse mutatam *comperit.*
 (2) G. y L. *instituta scriptis.* (3) Afsi la Real. G. *Flu-*
duicus. L. *Hluducius.* (4) Afsi G. (5) G. y L. *Barcilonam.*
 (6) Afsi L. Falta en la Real *Ebbane*, ò *Ebbave*, como
 escribe G.

à Barcinona urbe milliaro, comisso prælio, [superatus] 1 in fugam vertitur, captusque trans fluvium Druentium Galliarum interiit, sicque prius honorem, postea vitam amisit.

(a). *al.* Gundebaldo.

Æra DXLIX. anno xxi. imperij Anastasij Theudericus Junior, cum jam dudum Consul [& Rex] 2 à Zenone Imperatore Romæ 3 creatus fuisset, peremptoque Odoacre 4 Rege Ostrogothorum, atque devicto fratre ejus Honoulfo, & trans confinia Danubij effugato, xiix. annis in Italia victor 5 regnasset, rursus extincto Gisaleico Rege Gothorum, Hispaniæ regnum XV. annis obtinuit, quod superstes 6 Amalarico nepoti suo reliquit. Inde Italiam repetens aliquandiu omni cum prosperitate regnavit, per quem etiam urbi Romæ 7 dignitas non parva est restituta. Muros namque ejus iste redintegavit, cujus rei gratia à Senatu inauratam statuam meruit.

Æra DLXIV. M ann. imperij Justiniani I. regresso in Italiam Theudericus, [& ibidem defuncto] 8 Amalaricus nepos ejus v. annis regnavit. Qui cum à Childeberto 9 Francorum Rege apud Narbonam prælio superatus fuisset, ad Barcinonam trepidus fugit, effectusque omnium contemptibilis ab exercitu jugulatus [Narbonæ in foro] 10 interiit.

Æra DLXIX. anno imperij Justiniani vi. post Amalaricum Theudis in Hispania creatur in regnum annis xvii. [mensibus V.] 11 qui dum esset hæreticus, pacem tamen concessit Ecclesiæ: adeò ut licentiam Catholicis Episcopis daret, in unum apud Toletanam Urbem convenire, & quæcumque ad Ecclesiæ disciplinam necessaria extitissent, 12 liberè licentèrque disponere. Eo regnante, dum

Hh 4 Fran-

(1) Falta en G. y L. (2) Falta en G. y L. (3) L. *Romano.* (4) Afsi L. La Real, *Odoacro.* G. *Odoacro.* (5) Falta *victor* en la Real. (6) Afsi G. La Real, y L. *superstiti.* (7) G. *Urbis Regia.* L. *Regia Urbis.* (8) Afsi la Real: falta en G. y L. (9) G. y L. *Ildeberto.* (10) Falta en G. y en L. (11) Afsi la Real: falta en G. y L. (12) La Real, *extiterunt.*

Francorum Reges, cum infinitis copiis in Hispaniam con-
 venissent, & Tarraconensem Provinciam bello 1 depopu-
 larent; Gothi, duce Theudisclo obicibus Hispaniæ in-
 terclusis, Francorum exercitum multa cum admiratione
 victoriæ prostraverunt. Dux idem, præce atque ingenti
 pecunia sibi oblata, 2 viam fugæ hostibus residuis unius
 diei noctisque spatio præbuit. Cætera infelicium turba;
 cui transitus collati temporis non occurrit, Gothorum
 perempta gladio concidit. Post tam felicitis successum vic-
 toriæ, trans fretum 3 inconsultè Gothi se gesserunt. De-
 nique dum adversus milites qui 4 Septem oppidum, pulsus
 Gothi, invaserant, Oceani freta transissent, idemque
 castrum magna vi certaminis expugnarent; adveniente
 die Dominico deposuerunt arma, ne diem sacrum præ-
 lio funestarent. Hac igitur occasione reperta, milites re-
 pentino incurfu aggressi, 4 exercitum mari undique ter-
 raque conclusum, [ignavum atque inermen] 5 adeò prof-
 traverunt, ut ne unus quidem superesset, qui tantæ cla-
 dis excidium præteriret. Nec mora prævenit mors debi-
 ta 6 Principem. Vulneratur enim à quodam in palatio,
 qui jam dudum dementis speciem, ut Regem deciperet,
 simulaverat. Finxit enim arte insaniam, perfoditque
 Principem, quo vulnere ille prostratus occubuit, [& vi
 gladij] 7 indignantem animam exhalavit. Fertur autem
 inter effusionem sanguinis conjurasse 8 ne quis interfice-
 ret percussorem, dicens se congruam meriti 9 recepisse vi-
 cissitudinem, quòd & ipse privatus ducem suum sollici-
 tatus 10 occiderat.

(a) *al. Septam*: [afsi tambien Labbe.]

(1) *L. valde popularent. G. vel depopularent.* (2) *L. ob-
 jecta vicem.* (3) *L. felicem successum victoriæ transvectum
 inconsulte Gothi gesserunt.* (4) *G. y L. adgressum.* (5) Fal-
 ta en G. y L. (6) *L. deinde.* (7) Falta en G. y L. que po-
 nen *indignantemque.* (8) *L. añade en letra diversa homi-
 nes suos.* (9) *L. militis en lugar de meriti.* (10) *G. y L.
 sollicitatum.*

Æra DLXXXVI. ann. Imperij Justiniani xxiii. N in- N
 terempto Theudi Theudiscus [superioris Principis Año r
 dux] 1 Gothis præficitur, regnans ann. i. [menses iii.] 2 548 2
 qui dum plurimorum potentum connubia prostitutione
 publica macularet, & ob hæc instrueret animum ad ne-
 cem multorum, præventus 3 conjuratorum manu Hispa-
 li inter epulas jugulatur, confossusque gladio 4 extin-
 guitur.

Æra DXXCVII. ann. Imp. Justiniani xxiiii. N extinc- N
 to Theudisclo, Agila Rex constituitur regnans ann. v.
 Iste adversus Cordubensem Urbem prælium movens, dum
 in contemptū Catholicæ religionis, Beatissimi Martyris
 Acifeli [corpori] 5 injuriam inferret, hostiumque 6 ac
 jumentorum cruore 7 sacrum sepulcri ejus locum ut
 profanator pollueret, inito adversus Cordubenses [ci-
 ves] 8 certamine, pœnas dignas sanctis inferentibus me-
 ruit. Nam belli præsentis ultione percussus, & filium ibi
 cum copia exercitus interfectum amisit, & thesaurum
 omnem cum insignibus opibus perdidit. Ipse victus ac
 miserabili metu fugatus Emeritam se recepit. Adversus
 quem interjecto aliquanti temporis spatio, Athanagildus
 tyrannidem regnandi cupiditate arripiens, dum exerci-
 tum ejus contra se Hispalim 9 missum virtute militari
 prostrasset; videntes Gothi proprio se everti excidio, &
 magis metuentes, ne Hispaniam milites Romani auxiliij
 occasione invaderent; Agilanem Emeritæ interficiunt; &
 Athanagildi sese regimini tradiderunt.

Æra DXCII. ann. Imperij Justiniani xxix. occiso Agi- Año
 lane, Athanagildus regnum, quod invaserat, tenuit ann. 554
 xiv. Hic cum jam dudum sumpta tyrannide, Agila-
 nem regno privare conaretur, militum sibi auxilia ab Im-
 pe-

(1) Así la Real: falta en G. y L. (2) Falta en G. La
 Chronica de los Visigodos, menses vi. dies xiii. L. *mensi-
 bus septem*, de letra diferente. (3) L. *pari*. (4) Falta *gladio*
 en G. y L. y en L. tampoco hay *Hispali*. (5) Así G.
 (6) G. *ofsiamque*. (7) G. y L. *horrore*. (8) Falta en G. y
 L. (9) Así L. La Real y G. *Hispali*.

peratore Justiniano poposcerat, quos postea submovere à finibus Regni molitus non potuit. Adversus quos hucusque conflictum est. Frequentibus antea præliis cæsi, nunc verò multis casibus fracti atque finiti. [Fidem Catholicam occulte tenuit, & Christianis valde benevolus fuit] † Decessit autem Athanagildus Toleti propria morte, vacante regno mensibus v.

O Æra DCV. ann. ii. O Imperij Justini minoris, post Año Athanagildum Liuva Narbone Gothis præficitur regnans 567 ann. iii. qui secundo anno, postquam adeptus est Principatum, Leuvigildum fratrem non solum successorem, sed & participem regni sibi constituit, Hispaniæque administrationi præfecit, ipse Galliæ regno contentus. Sicque regnum duos cepit 2, dum nulla potestas patiens consortis sit. Huic autem unus tantum annus in ordine temporum reputatur (Liuvæ Regis) 3 reliqui Leuvigildo fratri annumerantur.

P Æra DCVI. P ann. iii. Imp. Justini minoris Leuvigildus 4 Año adeptus Hispaniæ & Galliæ principatum 4, ampliare regnum bello 5 & augere opes 6 statuit. Studio quippe ejus exercitus concordante favore, victoriarum multa præclarè sortitus est 7. Cantabros namque iste obtinuit, Aregiam iste cœpit, Sabaria ab eo omnis devicta est, cesserunt etiam armis illius plurimæ rebelles Hispaniæ Urbes. Fudit quoque diverso prælio [Justini milites, quos Athanagildus ad auxilium evocaverat] 8 & quædam Castra ab eis occupata dimicando recepit. Herminigildum deinde filium imperiis suis tyrannizantem, obsessum exsuperavit. Postremum bellum Suevis intulit, regnumque eorum in jura gentis suæ mirâ celeritate transmisit. Hispania magna ex parte potitus: nam antea gens

(1) Así G. en L. falta la segunda parte. En la Real faltan ambas. (2) L. capit. (3) Falta en G. y L. y sobra en la Real. (4) G. y L. *adepto Hispaniæ principatu*, sin *Galliæ*. (5) G. *bellum regno*. (6) En L. falta *opes*. (7) L. *præclara resortitus est*. (8) Así G. lo qual falta en L. y en la Real.

gens Gothorum angustiis finibus arctabatur. Sed obfus-
cavit in eo error impietatis gloriam tantæ virtutis.

Denique Arianæ perfidiæ furore repletus, in Catho-
licos persecutione commota, plurimos Episcoporum
exilio relegavit. Ecclesiarum redditus, & privilegia ab-
tulit, multos quoque terroribus in Arianam pestilentiam
impulit, plerisque sine persecutione illectos auro rebuf-
que decepit. Ausus quoque inter cætera hæresis suæ con-
tagia, etiam rebaptizare Catholicos, & non solum ex ple-
be, sed etiam ex Sacerdotalis Ordinis dignitate, sicut
Vincentium Cæsaraugustanum de Episcopo apostatam
factum 1, & tanquam à Cælo in infernum projectum.
Exitit autem & quibusdam suorum perniciosus: nam
quoscumque nobilissimos ac potentissimos vidit, aut
capite truncavit, aut [opibus ablatis proscripsit, &] 2
proscriptos in exilium misit. Fiscum quoque primus iste
locupletavit, primusque ærarium de rapinis [civium] 3
hostiumque manubiis auxit. [Primusque etiam inter
suos regali veste opertus in folio resedit. Nam ante eum
& habitus & confessus communis, ut populo, ita & regi-
bus erat.] 4 Condidit etiam Civitatem in Celtiberia,
quam ex nomine filij Reccopolim nominavit. In legibus
quoque ea, quæ ab Eurico inconditè constituta videban-
tur, correxit, plurimas leges prætermittas adjiciens, ple-
rasque superfluas auferens. Regnavit autem ann. xviii.
defunctus propria morte Toleti.

Era DCXXIV. an. iiii. Q Imper. Mauritij, Leuvigil-
do defuncto, filius ejus Reccaredus regno est coronatus, Año
cultu præditus religionis, & paternis moribus longè dis- 586
similis. Namque ille irreligiosus & bello promptissimus:
hic fide pius, & pace præclarus: ille armorum artibus
gentis imperium; dilatans: hic gloriosus 6 eamdem gen-
tem fidei trophæo sublimans. In ipsis enim regni sui ex-
ordiis Catholicam Fidem adeptus, totius Gothicæ gentis
po-

(1) L. *faceret... projiceret.* (2) Falta en G. y en L. (3)
Falta en G. y en L. (4) Falta en G. (5) L. *gentem imperio.*
(6) Así G. la Real y L. *gloriosus.*

1 populos, inoliti erroris labe deserta ¹ ad cultum rectæ
 fidei revocat. Synodum deinde Episcoporum ad con-
 demnationem Arianæ hæresis, de diversis Hispaniæ &
 2 Galliæ Provinciis congregat. Cui Concilio ² idem reli-
 giosissimus Princeps interfuit, gestaque ejus præsentia
 sua & subscriptione firmavit, abdicans cum omnibus
 suis perfidiam, quam hucusque Gothorum populus, Ario
 docente, didicerat, & prædicans trium Personarum uni-
 3 tatem in Deo ³ Filium à Patre consubstantialiter geni-
 tum esse, Spiritum Sanctum inseparabiliter à Patre Filio-
 que procedere, & esse amborum unum Spiritum, unde
 & unum sunt. Egit etiam gloriosè bellum adversus in-
 festas gentes Fidei suscepto ⁴ auxilio. Francis enim se-
 4 xaginta fermè millium armatorum copiis ⁵ Gallias ir-
 ruentibus, misso Claudio duce adversus eos, glorioso
 triumphavit eventu. Nulla umquam in Hispaniis Gotho-
 6 rum victoria, vel major [in bello] ⁶ vel similis extitit.
 Prostrati sunt enim, & capti multa millia hostium, resi-
 dua verò exercitus pars præter spem in fugam versa,
 Gothis post tergum insequentibus, usque in regni sui
 finibus cæsa est. Sæpè etiam & lacertos contra Romano-
 7 rum ⁷ insolentias, & irruptiones Vasconum movit. Un-
 8 de ⁸ non magis bella tractasse, quàm potius gentem quasi
 9 in palæstræ ludo pro usu certaminis ⁹ videtur exercuis-
 se. Provincias autem, quas Pater bello conquisivit, iste
 pace conservavit, æquitate disposuit, moderamine rexit.
 [Multi quoque adversus eum tyrannidem assumere cu-
 pientes, detecti sunt, suæque machinationis consilium
 10 implere non potuerunt] ¹⁰ Fuit autem placidus, mitis,
 egregiæ bonitatis, tantamque in vultu gratiam habuit,
 & tantam in animo benignitatem gessit, ut omnium
 mentibus influens etiam malos ad affectum amoris sui
 attra-

(1) G. y L. *deterfa*. (2) G. y L. *cujus consilio*. (3) Así
 G. la Real *in Deum. L. unitatem, Deum Filium*. (4) G. y L.
fidei suscepta. (5) Falta *copiis* en G. y L. (6) Falta en G. y L.
 (7) G. y L. *Romanas*. (8) G. y L. *ubi*. (9) G. y L. *utilita-*
tis. (10) Así L. en letra diferente. Falta en los demás.

attraheret. Adeò liberalis, ut opes privatorum & Ecclesiarum præsidia, quæ paterna labe fisco associaverat, juri proprio restauraret. Adeò clemens, ut populi tributa sæpè indulgentiæ largitione laxaret. Multos etiam ditavit rebus, plurimos sublimavit honoribus. Opes suas in miseris, thesauros suos in egenis recondens, sciens ad hoc illi fuisse collatum regnum, ut eo salubriter frueretur, bonis initiis bonum finem adeptus. Fidem enim rectæ gloriæ quam initio regni percepit, novissimè publica confessione pœnitentiæ cumulavit. Toleti sine pacifico transit [qui regnavit ann. xv.]

Era DCXXXIX. an. Imperij Mauritij xix. Q post Reccaredum Regem regnat. Liuva filius ejus an. ii. ig. nobili quidem matre progenitus, sed virtutis indole insignitus. Quem in primo flore adolescentiæ Witericus, sumpta tyrannide, innocuum regno dejecit, præcisæque dextra occidit anno ætatis xx. 2 regni vero ii.

Era DCXLI. R an. Imp. Mauritij xxi. extincto Liuvane, Witericus regnum quod vivente illo invaserat, vindicat ann. vii. Vir quidem strenuus in armorum arte, sed tamen expers victoriæ. Namque adversus militem Romanum prælium sæpè molitus, nihil satis gloriôsè gessit, præter quod milites quosdam Sagontia 3 per Duces obtinuit. Hic in vita plurima illicita fecit; in morte autèm, qui gladio operatus fuerat, gladio periit. Mors quippe innocentis inulta in illo non fuit: inter epulas enim prandij conjuratione quorundam est interfectus: corpus ejus viliter est exportatum atque sepultum.

Era DCXLIIX. an. Imperij Phocatis sexto S Gundemarus post Witericum regnat an. ii. Hic Vascones una expeditione vastavit; alia militem Romanum obsedit. Morte propria Toleti decessit.

Era
(1) Afsi la R. Falta en G. Labbe puse: *quintodecimo anno Toleti*, en letra bastardilla. (2) G. y L. xxii. sin lo siguiente. (3) Afsi Labbe: la Real, *Sagontia*; G. *Segontia*.

Año 612 Era DCL. an. Imperij Heraclij ii. Sisebutus [Chris-
 tianissimus] 1 post Gundemarum ad regale fastigium
 evocatur: regnat ann. iix. mens. vi. Qui initio regni Ju-
 2 daeos ad Fidem Christianam permovens 2 æmulationem
 quidem habuit, sed non secundum scientiam: potestate
 enim compulit, quos provocare fidei ratione oportuit. Sed
 sicut est scriptum, sive per occasionem, sive per veritatem,
 3 Christus annuntiatur, [in hoc gaudeo, & gaudebo] 3
 Fuit autem eloquio nitidus, sententia doctus, scientia lit-
 4 terarum [magna] 4 ex parte imbutus. [In judiciis justitia
 & pietate strenuus ac præstantissimus, mente benignus,
 5 splendore regni præcipuus] 5 in bellicis quoque do-
 cumentis ac victoriis clarus. Astures enim rebellantes,
 6 misso exercitu, in ditionem suam reduxit [per ducem
 suum Richilanem] 6 Ruccones 7 montibus arduis undi-
 que conseptos per duces evicit. De Romanis quoque præ-
 7 sens bis feliciter triumphavit, & quasdam eorum urbes
 expugnando sibi subjecit, [residuas inter fretum omnes
 8 exinanivit, quas gens Gothorum post in ditionem suam
 facile redegit] 8 Adeò post victoriam clemens, ut multos
 ab exercitu suo, hostili præda in servitutem redactos, pre-
 9 tium dato, absolveret, ejusque thesaurus redemptio existe-
 ret captivorum. Hunc alij proprio morbo, alij immodera-
 10 to medicamento haustu [alij veneno] 9 asserunt inter-
 11 fectum. [Cujus exitus non modo religiosis, sed etiam op-
 timis laicis extitit luctuosus] 10 Relicto Reccaredo filio
 parvulo, qui post patris obitum Princeps paucorum die-
 rum morte interveniente, abiit. 11

Era

(1) Falta en G. y L. (2) G. y L. *promovens*. (3) Falta
 en la Real, y en G. Este antepufo: *per veritatis dona*.
 La Real, *per veritatem, donec*. L. como està el texto.
 (4) Falta en G. y L. (5) Falta en G. y L. (6) Afsi L. en
 letra bastardilla: falta en la Real, y en G. (7) G. y L.
Roccones. (8) Afsi la Real: falta en G. y L. (9) Falta en
 G. y L. (10) Falta en G. y L. (11) Afsi L. Grocio, y la
 Real *habetur*.

Æra DCLIX. an. Imperij Hetaclij x. gloriosissimus Año
 Suinthila gratia Divina regni suscepit scepra. Iste sub 621
 Rege Sisebuto Ducis nactus officium Romana castra
 perdomavit, Ruccones superavit. Postquam verò
 apicem fastigij regalis conscendit, urbes residuas,
 quas in Hispanis Romana manus agebat pralio con-
 ferto obtinuit, auctamque triumphi gloriam præ-
 ceteris regibus felicitate mirabili reportavit. Totius
 Hispaniæ Infra Oceani fretum monarchia regni primus
 idem potitus, quod nulli retrò Principum est colla-
 tum. Auxit eo pralio virtutis ejus titulum duorum
 Patritiorum 1 obtentus, quorum alterum prudentia
 suam fecit, alterum virtute [prælij] 2 sibi subjecit.
 Habuit quoque & initio regni expeditionem contra
 incurfus Vasconum Tarraconensem Provinciam infes-
 tantium, ubi adeò montivagi populi terrore adven-
 tus ejus perculsi sunt, ut confestim, quasi debita
 jura noscentes, remissis telis & expeditis 3 ad pre-
 cem manibus supplices ei colla submitterent, obse-
 des darent, a Ologitin Civitatem Gothorum, sti-
 pendiis suis & laboribus conderent pollicentes ejus
 regno ditionique parere, & quidquid imperaretur,
 efficere. b Præter has militaris gloriæ laudes pluri-
 mæ in eo regiæ majestatis virtutes, fides, pruden-
 tia, industria, in judiciis examinatio, strenua in
 regendo regno cura, præcipua circa omnes muni-
 ficentia largus, erga indigentes & inopes miseri-
 cordia satis promptus. Ita ut non solum Princeps
 populorum, sed etiam Pater pauperum vocari sit
 dignus.

Hujus filius Racimirus 4 in consortium regni
 assumptus, pari cum Patre solio conlatatur, in cuius

(1) G. y L. *Præfeetorum.* (2) Falta en G. y L.
 (3) L. *remississent*, licet *expeditis.* (4) G. *Riccimirus.*
 L. *Riccimirus.*

infantia ita sacræ indolis splendor emicat, ut in eo
& meritis, & vultu Paternarum virtutum effigies præ-
notetur. Pro quo exorandus est Cæli atque humani præ-
neris rector, ut sicut extat concessu patrio socius; ita
post longævum parentis imperium sit & regni successio-
ne dignissimus.

Computatis igitur Gothorum Regum temporibus
ab exordio Athanarici Regis, usque ad quintum glo-
riofissimi Suinthilæ Principis annum, regnum Gotho-
rum per annos CCLVI. Deo favente, reperitur esse
porrectum.

(a) *al. Theologitum [Grotio Ologitum. Labbe
Ologicus.]*

(b) *Hæc vivo Suinthila scripta. Atqui damna-
tur in Concilio 4. Toletano, in quo subscribit Isidorus.*

(1) *G. y L. consensu. (2) L. accensione. (3) G. com-
portatis. L. comparatis.*

ITEM RECAPITULATIO eiusdem Isidori in Gothorum laudem.

Gothorum antiquissima origo de Magog filio Japhet
fuit, unde & Scytharum genus extitit. Nam iidem
Gothi Scythica probantur origine sati. Unde nec lon-
ge à vocabulo discrepant. Demutata enim ac detracta
lit-

(1) *L. Gotbi de Magog Japhet filio orti, & cum Scythi-
ana probantur origine sati.*

littera Getæ, quasi Scythæ, sunt nuncupati. Hi igitur Septemtrionis ¹ glacialia juga inhabitantes [circa Scythica regna,] ² quæque sunt ardua montium cum cæteris gentibus possidebant: quibus sedibus impetu gentis Ugnorum pulsî, transgressoque Danubio ³ Romanis se dederunt. Sed, dum injurias eorum non sustinerent, indignati [Regem sibi ex sua turba legunt] ⁴ Thraciam irruunt, Italiam vastant, obsessam urbem capiunt, Gallias aggrediuntur, patefactisque Pyrenæis montibus Hispanias usque perveniunt, ibique sedem vitæ atque imperium locaverunt. Populi natura pernices, ingenio alacres, conscientia viribus freti, robore corporis validi, staturæ proceritate ardui, [gestu] ⁵ habituque conspicui, manu prompti, duri vulneribus, juxta quod ait Poeta de ipsis: *Mortem contemnunt laudato vulnere Getæ.* Quibus tanta extitit magnitudo bellorum, & tam excellens ⁶ gloriosa victoriæ virtus, ut Roma ipsa victrix omnium populorum, subacta captivitatis jugo Geticis triumphis accederet, & domina cunctarum gentium illis, ut famula deserviret. Hos Europæ omnes tremuere gentes, ⁷ Alpium his cedere obices. Wandalica & ipsa crebrò opinata barbaries, non tantum præsentia eorum exterrita, quam ⁸ opinione fugata est. Gothorum vigore Alani extincti sunt: Suevi quoque hæcenus intra inaccessos Hispaniarum angulos coarctati, etiam nunc ⁹ eorum armis periculum finis experti sunt, & regno, quod desidio torpore tenuerunt, turpiori nunc dispendio caruerunt: quamquam tenuisse hucusque valde sit mirum, quo sine experimento defensionis carere potuerunt. Sed quis poterit tantam Gothi-

Tom. VI. li ca

(1) G. y L. occidentis. (2) Falta en G. y L. (3) G. y L. Danubium transeuntes. (4) Falta en G. y L. que en lugar de esto ponen arma sumunt. (5) Falta en G. (6) Así L. la Real y G. extollens. (7) G. Hi Europæ omnes trivere gentes. (8) G. quantum. (9) Así G. y L. falta nunc en la Real.

cæ gentis edicere virium magnitudinem, quandoquidem
 [dum] 1 multis gentibus vix precum causa & munerum,
 regnare licuerit. 2 His tamen libertas magis de congres-
 sione quam de petita contigit pace. Atque ubi sese ne-
 cessitas bellandi opposuit, vires eos potius, quàm pre-
 ces adhibuisse. Porrò in armorum artibus spectabiles fa-
 tis sunt, & non solùm hastis, sed & jaculis equitando
 confligunt. Nec equestri tantum prælio, sed & pedestri
 incedunt: veruntamen magis equitum præpeti cursu
 confidunt, unde & Poeta: Getes, inquit, quo 3 pergit
 equo. Exercere enim se telis ac præliis præludere maxi-
 mè diligunt. Ludorum certamina usu quotidiano gerunt.
 Hac sola tantùm armorum experientia hucusque care-
 bant, quòd classica bella in mari gerere non studebant.
 Sed postquam Sisebutus Princeps [caelesti gratia] 4 regni
 sumpsit sceptrum, [ejus studiis] 5 ad tantam felicitatis vir-
 tutem profecti sunt, ut non solùm terras, sed & ipsa ma-
 ria suis armis adeant, subactusque seruiat illis Romanus
 miles, quibus servire tot gentes, & ipsa Hispania vi-
 dit. 6

U V A N D A L O R U M H I S T O R I A.

A Æ Ra CDXLIV. A ante biennium irruptionis Romanæ
 Año 406. **Æ** urbis excitatæ per Stiliconem gentes Alanorum,
 Suevorum, & Wandalorum, trajecto Rheno fluvio, in Gal-
 lias irruunt, Francos proterunt, directoque impetu ad
 Pyrenæum usque perveniunt, cujus obice per Didymum,
 & Veranianum 7 Romanos nobilissimos, ac potentissimos

(1) Falta en G. Labbe *quandoque dum.* (2) G. y L. *reg-
 na reliquerit.* (3) G. y L. *quod.* (4) Falta en G. y L.
 (5) Falta en G. y L. (6) Así G. y L. la Real & ip-
 sam Hispaniam videt. (7) G. *Verimianum.* L. *Verunianum.*

fratres occupato, 1 ab Hispania tribus annis repulsi, per circumjacentes Gallia Provincias vagabantur. Sed postquam iidem fratres, qui privato praesidio Pyrenaei claustra tuebantur ob suspicionem tyrannidis insontes & nulla culpa obnoxij à Constantio Caesare interfecti sunt [Era CDXLVI.] 2 memoratae gentes Hispaniarum provincias irrumpunt.

(a) Chronicon *in v. c.*

Æra CDXLVII. B Wandali, Alani & Suevi Hispanias B occupantes, necesse, vastationesque cruentis discursionibus 3 faciunt, urbes incendunt, substantiam direptam Año 409 3 exhauriunt, ita ut humanae carnes vi famis devorarentur à Populis. Edebant filios suos matres: bestiae quoque morientium gladio, fame, ac peste cadaveribus assuetae, etiam in vivorum efferebantur interitum, atque ita quatuor plagis per omnem Hispaniam saevientibus, divinae iracundiae per Prophetas scripta olim praenunciatio adimpletur.

Æra CDXLIX. C Post plagarum diram perniciem, C quibus Hispania caesa est, tandem barbari ad pacem Año 411 4 ineundam, Deo miserante, conversi, sorte in possessionem sibi ejus Provincias dividunt: Gallaciam enim Wandali, 4 & Suevi occupant: Alani Lusitaniam, & Carthaginensem Provincias 5: Wandali autem, cognomine Silingi, [relicta Gallacia, & postquam Tarraconensis Provinciae insulas devastarunt, regressi] 6 Baticam sortiuntur. Hispani autem per Civitates & Castella residua plagis afflicti Barbarorum dominantium sese servituti subjiciunt.

Primus autem in Hispania, Gundericus Rex Wandalarum successit regnans in 7 Gallaciae partibus annis xiiij. C Qui dum rupto foedere pacis, Suevorum [gentem in Erbas montibus obsideret, relicta obsidione Suevorum] 8

li 2

Bal-

(1) Falta *occupato* en G. y L. (2) Falta en G. y L. (3) G. y L. *discursibus*. (4) Falta *Wandali* en G. y L. (5) Así G. y L. la Real *provinciam*. (6) Falta en G. y L. (7) Falta *in* en la Real. (8) Falta en G. y L.

Balearicas Tarraconensis Provinciae insulas deprædatur. Deinde Carthagine Spartaria everfa, cum omnibus Wandalis, ad Baticam transit, Hispalim diruit, & actaque cæde, in direptionem mittit. Qui cum auctoritate Regiæ potestatis irreverenter manus in basilicam S. Vincentij Martyris civitatis & ipsius extendisset, mox Dei judicio in foribus Templi dæmonio correptus interiit.

D Era CDLXVI. **D** a Gifericus frater Gunderici succedit in Regnum annis XL. Qui ex Catholico effectus Apostata in Arianam primus fertur transisse perfidiam. Hic de Baticæ Provinciae littore cum Wandalis omnibus, eorumque familiis ad Mauritaniam & Africam, relictis Hispaniis transfretavit. Cui Valentinianus Junior Occidentis Imperator non valens obfistere, pacem mittit, & partem Africae, quam Wandali possiderent, tamquam pacificè sedit, conditionibus ab eo sacramenti acceptis, ne quid ultra invaderet. Ille autem de cujus amicitia jam nihil ambigebatur, violatâ sacramenti religione, Carthaginem dolo pacis invadit, omnesque opes ejus excruciat diversis tormentorum genere civibus, in jus proprium vertit. Deinde Siciliam deprædatur, Panhormum obsidet, Arianam pestilentiam per totam Africam intromittit, Sacerdotes Ecclesiis expellit, Martyres plurimos facit, & juxta prophetiam Danielis, demutaris mysteriis, Sanctorum Ecclesias Christi hostibus tradidit. Nec jam divini cultus loca, sed suorum esse habitacula jussit. Adversus quem Theodosius Minor Orientis Imperator bellum paravit, quod ad effectum non venit. Ugnis enim Thraciam, Illyricumque vastantibus, exercitus ad Wandalos missus ad defendendos Thraces Illyricanosque, ex Sicilia revocatur. Majorianus autem Impe-

(1) G. y L. *destruit*. (2) Falta en L. desde *irreverenter*: y en la Real la S. de *Sancti Vincentij*. (3) Falta en L. *relictis Hispaniis*, y *cui Valentinianus Junior Occidentis*. (4) G. y L. *possederant*. (5) G. y L. *pacifico*. (6) Falta *jam* en la Real. (7) Las ediciones *Illyrianosque, à Sicilia*. La Real *ex Sicilia*.

rator de Italia Hispanias veniens cum in Carthaginensi Provincia aliquantas naves sibi ad transitum adversus Wandalos præparasset, eas de littore Carthaginensi communiti Wandali per proditores arripiunt. Sicque Majorianus à sua dispositione frustratus Italiam revertitur, atque à Ricchimiro patritio fraude circumventus occiditur. Quo comperto, Gisericus non contentus solis Africæ vastationibus, navibus advectus Romam ingreditur, direptisque per xiv. dies opibus Romanorum relictam Valentiniani & filias ejus, & multa millia captivorum secum tulit. Mox Carthaginem redit: & per legatos ab Imperatore, postulata pace, Valentiniani relictam Constantinopolim remittit: quarum unam ex filiabus suis suo filio Hugnerico jure matrimonij copulavit. Sicque post multarum Provinciarum clades, Christianorumque spolia, atque neces moritur regni sui anno XL.

(a) Gisericus in v. c. Otros Gessericus, y Gaisericus.

Lo mas usado hoy es *Genfericus*.

Æra DVI. E post Gisericum Hugnericus Giserici filius regnat annis vii. mensibus v. habens in conjugio Valentiniani filiam, quam Pater ejus ex Roma cum Matre captivam adduxerat, qui & ipse Ariano suscitatus furore, Catholicos per totam Africam atrocior Patre persequitur, Ecclesias tollit, sacerdotes & cuncti ordinis Clericos in exilium mittit. Monachos quoque atque laicos quatuor circiter millia exiliis durioribus relegavit, Martyres fecit, Confessoribus linguas abscidit, qui linguis abscisis perfectè usque ad finem loquuti sunt. Tunc Lætus Neptensis Civitatis Episcopus gloriôsè martyrio coronatur. Qui dum Ariani contagij

E
Año
468

Tom. VI.

li 3

la-

- (1) Afsi G. y L. la Real in *Carthaginensem provinciam*.
 (2) G. dispensatione. L. intentione. (3) Falta patritio en G. y L. (4) G. relictâ [urbe uxorem] Valentiniani. (5) G. y L. *Gunderici*. Procopio conviene con la edicion Real, en hacerle hijo de Giserico. (6) L. & sacri ordinis. G. & cunctos sacri ordinis.

labe & variis pœnis maculari non potuit, victor repente
 calos obtinuit. Hugnericus autem inter innumerabiles
 suarum impietatum strages, quas in Catholicos exercue-
 rat, octavo regni anno, ut Arius Pater ejus, interiori-
 bus cunctis effusis, miserabiliter vitam finivit.

F Año 476 Æra DXIV. F Hugnerico succedit Guntamundus, reg-
 nans ann. xii. qui statim Ecclesiæ pacem reformans, Ca-
 tholicos ab exilio revocavit.

F Año 488 Æra DXXVI. F Guntamundo mortuo, Trasemun-
 dus: regnat ann. xxvii. mens. iv. Iste Ariana insania ple-
 nus Catholicos infectatur, Ecclesias claudit, Sardiniam
 exilio ex omni Africana Ecclesia cxx. Episcopos mittit, &
 Carthagine moritur. Cujus tempore Fulgentius Ruspens-
 is Episcopus in nostro dogmate claruit.

F Año 515 Æra DLIII. F Post Trasemundum & Ildericus: Hune-
 rici filius ex Valentiniani Imperatoris filia natus, regnat
 ann. vii. men. iii. Iste sacramento à decessore suo Trase-
 mundo obstrictus, ne Catholicis in regno suo aut Eccle-
 sias aperiret, aut privilegia restauraret, priusquam reg-
 naret, ne religionem sacramenti violaret, præcepit &
 Sacerdotes Catholicos ab exilio reduci, & Ecclesias ape-
 riri. Quem Gilimer, assumpta tyrannide, regno privat,
 & cum filiis carceris custodiae mancipat.

F Año 522 Æra DLX. F Gilimer regnum cum tyrannide sumpsit,
 multos nobilium Africæ Provinciæ crudeliter extinguens,
 multorumque substantias tollens. Adversus quem Justi-
 nia-

(1) Falta en L. *glorioso martyrio coronatur*, y prosigue
 diciendo, *quem contagij labe Ariani venenis maculare, &c.*

(2) G. *Transimundus*. L. *Transemundus*. Procopio, *Tra-
 simundo*: otros *Trasamundo*. (3) Despues de *mittit*, pro-
 sigue L. *Carthaginensis Episcopus in nostro dogmate claruit*:
 en que falta el nombre de S. Fulgencio, y està mal pue-
 to el *Carthaginensis* en lugar de *Ruspensis Episcopus*. Aña-
 de en letra cursiva: *Apud Carthaginem moritur*, lo que
 apela sobre el Rey, y no sobre el Santo. (4) G. puso mal
Post Guntamundum. (5) L. *Hildiris*. (6) G. y L. *resitueret*.

nianus Imperator incitatione 1 Lari Episcopi, qui ab Hugnerico Wandalorum Rege Martyr fuerat factus, exercitum cum Belisario magistro militum duce mittit. Initoque idem Belisarius praelio Gunthemirum 2 & Gebamundum Regis fratres primo praelio superatos interficit: deinde ipsum Gilimirum in fugam vertens 3 Africam capit nonagesimo septimo 4 Wandalorum ingressione anno. In ipso autem Belisarij occursum priusquam congressio fieret, Gilimer tyrannus Ildericum Regem cum quibusdam generis ejus afinibus occidit. Belisarius autem Gilimerum tyrannum capit, eumque cum divitiis ex rapinis provinciarum & 4 Africae conquestis, Constantinopolim Justiniano Imperatori adducit. Sicque regnum Wandalorum cum populo 5 atque stirpe deletur æra 6 DLXIV. quod permansit cxiii. ann. à Gunderico Rege usque ad Gilimeri interitum.

(a) DLXIII. *in v. c.* (Afsi Grocio, y Labbe)

S U E V O R U M H I S T O R I A.

ÆRA CDXLVII. A Suevi, Principe Hermerico, cum Alanis, & Wandalis simul Hispanias ingressi sunt, atque omnem Gallæciam cum Wandalis occupant. Wandalis autem Africam transeuntibus, Gallæciam soli Suevi sortiti sunt, quibus præfuit in Hispaniis Hermericus annis xxxii. Gallæci 6 autem in parte Provinciæ regno suo utebantur. Quos Hermëricus assidua vastatione depredans, tandem morbo oppressus, pacem cum eis fecit, Recchilanem 7 filium suum in regnum substituit, qui

li 4 cum

- (1) Afsi L. la Real *visitatione*. G. añade [nocturna]
 (2) G. y L. *Gunthimerum*. (3) Afsi G. la Real *versum*.
 L. *vertit*. (4) Afsi la Real, y G. Labbe *provinciarum*
Africa. (5) Falta en G. *cum populo*. L. añade *suo*. (6) G.
Gallicie. L. *Gallie*. (7) G. y L. *Reccilanem*.

cum magna parte exercitus missus, Andevorum Romanæ militiæ ducem cum multis copiis ad Singilium Beticæ Provinciæ fluvium inito bello prostravit, magnis ejus auri & argentique copiis occupatis. Inde Emeritam obsessam ingreditur, atque obtentam proprio regno affociat. Hermericus autem Pater ejus per annos vii. diuturno languore affectus interiit.

(a) *al. Singilim.*

B Era CDLXXIX. B Hermerico defuncto, Recchila filius ejus regnat ann. viii. qui post obitum Patris, Hispaniæ obtenta, Baticam & Carthaginensem Provincias in suam potestatem reducit, atque inde Emeritam, sub cultu, ut ferunt, gentilitatis, vitam finivit.

C Era CDXXCVI. C Recchiarus Recchilanis filius Catholicus factus succedit in regnum annis ix. Hic accepta in conjugium Theuderedi Regis Gothorum filia, initia regni auspiciatus Vasconias deprædatur; mox ad Theuderedum focerum suum profectus, Cæsaraugustanam regionem remeans Gothis auxiliantibus vastat, Tarraconensem Provinciam, quæ Romano Imperio deserviebat, invadit, [irruptaque per dolum Ilerdensi Urbe, egit ibi magnam captivitatem] Carthaginenses regiones, quas Recchila pater ejus Romanis reddiderat, in prædam mittit. Ad ultimum, dum Theudericus Rex Gothorum in Hispaniam ingrederetur, inito prælio adversus eum, primo fugatur, deinde captus occiditur.

Año Era CDXCV. extinto Recchiaro, Suevi qui remanserant in extrema parte Gallaciæ, Maldram Mafsila filium Regem sibi constitunt. Mox bifariam divisi, pars Frantanem, pars Maldram Regem appellant. Nec mora, Frantane mortuo, Suevi [qui cum eo erant, Recchi-

(1) Falta en G. (2) Afsi G. y L. la Real *Emeritam*. (3) Falta *Hic* en la Real. (4) L. *Theuderici*. G. *Theodoride*, y es el mismo que el llamado *Theuderedo* en la Real. (5) L. *initia*. G. y la Real *initio*. (6) Afsi L. en letra cursiva: falta en G. y en la Real: pero se halla en Idacio, sobre el año 449. (7) L. *Afsila*. (8) Afsi G. y L. la Real *nec mox*.

mundum sequuntur, &] 1 cum Maldra pace inita; pariter partes Lusitaniae 2 deprædantur [Maldra autem tertio regni anno à suis jugulatur] 3

Æra CDXCIIIX. Maldra interfecto, inter Frumarium Año & Remismundum 4 oritur de regni potestate dissensio: 460 4
fed Frumarium cum manu Suevorum, quam habebat, Flaviensis urbis conventum gravi everit excidio. Remismundus autem vicina sibi pariter Aurigenfium, 5 & Lucensis conventus maritima populatur.

Æra DII. Frumario mortuo, Remismundus, omnibus Suevis in suam ditionem regali jure vocatis, 6 pacem 464 6
cum Gallæcis reformat, legatos fœderis ad Theudericum Regem Gothorum mittit, à quo etiam per legatos & arma & conjugem, quam haberet, accepit. Inde 7 ad Lusitaniam transit. Conimbriam pace deceptam diripit. Olyfipona quoque ab eò occupatur, cive suo qui illi 7 præerat tradente Lufidio. Hujus tempore Ajax natione Galata effectus apostata Arianus inter Suevos Regis sui auxilio, hostis Catholicæ Fidei, & divinæ Trinitatis emergit. De Gallicana Gothorum regione hoc pestiferum virus afferens, & totam gentem Suevorum lethalis perfidiæ tabe 8 inficiens.

Multis deinde Suevorum Regibus in Ariana hæresi permanentibus, tandem Regni potestatem Theudemirus suscepit. Qui confestim, Arianae impietatis errore destructo, Suevos Catholicæ fidei reddidit, innitente Martino Monasterij Dumienfis Episcopo, fide & scientia claro; cujus studio, & pax Ecclesiæ ampliata est, & multa in Ecclesiasticis disciplinis Gallæciæ regionibus instituta.

Post

(1) Así la Real : falta en G. y L. (2) G. y L. *Lusitaniam* : la Real *partes Lusitaniae*. (3) Así la Real : falta en G. y L. (4) G. *Reccimundum* : la Real *Reccimundum* : y despues escribe *Remismundus* : en lo que insistimos con Labbe. (5) L. *Arigenfium* : Idacio *Auregenfium*, lo que anteponeamos. Vease el tom. 4. pag. 380. La Real, y G. *Aurigenfium*. (6) Así G. y L. la Real, *revocatis*. (7) Así la Real. G. *illuc*. L. *illis*. (8) G. y L. *lethali tabe*.

b 1 Post Theudemirum b Miro Suevorum Princeps efficitur, regnans ann. xiii. Hic bellum secundo Regni anno contra c Ruccones intulit. Deinde in auxilium Leuigildus Gothorum Regi adversus rebellem Filium expugnandum Hispalim pergit r, ibique terminum vitæ clausit.

(a) Citatur in Epistola Innocen. III. ad Petrum Compostell. Isidorus in Chronicis de Gothis, titulo de Suevis. Vea-se el tom.4. pag.276.

(b) Miro cæpit era DCIX. ex Concil. 2. Bracchar.

(c) Ruccones in v. c. (Labbe añade Romanos Roccones.)

Huic Heboricus filius in regnum succedit, quem adolescentem a Andeca, sumpta tyrannide, regno privat, & Monachum factum in Monasterio damnat, pro quo non diu est dilata sententia. Nam Leuigildus Gothorum Rex Suevis mox bellum inferens, obtento eodem Regno, Andecanem dejecit, atque detonsum, post regni honorem, Presbyterij 2 officio mancipavit. Sic enim oportuit, ut quod ipse Regi suo fecerat, rursus idem congrua 3 vicissitudine pateretur. Regnum autem Suevorum deletum in Gothos transfertur, quod mansisse CLXXVII. D annis scribitur.

(a) Audeca in v. c.

(1) L. ad expugnandam Spalim venit, & vitæ terminum clausit. (2) L. Presbyteri. (3) L. congruenti.

NOTAS

SOBRE LAS ERAS, Y AÑOS IMPERIALES
del documento precedente.

A ERA CCXCIV. anno Imperij Valeriani & Galieni primo. Así Grocio, y Labbe. La Real puso año 2. Anteponeamos el 1. porque Eusebio, à quien siguió aquí San Isidoro, introdujo à Valeriano en el año 2270. de Abrahàn, que corresponde al 256. de la Era vulgar, segun explicamos en el tom. 4. pag 327. y como la Era Española señalada aquí por San Isidoro (que es la 294.) dà el mismo año 256. debemos colocar en ella el año 1. de Valeriano, y no el 2. Las Ediciones de París, y de Alemania dejaron en blanco el numero del año imperial, y en la Era pusieron CCXIV. en lugar de CCXCIV. en que les faltò una C.

B Era CCCLXVIII. anno 26. Imperij Constantini, &c. La Edicion Real diò en el texto la Era 369. sacando al pie otra leccion de 372. Grocio, y Labbe dieron la 272. Otros la 269. en que les faltò un

centenario. Debese anteponer la Era 369. que es la correspondiente al Imperio de Constantino: pero en la Edicion Real salió errado el numero imperial, poniendo XVI. en lugar de XXVI. que es el señalado por las demás Ediciones, y el que concurrió con el año 331. correspondiente à la Era 369. de que hablamos: y así un computo se autoriza por el otro. En los Fastos Idacianos se propone la victoria de Constantino en el año siguiente 332. lo que no se opone al texto de San Isidoro: pues el Santo aplica el 331. à la irrupcion de los Godos en la Sarmacia contra los Romanos: con lo que se compone bien, que Constantino los venciese en el año siguiente.

Era CDVII. anno V. Valerientis. La Edicion Real puso en el texto la Era 408. y al pie la 407. que es la de Grocio, y de Labbe; y la que se debe anteponer; constando por

por los Fastos Idacianos que Athanarico murió en el año 381. y lo mismo afirma San Isidoro, anejando su muerte à la Era 419. que es el citado año 381. Rebaja de aquí 12. años completos que reynò Athanarico (pues San Isidoro mete en cuenta su año 13.) y precisamente reduciràs la Epoca de su Reynado (de que aquí trata el Santo) al año 369. que es la Era 407. sin que se pueda admitir la siguiente 408. porque en tal caso no hubiera reynado ni aun 12. años, supuesto (como debe suponerse por lo dicho) que murió en el año 381. Era 419. Lo mismo se califica por el año V. de Valente, que añade allí el Santo: pues este año concurrió (segun San Isidoro) con el 369. como se prueba por quanto así la Edicion Real, como la de Labbe, enlazan (en el parrafo siguiente) el año trece de Valente con la Era 415. esto es, con el año 377. sin que haya variedad en las citadas impresiones, ni en la Era, ni en el año imperial: y si el año trece de Valente, concurrió con el 377. de Christo, precisamente incidió el quinto del mismo Emperador con el 369. porque del quinto al tre-

ce van ocho, que rebajados del 377. dan el 369. y esta es la Era 407. y no la 408.

Era CDXXXVII. anno Imperatorij Honorij & Arcadij V. &c.
 En la Edicion Real, en Grocio, y en Labbe se puso *quarto*. Nosotros corregimos *quinto*, por ser este el que en la Epoca de Arcadio, y Honorio corresponde à la Era que señalan las citadas Ediciones 437. esto es, el año de 399. de Christo, como veràs en el Idacio ilustrado, que pusimos en el tom. 4. y en esta suposicion es preciso corregir tambien en el parrafo siguiente el año *decimo* en undecimo, segun corresponde à la Era 443. esto es, al año 445. en que se contaba año undecimo de Honorio, por haver empezado à imperar con su hermano, por muerte de su padre, en el año de 395. por Enero, como se dijo en el tom. 4. y consiguientemente contaban año quinto en el 399. y undecimo en el 405. Los motivos para esta correccion son, no solo el que así corresponde el numero imperial à la Epoca real y verdadera, sino el vèr que en la Edicion Real se ponen los numeros imperiales de los tres parrafos siguientes, *confrontados*

con las Eras en conformidad à la correccion que hacemos en estos dos parrafos precedentes : pues el año 15. el 17. y el 22. de Honorio se anejan con las Eras en puntual correspondiendia à la Epoca del año 395. Hallando pues tres numeros que discrepan de dos ; y que los tres corresponden à la Epoca legitima imperial ; debemos corregir , no los tres por los dos , sino los dos por los tres. La razon es , porque en los manuscritos , que sirvieron para la Edicion Real, tenemos mas apoyo para los numeros imperiales correspondientes à la Epoca legitima , que para los discrepantes : y como sobre ser los egemplares mas en numero , les favorece la conformidad con la Epoca verdadera ; de aq̄es , que habiendo yerro en los unos , ò en los otros ; es preciso arreglar à los menos por los mas , pues en esto se añade la mejor harmonia con la Epoca verdadera. Bien se , que en el Chronicon de Prospero se colocan los años de Honorio de modo que favorece à los numeros que nosotros corregimos ; por quanto no se pone por primér año de los hijos de Theodosio aquel en

que murió el padre , sino el siguiente : y aunque alguno quiera decir que San Isidoro adoptò el mismo cómputo ; no podemos seguir este recurso , por quanto aunque se apoyan dos lances , tiene tres contra si : de lo que inferimos que mirados los Codigos del Santo , hay mas egemplares , de que se arregló à la Epoca verdadera del año 395. por Enero , que para la del año siguiente.

Era CDXLVII. anno Imperij Honorij , & Arcadij XV. E
 Así las Ediciones de Labbe , y de Grocio , conviniendo las demàs en la expresion de Honorio , y Arcadio , à excepcion de la Real , que solo nombrò à Arcadio en esta Era , prosiguiendo en las dos siguientes con el nombre de los dos hermanos. Nosotros excluimos en este , y en los dos parrafos siguientes el nombre de *Arcadio* , considerando no poder ser mente del Santo el mencionarle en el año XV. XVII. y XXII. de Honorio , pues expresamente dice en el Chronicon (sobre el año 566. de la Era mundana) que Arcadio reynó con su hermano Honorio trece años : luego en el XV. y en los siguientes de su hermano

no pudo mencionar los años de Arcadio, que estaba ya difunto desde el año 408. pudiendose decir, que los Copiantes ingirieron aquel nombre, por estar acostumbrados à mencionarle en los años precedentes en compañía de Honorio, y hechos à la copulativa de *Honorij*, & *Arca-dij*, no se desprendieron de ella mientras hallaron el numero de los años de Honorio.

Conviene en la Era 447. las Ediciones de Madrid, las de Grocio, y de Labbe, con las demás que he visto. Esta Era fue el año 409. en que se contaba el año quince del Imperio de Honorio, como se vè en el Chronicon de Idacio: y por tanto està bien confrontado el año 15. imperial con aquella Era en las Ediciones de Grocio, de Labbe, y de Madrid, que falta en las demás.

F *Era CDXLVIII. anno Imperij Honorij XVI.* Conviene en esta Era Grocio, y Labbe. La Edición de Madrid añadió un año mas, poniendo la Era 449. (año 411.) lo que no podemos adoptar, por quanto segun lo dicho en el tomo 4. pag. 395. murió Alarico, y le sucedió Athaulfo, en el año

de 410. y como el suceso de que habla aqui San Isidoro es el de la muerte de Alarico, y sucesion de Athaulfo; debemos insistir en la Era 448. autorizada por las Ediciones citadas: y aun podemos probar el mismo numero por la Edición de Madrid, que introduce à *Alarico* en la Era 420. y al hablar de su muerte, dice que fue al año 28. de su reynado: y juntando los 28. con los 420. resulta la Era 448. y no la 449. Lo mismo se infiere por el año de la muerte de *Athaulfo*, que no solo segun Idacio, sino segun las Ediciones citadas de San Isidoro, fue en el año de 416. Era 454. y si de aqui rebajas seis años que reynò, segun San Isidoro, resulta que le introdujo en el Reyno, sucediendo à Alarico, en la Era 448. y no en la 449.

Añade la Edición de Madrid sobre la Era y año imperial de Honorio, (que escribe XVII. añadiendo una unidad, como en la Era) el año *sexto* de Theodosio el menor: y otras Ediciones ponen en lugar de *sexto* el año primero. Las de Grocio, y Labbe omiten totalmente el nombre, y el Imperio de Theodosio el menor: y esto es lo que adop-
ta.

tamos: y en caso de introducir à Theodosio el menor, no es tolerable el año sexto de la Edicion de Madrid: lo 1. porque si el Santo huviera introducido la Epoca de Theodosio, no empezára por el año sexto, sino por el quarto, ò quinto, correspondiente à la Era que en el parrafo inmediatamente antecedente mencionò. Lo 2. porque huviera insistido en el mismo computo imperial de Theodosio en la Era de que habla despues: y como no se halla esta Epoca en el suceso siguiente, atendida aun la Edicion de Madrid; no nos obliga à reconocerla introducida desde la Era y suceso precedente. Pero en caso de haverla de admitir en la Era 448. se debe expresar el año primero de Theodosio el menor, (que señalan las Ediciones de Paris, y las de Alemania) pero no el sexto, que pone la de Madrid. La razon es, porque esta misma à los ocho años despues señala el año nono de Theodosio el menor: y por tanto es desorden manifesto el poner el año sexto en los ocho años antecedentes, correspondiendo el primero, en caso de ser nono el de allí à ocho años.

Vease la Nota siguiente.

Era CDLVII. Anno Imperij Honorij xxv. Así la Edicion de Grocio, y de Labbe con el exceso ordinario de la mencion de Arcadio ya difunto, lo que nosotros omitimos, por lo que sobre esto se notò. La de Madrid omitiò totalmente la Epoca de Honorio: lo que no debe adoptarse, por haver usado de ella antecedentemente, y no deber omitirse mientras duren los años de aquel Emperador, que sobreviviò algunos despues del 25. y este año expresado en Labbe corresponde puntualmente à la Era 457. que fue el año de 419. como veràs en el Chronicon de Idacio.

En lugar de la Epoca de Honorio, puso la Edicion de Madrid el año nono de Theodosio el menor. Este numero ya digimos que no corresponde al que antes señaló: y en caso de querer introducir la Epoca Theodosiana en estos computos; aunque es difícil señalar la puntual, por la variedad de opiniones; con todo esto tenemos por mejor poner en esta Era 457. (año de 419.) el año diez de Theodosio, y no el nono. La razon es, porque omitiendo la va-

riedad sobre las verdaderas Epocas de Theodosio, parece que la mente de San Isidoro fue dár por su año primero el de 410. no solo porque las Ediciones de París, y de Alemania expresan este año en la Era en que la de Madrid puso el sexto, (que ya digimos fue el 410.) sino porque el mismo Santo en su Chronicon introduce à Theodosio el menor con su tio Honorio en el año de 5621. de la Era mundana, de que rebajando 15. años de aquel Imperio, queda el 5606. en que acabò el predecesor: y si del 5606. restas los 5197. que notamos en el Apendice precedente deberse rebajar de la Epoca mundana Isidoriana, para sacar la vulgar; veràs, que empezó Theodosio con Honorio en el año de 409. y configuientemente se contaba su año decimo en el de 419.

H *Era CDXC. Anno primo Imperij Marciani Thurismundus filius Theoderedis, &c.* Convienen las Ediciones en esta Era, y año primero de Marciano. Pero así como no es buena la confrontacion del año imperial con la Era, tampoco tenemos por bueno al numero de esta, pues ni el Emperador Marciano, ni el

Rey Thurismundo empezaron en el año 452. correspondiente à la Era señalada, segun se dijo en el Idacio ilustrado. Con todo esto no queremos alterar este ni los quatro siguientes numeros: por quanto su harmonia, y la conformidad que tienen con el Idacio interpolado, dan à entender que las pudo poner así San Isidoro: pues añadiendo al numero de esta Era el Real de este y los tres Reyes siguientes, resulta la muerte de Eurico y sucesion de su hijo Alarico en la Era 521. año X. del Imperio de Zenon, en que las propone San Isidoro: y así aunque por otros principios muestra Pagi otra Chronologia en los Reyes de que aqui se trata; parece haver sido esta la mente de San Isidoro, y por tanto no debemos alterarla.

Era DXXI. Anno x. Imperij Zenonis, Eurico mortuo, &c. Convienen en esta Era las Ediciones de Madrid, de Grocio, y de Labbe: y aunque las de París, y Alemania señalan la siguiente 522. y aun Pagi reduce la muerte de Eurico à la 523. (año 485.) como escribe sobre el año 484. num. 24. con todo esto insistimos en la 521. por ser esta

esta la que resulta de los numeros Isidorianos precedentes, así en las Eras, como en los años de los Reyes. Lo mas autorizado es poner la muerte de Eurico, y la entrada de su hijo Alarico, en el año de 485. no solo por los textos que alega Pagi, sino por la Epoca del Concilio Agathense del año 506. en la Era 544. corriendo el año 22. de Alarico, lo que supone haverse contado año primero en el 485. Pero, como se ha dicho, no debe ser nuestro asunto dar un nuevo Chronicon, sino mostrar lo que se debe anteponer en el Isidoriano.

L *Era DXLV. Anno xvii. Imperij Anastasij Gisleicus, &c.* Así las Ediciones de Paris, y de Alemania. Labbe facò al margen esta Era, por faltar los numeros en su texto. La de Madrid diò un año menos en la Era, poniendo la 544. Pero fuera de ser mas conforme la 545. con el año 17. imperial en que todas convienen, debemos anteponerla, por quanto no havien-do reynado Gisleico mas que quatro años segun San Isidoro, y poniendose el successor en la Era 549. en la misma Edicion de Madrid, se infiere, que el predecessor Ge-

faleico empezó quatro años antes: y esto corresponde à la Era 545. y no à la precedente. Grocio no puso Era en Gisleico, juntando el parrafo de este Rey con el precedente, con perjuicio de la diversidad de los Reynados, sobre el defecto de omitir la Era.

Era DLXIV. Anno Imperij Justiniani primo, &c. Grocio, y Labbe dieron dos años mas en la Era, aunque Labbe los rebaja en la nota marginal, del modo que se halla en otras Ediciones. Debese estar à la 564. por ser esta la que resulta de los quinze años que San Isidoro dà à Theodorico en el Reyno de España: añadidos los quales à la Era 549. en que le introduce por la muerte de Gisleico, sale puntual la 564. en que pone su muerte, y señala el principio de Amalarico en su segunda Epoca: sobre lo qual debe verse lo notado en el Concilio segundo de Toledo: segun lo qual resulta, que los 15. años señalados por el Santo en Theodorico no son del espacio en que reynò solo, sino incluyendo los quatro que sobreviviò desde que diò el manejo à su nieto: y en esta conformidad resulta que

Theodorico reynò en España por tutela de su nieto Amalarico once años, desde el 511. al 522. en el qual empezó à reynar Amalarico por sí en vida de Theodorico por espacio de quatro años; que juntos con los once precedentes de Theodorico, forman los 15. que le atribuye el Santo.

M Amalarico tuvo, como digimos, dos Epocas: una desde el 522. en vida de Theodorico: otra desde el 526. en que le introduce San Isidoro, por muerte de Theodorico.

Con la Era 564. (año de 526.) enlaza la Edicion de Madrid, y la de Grocio el año primero de Justiniano: lo que parece errata: pues Justiniano no empezó hasta el año siguiente 527. en el Consulado de Mavorcio, ò Marbocio, en que le introduce Víctor Tunense: y así ò San Isidoro juzgò haver empezado en el año antes, ò debe substituirse el nombre de *Justino* y su año IX. como se lee en la Edicion Colonienfe de las obras del Santo, y en el margen de Labbe. No obstante debe anteponerse lo primero: por quanto en las Eras siguientes se insiste en la misma Epoca: y San Isidoro no atribuye à Justino mas

que ocho años en el fin del libro 5. de las Etymologias: sin que nos deba embarazar, el que en el Chronicon publicado por Loayfa, (y dado en el Apendice precedente) se lea *ann. IX.* pues debemos anteponer la leccion de los *ocho años* en lo que mira à la mente de San Isidoro, porque como notò Juan Grial en el Prologo de la Real Edicion al hablar de esta Historia de los Godos, hay en los Codigos del Santo una gran constancia en no dár à Justino mas que ocho años. Lo mismo se califica por el Chronicon de Melito: y lo que mas es, consta que aun admitiendo los nueve años, señalò San Isidoro la muerte de Justino, y principio de Justiniano, en el año 5723. de la Creacion del mundo; como se viò en el Chronicon precedente: y segun la regla alli dada, rebajados 5197. resulta la muerte de Justino en el 526. proprio de la Era 564. aqui expressada: y por tanto se infiere, que en este año de 526. puso S. Isidoro el *primero* de Justiniano; sin que le debamos corregir, substituyendo el nono de Justino, por quanto en un mismo año se contó el ultimo de este, y el pri-

primero del suceso: y el Santo escogió lo segundo. Tampoco es del caso, si San Isidoro discrepa en un año de las verdaderas Epocas de estos Emperadores: porque, como ya notamos, solo debemos cuidar de qual es la mente legitima del Santo: y segun lo prevenido consta deberse anteponer, que puso el año I. de Justiniano en la Era 564. año de 526.

N *Era DLXXXVI. Anno Imperij Justiniani XXIII.* Afsi Grocio, y Labbe: la Edicion de Madrid no puso en el Imperio de Justiniano mas que el año XXII. lo que es errata: pues en el Rey antecedente señaló el año sexto: y añadiendo à este numero el de 17. años que reynò aquel Rey, resulta para el suceso, 23. y no 22. en el Imperio de Justiniano: como tambien corresponde à la Era 564. en que la misma Edicion puso el año I. de este Emperador: segun lo qual se contaba su año 23. en la Era de 586. siendo este año *incunte*, del modo que lo fue el *primero* en la Era de 564. La misma correccion debe hacerse en la Era siguiente 587. introduciendo al Rey Agila en el año 24. de Justiniano (en que le pone

Labbe) y no en el 23. señalado por la Edicion de Madrid en el texto: conociendose ser errata, por quanto esta misma Edicion pone el año 29. de Justiniano à los cinco años despues, en la Era 592. en que introduce à Athanagildo: y por consiguiente en los cinco años antes debió poner el año 24. de Justiniano en el texto, pues tuvo Código en que havia esta leccion, como previno al pie.

Era DCV. Anno II. Imperij Justiniani minoris, &c. En la Edicion de Labbe falta el numero al año de Justino: y aunque al margen substituyó el *primero*, y la Edicion de Madrid pone segundo; mantenemos este numero, por quanto con aquella Era 605. (año de 567.) concurrió el segundo de Justino, como verás en la tabla puesta en el tomo 2. pag. 152. y juntamente en la Era que se sigue (606) persiste la Edicion de Madrid en el año tercero de Justino: lo que supone al segundo en la Era precedente de Liuva. Grocio no dió año imperial en el texto, ni en el margen: y escribió *Justiniano el menor*, en lugar de Justino.

Era DCVI. Leuwigildus, &c. Labbe puso un año mas,

dando la Era 607. pero antepo-
 nemos la de Madrid, y de
 Grocio, por quanto S. Isidoro
 introduce à Leovigildo en el
 año II. de su hermano Li-
 uva, dando à este un solo año:
 luego si empezó en la Era
 605. segun la Edicion de Lab-
 be (como la de Madrid, y de
 Grocio) debe tener constan-
 cia en el mismo numero, in-
 troduciéndo à Leovigildo en
 el año siguiente al de Liuva,
 esto es, en la Era 606. y no en
 la 607. Lo mismo se com-
 prueba por el año de la muer-
 te de Leovigildo, y suce-
 sion de Recaredo, que segun
 el mismo Codigo Labbeano
 fue en la Era 624. y si de aqui
 rebajas los 18. años que to-
 dos estos Codigos aplican al
 Reynado de Leovigildo, re-
 conocerás que su Epoca fue
 en la Era 606. y no en la 607.
 pues dada esta, correspondia
 su muerte à la Era 625. lo
 que es contra los Codigos
 mas correctos, y contra la
 Chronologia de Recaredo
 dada en el tomo 2. n. 196.

Q *Era DCXXIV. Anno quar-
 to Mauritiij, &c.* La Edicion
 de Madrid puso el año terce-
 ro de Mauricio: nosotros da-
 mos el quarto, por quanto en
 la Era siguiente 639. pone la
 Edicion de Madrid el año 19.

de Mauricio, correspondiente
 à su Epoca del año 582. y si
 en la Era 639. (año de 601.)
 corria el año 19. de Mauricio;
 es preciso decir, que en la
 Era 624. (año de 586.) se con-
 taba año 4. de Mauricio: y
 así tenemos fundamento en
 la misma Edicion Real, para
 corregir el año tercero en
 quarto. Lo mismo se autori-
 za por el Chronicon del Bi-
 clarense, que en el año de la
 muerte de Leovigildo expre-
 só el año 4. de Mauricio, en-
 lazando el quinto con el fin
 del año primero de Recaredo:
 y por consiguiente no concur-
 rió con el primero de este el
 tercero de aquel, sino el
 quarto y el quinto. Las Edi-
 ciones de Grocio, y de Lab-
 be dieron en esta Era el año
 tercero de Mauricio: y en la
 siguiente el 17. que deben ser
 el 4. y el 19. como propuso
 Labbe en el margen.

*Era DCXLI. Anno Imp. R
 Mauritiij XXI. &c.* En esta
 parte se pervirtieron los nu-
 meros de la Era en la Edicion
 de Madrid, poniendo DCLXI.
 en lugar de DCXLI. como
 corresponde à la Epoca pre-
 cedente de Liuva hijo de Re-
 caredo, el qual empezó en
 la Era 639. y como no reynó
 mas que dos años, debe in-
 tro-

troducirse el suceso Witerico, en la Era 641. Labbe dió el año 20. de Mauricio en esta Era: pero debe ser el 21. como se infiere aun de su misma Edicion: pues en los dos años precedentes dió al margen el año 19. Grocio conviene con el texto de Labbe: la Real pone el año XXI. de Mauricio, y à este se debe estar.

S *Era DCXLIX. Anno Imp. Phocatis Sexto Gundemarus, &c.* Aquí salió tambien defectuosa la Edicion de Madrid, poniendo la Era 548. en lugar de 648. y aunque así esta, como las de Grocio, y de Labbe ponen el año *sexto* de Phocas, debe substituirse el octavo que Labbe sacó al margen, por corresponder así à la Epoca de Phocas.

Historia de los Vandalos.

A **E**RA CDXLIV. *ante biennium irruptionis Romanae Urbis, &c.* Así la Edicion de Madrid. Las de Grocio, y Labbe salieron diminutas, poniendo la Era 404. en que faltan quatro decenarios, como consta por el contexto de San Isidoro: y la Era 444. (año 406.) se autoriza

Tom. VI.

por el Chronicon de Prospero, por el de Casiodoro, y por Zosimo, que ponen este suceso (esto es, la entrada de los Vandalos, y Alanos en las Galias) en el Consulado VI. de Arcadio, que fue el citado año 406. y añade Prospero, que aquello fue en el ultimo dia de Diciembre: y por consiguiente no concurrió aquel suceso con la Era 444. mas que en un dia, pues al siguiente se contaba ya la Era 445. Las palabras *ante biennium* son tomadas de Paulo Orosio, como se dijo en el num. 6. de las Prevençiones.

Era CDXLVII. Wandali Alani, & Suevoi Hispanias occupantes, &c. La Edicion de Madrid está aqui defectuosísima: pues habiendo dicho, al fin del parrafo antecedente, que los Barbaros entraron en España en la Era 446. pervierte el numero, à los tres renglones siguientes, dando en el texto la Era 456. y poniendo abajo, como leccion variante, la 446. que es la menos desconcertada, y por tanto debia haverla antepuesto en el texto. Las Ediciones de Grocio, y de Labbe dieron la Era 446. pero nosotros ponemos un año mas, por tres

razones: la 1. porque la entrada de los Barbaros en España fue en la Era 447. (año de 409.) como se deja probado en los tomos 2. y 4. La 2. porque el mismo San Isidoro dice en la Era 444. del parrafo precedente, que llegando à los Pyrneos los Barbaros fueron rechazados por los Capitanes Romanos por espacio de tres años: *Tribus annis repulsi*, como firmemente expresan las tres mejores Ediciones, de Madrid, de Grocio, y de Labbe. Si à la Era 444. (en que el Santo pone la entrada de los Barbaros en las Galias) añades los tres años en cuyo espacio expresa el mismo Santo, que no pudieron passar los Pyrneos; vendràs à dár puntualmente en la Era 447. Lo 3. porque en algunas Ediciones se pone la entrada de los Suevos en una Era que remata en el numero VII. y no en VI. como veràs en las Ediciones de Colonia, y de Francfort: luego tenemos apoyo en algunos textos del Santo, para decir que los numeros de la Era de la entrada de los Barbaros en España finalizan en VII. y no en VI. y por tanto substituímos la Era CDXLVII. Es

creible que viendo algun Copiante el *ante biennium* precedente en la Era 444. añadió los dos años del bienio, y sacò en la siguiente la 446. debiendo haver reparado en los tres años señalados por el Santo, y en que el bienio no se entiende con respecto à la entrada en España, sino à la irrupcion Romana, comparada con el año de la entrada de los Barbaros en las Galias. Vease el num. 6. de las Previsiones.

Era CDXLIX. Post plagarum, &c. La Edicion de Madrid puso diez años mas, por haver omitido el decenario antes de la L. pero convienen en la Era señalada las Ediciones de Grocio, y de Labbe, correspondiendo puntualmente al Chronicon de Idacio, que pone en aquel año (411.) la paz de los Barbaros entre sí, y particion de las Provincias de que habla San Isidoro en esta parte: y así no deben alterarse los numeros.

En este mismo parrafo dice San Isidoro que Gunderico sucedió, sin decir à quien: mas fue à *Godigifelo* su padre: y añade el Santo que reynò en las partes de Galicia diez y ocho

ocho años : lo que se debe entender por derecho de la fuerte que les cayò à los Vandalos sobre Galicia en el año de 411. pero no de residencia en aquella parte : pues à los diez años (esto es en el 420.) se retirò à la Betica, como refiere Idacio : y en todo esto se ha de meter en numero de los años del Reynado de Gunderico el primero , y el ultimo : pues desde el 411. al 428. (en que murió) se verifican los diez y ocho, (que el Santo le atribuye) contando inclusivamente el primero y el ultimo.

D *Era CDLXVI. Gisericus, &c.* La Edicion de Madrid puso la Era 468. lo que no puede ser : pues Giserico no sucedió à su hermano Gunderico en el año 430. (correspondiente à aquella Era) sino en el año 428. como consta por el Chronicon de Idacio : y así las Ediciones de Grocio , y de Labbe señalan otro año , poniendo la Era 467. correspondiente al año 429. lo que es menos desafortunado : aunque tampoco lo adoptamos , por no poderse dudar que la muerte de Gunderico , y sucesion de su hermano Giserico , fue en el año 428. segun el Coetaneo

Idacio : y como aquel Chronicon no se halla interpolado en esta parte, y S. Isidoro le siguió casi por las mismas palabras ; substituímos en él la misma Chronologia , pero expreßando la variedad de otras lecciones , para que no se queje el que no quiera seguir nuestro dictamen.

Era DVI. La edicion de **E** Madrid correspondiendo à los dos años que añadió en la entrada de Giserico, dio tambien en su muerte otros dos años mas de los que aqui expreßamos ; poniendo la Era 508. en lugar de la 506. Las ediciones de Grocio y de Labbe están aqui mendosas, pues dan la Era 501. siendo así que unas y otras convienen en que Giserico reynó quarenta años : y por tanto las que le introdugeron en la Era 467. no debieron señalar su muerte en la 501. sino en la 507. En esta variedad escogèmos el medio de la Era 506. por ser esta la que corresponde à la verdadera Chronologia del Chronicon de Idacio en la Epoca del referido Giserico, (Genferico, Gaiserico, ò Geserico) y à los quarenta años que le aplica S. Isidoro.

Era DXIV. La edicion de **F**

Madrid puso la Era 515. las de Grocio y Labbe dieron la 514. y esto es lo que adoptamos, así por la autoridad de estos Codigos, como por corresponder con la Era precedente 506. à la qual debes añadir siete años y cinco meses, que reynò Hunnerico, que son ocho años empezados; los quales juntos con la Era 506. dàn la 514. Y si à este numero añades el de doce años, que reynò Guntamundo, resultará la Era 526. en que en el parrafo siguiente introducen à Trasamundo las ediciones de Grocio y de Labbe: prosiguiendo en la misma conformidad las dos Eras siguientes de la historia de los Vandalos; conviene à saber, la 553. de Hilderico (cuyo numero se autoriza por una leccion variante que previene la edicion Real, y siguen las de Grocio y de Labbe) y la 560. de Gilimer; ultimo Rey de los Vandalos, cuyo numero proponen las dos citadas ediciones, à quienes seguimos; pues la de Madrid pone la 561. añadiendo una unidad en correspondencia à su systema precedente; lo que no debemos adoptar, pues segun S. Isidoro durò el Reyno de los Vandalos cien-

to y trece años, que añadidos à la Era 447. en que el Santo pone al primer Rey Gunderico, resulta la 560. y no la 561. esto es, el año 512. y no el 513.

Nota general sobre los yerros de esta Chronologia.

Todo esto vâ en suposicion de los numeros impressos en las tres menos defarragadas ediciones de S. Isidoro: pero tenemos por cierto, que todas estàn erradas: como consta, por quanto ponen la destruccion del Reyno de los Vandalos en la Era 563. segun se lee en las de Grocio y Labbe, ò en la siguiente que propone la Real, ofreciendo al pie la 563. lo que corresponde al año 525. ò al de 526. en ninguno de los quales havia empezado el imperio de Justiniano: y no solo consta por el mismo S. Isidoro que la extincion de los Vandalos fue en tiempo de Justiniano, sino que no la intentò antes del año septimo de su imperio, segun se lee en Procopio lib. 1. cap.10. Este año septimo correspondiò al 533. luego no puede ser admitida la Chronologia de la edicion de S.

S. Isidoro, en que se suponen extinguidos los Vandalos en un año en que todavia no imperaba Justiniano.

Yo me inclino à que el defecto provino de algun Copiante, que quiso arreglar las Eras à los numeros de los años que se atribuyen à cada Rey: los quales numeros están errados, como se prueba por rematar el ultimo en un año en que todavia no se havia movido la guerra Vandálica. Pero aunque los numeros de cada Reynado no se proponen bien; con todo esto se conoce que se arreglaron por ellos los de las Eras, por quanto falen bien las de los Sucesores, añadiendo en cada antecessor los años que aqui se dàn à su Reynado.

Estos yerros de los años de los Reyes se hallan tambien en el Chronicon de Victor Tunense, como se vé y. g. en el Reynado de Hunerico, à quien introduce en el Consulado de *Olybrio y Rustico* (esto es en el año 464.) diciendo, que reynò siete años y cinco meses, como se lee en S. Isidoro. Este numero de años está errado: pues no introduce su muerte hasta el Consulado III. de Zenon Augusto, esto es hasta el año

479. en que van quince años; luego no están bien los numeros precedentes, en que solo le aplicaron siete años y cinco meses, pues hay la diferencia de siete años: y acaso pende de estos el yerro de los Isidorianos, que anticipa igual numero en la extincion de los Vandalos.

Digo pues, que ò S. Isidoro se guiò por un Codigo del Tunense, en que no estaban bien los años de cada Reynado; ò algun Copiante dispuso las Eras de su texto segun resultaba del numero de los años de cada Rey: y à vista de ser posible que el Santo siguiese aquel sistema, no nos parece licito el alterar los numeros de sus Eras: pues no habiendo Codigo del Santo, que autorice la correccion, será dàr, no una Chronologia Isidoriana, sino otra diversa: lo que no debe practicarse en el texto, sino fuera de él, en caso de querer proponerla.

Para esto hemos de arreglar la Chronologia de los Vandalos, suponiendo que se apoderaron de Carthago en el año de 439. en el Consulado XVII. de Theodosio, como escriben Prospero, y Marcelino, conformes con el

Chro-

Chronicon de Idacio. Desde este año 439. empieza la Epoca de los Vanallos en Africa, como consta por Procopio en su lib. 1. y por el fragmento que está al fin del Chronicon de Prospero en el MS. Augustano, publicado por Canisio, y Basnage; los cuales añaden que reynò *Genferico*, despues de tomar à Carthago, treinta y siete años, como expressa tambien el Vitense en las ultimas palabras del lib. 1. de la Persecucion Vandalica, añadiendo à estos el espacio de tres meses, sobre los cuales señala seis dias el Anonymo del MS. Augustano: y como la toma de Carthago fue à diez y nueve de Octubre, segun escriben Idacio y Prospero, se infiere que murió Genferico en 24. ò 25. de Enero del año 477. en el qual le sucedió su hijo *Hunerico*: este reynò siete años y diez meses, como escribe el Vitense lib. 5. num. 21. y el Anonymo Augustano, que añade diez y ocho dias, y por tanto murió en doce ò trece de Noviembre del año 484. corriendo su año octavo: y en este mismo concurren à Carthago en 1. de Febrero los Obispos Catholicos, llamados por el Rey para dár ra-

zon de la Fè. Sucedióle *Guntamundo*, que reynò once años, nueve meses y once dias, como escribe el Anonymo Augustano: y en conformidad à este numero de meses le señalan Procopio y el Tunense doce años, y lo mismo S. Isidoro. Atendiendo pues al Anonymo, cuya escrupulosa relacion muestra estar enterado originalmente; se infiere, que murió Guntamundo en el año 496. à 23. ò 24. de Setiembre.

Sucedióle *Trafamundo*, que reynò 26. años, ocho meses y seis dias, segun el Anonymo Augustano, cuyo computo es mas individual, que el de Procopio, que le dà 27. años cumplidos; y mejor que el de el Tunense, el qual añade quatro meses sobre 27. años. Siguiendo pues al Anonymo murió Trafamundo en el año de 523. (en que pone su muerte el Tunense) à 27. ò 28. de Mayo.

Siguióse *Hilderico*, que reynò 7. años, segun Procopio, conviniendo en lo mismo el Tunense, aunque este añade tres meses. El Anonymo Augustano señala ocho años y ocho dias: lo que se debe corregir en 7. años, no solo por la autoridad de los
dos

dos precedentes, sino por la harmonia de los numeros del mismo Anonymo, el qual en la recapitulacion del total de los años de los Vandalos muestra corresponder à Hilderico los siete años que los demás le aplican: pues señalándole ocho, hay un año mas de los que faca en la suma. Así por esto, como por el año de la extincion de los Vandalos, debemos señalar en Hilderico siete años, y no ocho: y por tanto acabò de reynar en el 530. à 3. ò 4. de Junio, segun el Anonymo, que sobre los años solo le dà ocho días: ò à fin de Agosto segun el Tunense, que añade tres meses sobre los siete años. Entonces le privò del Reyno *Gilimer*: y se mantuvo en él tres años y tres meses, (segun el mismo Anonymo) en cuyo termino se apoderò de Africa *Belisario*, extinguiendo el Reyno de los Vandalos en el 533. al fin del

año, como corresponde à los tres años y tres meses, que despues del año de 530. reynò en Africa *Gilimer*, havien-do empezado à principios de Junio, segun el systema del Anonymo, ò à fin de Agosto, segun los tres meses que el Tunense añadió al predecesor: y esto me parece mas autorizable, por quanto de ello resulta haver sido la extincion de los Vandalos al fin del año, en que Procopio la señala, con la individualidad de que las Tropas Imperiales aportaron à Africa en el dia 15. de Setiembre y se apoderaron de ella à los tres meses, concluyendo la expedicion à mediado de Diciembre: aplicando todo esto al año septimo del imperio de Justiniano, que contrahido à Diciembre, solo convino al año de 533.

Extractando pues la Chronologia señalada, resulta la siguiente:

<i>Gunderico</i> empezó à reynar en	
Carthago en el año....	439.
Murió en el.....	477.
<i>Hunnerico</i>	477.
Murió en el.....	484.
<i>Guntamundo</i>	484.
Murió en el.....	496.

<i>Trasamundo</i>	496.
Murió en el.....	523.
<i>Hilderico</i>	523.
Acabò en el.....	530.
<i>Gilimer</i>	530.
Acabò en el.....	533.

No faltan Autores clasificados que señalan el 534. por ultimo de los Vandalos: pero tengo por mas cierto que se debe insistir en el 533. así por el año septimo de Justiniano, señalado por Procopio, como porque el mismo Justiniano la supone hecha en su Consulado tercero (que fue en el año 533.) y en la Indiccion doce (correspondiente al fin del mismo año) segun prueba la Constitucion confirmatoria de los Digestos, antepuesta à las Pandectas: *Ex tertio felicissimo Consulatu presentis duodecime Indictionis, tertio Kalendas Januarias, in omne ævum valituras.* Esto es indubitablemente proprio del año 533. por Diciembre: y haciendose alli mencion del Prefecto Pretorio de Africa, instituido despues de la extincion de los Vandalos, consta haver sido recuperada Africa antes del 534. Lo mismo se comprueba por elCodigo de Justiniano lib. 1. tit. 27. Ley 1. en cuyo fin intima al Prefecto Pretorio de Africa, que empiece à executar lo alli mandado desde el primer dia de Setiembre de la futura Indiccion trece: *Ex Kalendis Septembribus futura decima tertie Indictionis.*

Esta Indiccion trece empezó en primero de Setiembre del año 534. suponiendose ya recuperada la Africa, como supone la institucion del Prefecto Pretorio, y la Constitucion referida, hecha antes del primero de Setiembre de aquel año: y por tanto la restauracion de Carthago correspondió al año 533. precedente. La razon es, porque la guerra Vandálica no se finalizó hasta despues de las Kalendas de Setiembre, como prueba la Chronologia del Anonymo, y refiere expresamente Procopio: luego suponiendo Justiniano recuperada la Africa antes de las Kalendas de Setiembre de la Indiccion trece, esto es, antes de Setiembre del 534. no puede reducirse la Conquista à este año, sino precisamente al fin del precedente, en el qual se verifica no solo el Consulado tercero y la Indiccion doce, sino lo que el mismo Justiniano añade (en el ult. lugar citado) de que se apoderó de Africa antes del año 95. (esto es en el 94.) del dominio de los Vandalos: y si al año 439. en que entraron en Carthago, añades los 94. resulta el 533. Lo mismo prueba el Anonymo Augustano,

no, que pone el fin de los Vandalos en su año 94. expresando el 93. con mas diez meses y once dias, que dàn el 94. en su fin. Y añade que hasta la extincion de los Vandalos passaron desde la muerte del Emperador Valente, ciento y cinquenta y quatro años, que juntos al trecientos y setenta y nueve, en que por muerte de Valente empezó à reynar Theodosio el grande, resultan los 533. en que ponemos la extincion de los Vandalos.

G Los Autores que recurren al 534. se pueden conciliar, diciendo que como la restauracion de Africa solo concurrió con el año 533. en quinze dias, desatendieron aquel cortissimo espacio, y señalaron el siguiente 534. porque solo con este concurrió el año primero de Justiniano sobre Africa en casi doce meses; y juntamente correspondieron a este año las principales disposiciones primeras sobre el gobierno de Africa. Pudierase añadir mucho mas en confirmacion del asunto, si fuera el principal: pero como solo es incidente, basta lo alegado para inferir, que todas las ediciones de San Isidoro están erradas en la encadena-

cion de los años de los Vandalos, pues ponen su extincion en el año 525. ò 526. lo que es conocido yerro, ò por mejor decir hasta hoy no conocido; por ser indubitable que duró el Reyno de los Vandalos algunos años despues, esto es, hasta el fin del 533. y aun en esta suposicion no es verdad lo que se lee en el texto de S. Isidoro, sobre que los Vandalos fueron extinguidos al año 97. de su entrada en Africa; pues este numero no corresponde ni al año de la entrada de los Vandalos en Africa, ni al de la toma de Carthago, rebajandole de la Epoca verdadera de su extincion: y discrepa del señalado por Justiniano y por el Anonymo Augustano, que no dàn cumplido el 95. Pero no corregimos en S. Isidoro este numero, por ser posible que el Santo le escribiesse originalmente, por leerse así en el Chronicon del Tunense, à quien siguió, adoptando no solo el numero referido, y el de los Reynados, sino aun lo material de algunas clausulas.

Notas sobre la Chronologia de los Suevos.

A *ERA CDXLVII.* Las ediciones de Madrid, de Grocio, y de Labbe pusieron la Era 446. Las demás convienen en la CDXCVII. en que erraron el numero siguiente à la X. poniendo C. en lugar de L. pero autorizan el final del guarismo, rematando en siete, y no en seis: y solo la Era 447. es la que corresponde à la Epoca puntual de la entrada de los Godos y Suevos en España, como se dijo en el Chronicon de Idacio.

B *Era CDLXXIX.* Las ediciones de Madrid, y de Grocio pusieron la Era 478. faltando en la de Labbe el numero octavo ultimo: y es preciso anteponer la Era en que se incluya aquel numero, porque todos convienen en señalar al Reynado de Hermerico, (Padre de Rechila) 32. años: que añadidos à la Era 446. en que le introducen, resulta la de 478. en cuyo numero no podemos insistir, porque añadida la unidad à la Era precedente, es forzoso reponer otra en esta, y dàr la 479. año de 441. en que Idacio pone la muerte de

Hermerico: y por tanto se autoriza el numero de la Era 479. en la sucesion de Rechila, no solo por la Epoca de la entrada de los Suevos en España, y por los 32. años que reynò el primer Rey Hermerico, sino por la autoridad de Idacio. Y se debe notar, que Rechila tuvo dos Epocas: una en que enfermado el Padre le associò en el año 438. y otra en que por la muerte de su Padre empezó à reynar solo: y esta es la señalada por S. Ísidoro. Tambien debe notarse que en la edicion de Madrid no se aplicaron à Rechila mas que siete años de reynado, poniendo fuera del texto el numero de ocho años, que debe ponerse dentro, no solo por la autoridad de los Codigos de Grocio y de Labbe, que firmemente señalan los ocho años, sino porque así lo requiere el contexto de la edicion Real, que introduce al successor de Rechila en la Era 486. habiendo dado por principio del Reynado de Rechila la Era 478. desde la qual à la 486. van ocho años.

Era CDXXCVI. Recharius, C
etc. Así las tres ediciones, cuyo numero corresponde puntualmente al año 448. en que

que Idacio pone la muerte de Rechila y la sucesion de su hijo Reciaro: por lo que infinitimos en aquel numero, sin que sea necesario añadir unidad en suposicion de la añadida en la Eras precedentes; porque Idacio no la añade en la sucesion de Reciaro y muerte de su Padre Rechila: verificandose que Rechila empezó à reynar en el año 441. y que muriendo en el 448. por Agosto, tuvo el Throno ocho años: pues el 441. debe tomarse inclusive en este computo, pues se hallaba ya Rechila reynando en aquel año; y por tanto fue el primero de su reynado: y si sobre este primero (en el año de 441.) añades siete, sacarás ocho años de reynado, y que murió en el 448. Era de 486. Luego aunque en el principio de Rechila añadimos una unidad sobre la Era señalada en las ediciones, (dando estas la 478. y nosotros la 479.) con todo esto no tenemos que alterar la de su muerte, porque desde el año 441. al 448. van los ocho años de su reynado, contando por primero el de 441. como le contó Idacio.

Lo mismo debe decirse en orden à Reciaro, à quien San

Isidoro atribuye nueve años, empezando desde la Era 486. en que murió su Padre Rechila (año 448.) hasta la 495. en que se atraviesan los nueve años: y por tanto dejamos las Eras del principio y fin de Reciaro, como están en las ediciones: pero se debe advertir que los nueve años citados fueron completos, incidiendo la muerte de aquel Rey en su año decimo, despues de tres meses en que se contaba el tal año, segun prueba el Chronicon de Idacio, que le introduce por Agosto, y pone su muerte por Diciembre, mediando nueve años: y por tanto lo que hubo desde Agosto à Diciembre perteneció al año decimo: pero como la diferencia de estos meses incide dentro de un mismo año vulgar, no añade numero à la Era.

Tambien debe advertirse, que el tiempo de la muerte de Reciaro es posterior al espacio en que el Chronicon de Idacio tiene interpolado un año, como se notó en su lugar: pero teniendole S. Isidoro con aquella interpolacion, dió las Eras que la correspondian, poniendo la muerte de Reciaro, y sucesion de

Maldras, en la Era 495. año de 457. que es el numero que en la interpolacion de Idacio corresponde à la margen del suceso.

En la Era 498. pone S. Isidoro la muerte de Maldras y la competencia entre Frumario, y Remismundo, esto es, en el año 460. que es el correspondiente al Chronicon de Idacio, conforme le dimos corregido en el tom. 4. y lo mismo sucede en la Era 502. en que pone la muerte de Frumario, y sucesion de Remismundo, año de 464. que es el legitimo del Chronicon de Idacio corregido: por lo que inferimos en el tom. 4. pag. 410. que el Santo tuvo aquel Chronicon puro en esta parte.

En la Epoca de Remismundo acaba el Santo la Chronologia de los Suevos, no señalando mas Era en la entrada de los Reyes, y aun omitiendo los sucesores Arianos, hasta *Theodomiro*, en quien no señala año. En *Miro* solo dice, que reynò trece años. Pero puede suplirse esta Chronologia por la expuesta en el

tom. 2. pag. 161. donde pusimos los años de los últimos Reyes Suevos.

Concluye el Santo, que el Reyno de los Suevos se mantuvo por espacio de 177. años, segun las ediciones de Madrid y de Grocio. Labbe puso 170. La de la España ilustrada 126. Debe leerse 176. que es el espacio intermedio desde el 409. en que entraron los Suevos en España, hasta el 585. en que Leovigildo extinguió aquel Reyno. Y se apoya este numero por la edicion del tom. 3. de la España ilustrada, en cuya pag. 853. se lee haver durado el Reyno de los Suevos *annis centum xx. sex*, en cuyo final hallamos, no el *siete*, (en que rematan otras ediciones) sino el *seis*, que es el numero puntual en que debe finalizar el guarismo, disponiendo el todo en esta forma: *annis CLXXVI.* y esto quiso denotar la referida edicion; pero la faltó la L, como es indubitable, pues en qualquiera opinion se verifica que falta alli el numero de cinquenta.

APENDICE ULTIMO.

HISTORIA DE LA REBELION de Paulo contra el Rey Vamba.

Escrita por San Julian Metropolitano de Toledo.

LA Historia que San Julian Metropolitano de Toledo, escribió sobre las cosas del Rey Vamba, especialmente en quanto à la rebelion de la Galia Narbonense, se estampò primera vez en Francfort año de 1608. en el tom.4. de la España ilustrada entre el Chronicon de Don Lucas de Tuy, desde la pag.58. en adelante: pero como aquel Autor fue poco circunspecto en orden à la fidelidad con que se deben manejar los documentos antiguos, salió la obra como de su mano, esto es, no con aquella pureza y estylo en que la dictò San Julian, sino con las interpolaciones y methodo en que el Tudense la quiso disponer. Por tanto en lances de duda, no podemos averiguar por una copia de tal casta la mente del verdadero Autor: y como aun aquella misma Edicion no es

vulgar, conviene no solo reproducir el documento (para que todos le gozen, y por las veces que se cita en esta obra) sino darle como se halla en otros egemplares mas puros.

2 Estos son los Manuscritos que tuvieron Don Juan Bautista Perez, y Andres Du-Chesne. El de Perez se mantiene en la Bibliotheca de la Santa Iglesia de Toledo, y en otra Copia que se guarda en la Real de Madrid. El de Du-Chesne se hallò en un MS. del Monasterio Moissiacense, copiado de orden de Inocencio Ciron, Canonigo y Cancelario de la Iglesia y Universidad de Tolosa, impresso en Paris año de 1636. por el mencionado Du-Chesne en el tom.1. de los Escritores Coetaneos de la Historia de Francia, pag.821. cuya Edicion se halla tan conforme con la Copia MS. de esta Real Bibliotheca, que muest-

tran bien, descender de un origen, sin mas diversidad que la material de algun descuido, ò diversa leccion de los Copiantes: conyiniendo tambien en discordar igualmente de la Obra del Tudense.

3 Antes de dár la ultima mano al cotejo de los egemplares de esta Historia, ideè dár por texto principal el de Du-Chesne, y al pie las lecciones variantes del Tudense, para que conynados los dos refaltassen las interpolaciones; y de hecho lo empezè à egecutar: pero hallè ser tan varia la diction de uno y otro, que necesitaba ocupar iguales pliegos: teniendo nueva confirmación por esto mismo de que el Tudense no solo ingiriò algunas voces, sino que fundiò casi de nuevo el documento, atemperandole à su estylo, aunque siguiendo el vestigio del principal Autor, por lo que las mas veces se atempera à sus clausulas, aunque tambien las invierte. Facil era dár à cada uno una coluna: pero tambien era duplicar los pliegos en materia que no parece necessaria, assi por la poca utilidad que resultaba de una tal extension, como porque

estando ya impresso el texto del Tudense, pueden acudir à el los que deseen enterarse de sus clausulas.

4 Si alguno preguntare, por que damos el texto de Du-Chesne por legitimo, y no al del Tudense? Respondo lo 1. que habiendo incurrido Don Lucas de Tuy en el vicio de interpolar documentos agenos, ò seguido al que los interpolò; tiene contra si esta misma presuncion dentro de aquella linea. Viendo pues que diò en nombre de San Isidoro el Chronicon que no es puro como el Santo le escribiò, tenemos fundamento para decir lo mismo del que atribuye à San Julian, pues hay otros textos diferentes. Lo 2. porque el Tudense pone en nombre de San Julian el dictado de Primado, atribuido al Metropolitano de Toledo *Quirico*, lo que ciertamente no es del Santo, pues ni corresponde al estylo del tiempo de Quirico, ni se halla en otros Codigos. Lo 3. porque tenemos otros MSS. uniformes entre si, uno de la Galia Narbonense, y otro Toledano, los quales no passaron por mano del Tudense, y por tanto carecen igualmente del me-

methodo y aditamentos que se leen en Don Lucas de Tuy: luego solamente à estos podemos deferir la legitimidad, y el que son impermixtos.

5 Despues de lo Historial se pone el juicio, ò la sentencia dada contra los reos, que empieza: *Perfidorum, &c.* Sobre esto dijo Don Nicolás Antonio *lib. 5. cap. 7. n. 407.* que faltaba en la Edición de Du-Chesne, y que en la del Tudense se ponía, no como cosa del Santo, sino como propia de Don Lucas: siendo así (añade Don Nicolás) que la obra de San Julian no acaba en lo que precede, sino que tambien es del Santo aquella parte: y prosigue diciendo el mismo Don Nicolás que èl es el primero que se la desiere, ò restituye. En quanto à lo que dice sobre la Edición del Tudense por Andres Escoto en el tomo 4. de la España ilustrada, es cierto, que antes del Edicto *Perfidorum*, se pone: *Hucusque Julianus*, inmediato al final de la Historia, *Proscriptionibus recognoscat*, prosiguiendo sin titulo, ni nombre de otro Autor, como que desde *Perfidorum* no es ya cosa de San Julian, sino del mismo Colector Don Lucas. Pero lo

demàs citado de Don Nicolás Antonio no es como allí se expresa: siendo falso que en Du-Chesne falte lo que se sigue, desde *Perfidorum*, pues pone enteramente el Documento, del modo que aquí le damos, esto es, no solo con el titulo de *Judicium in tyrannorum perfidia promulgatum*, sino con la expresion de ser de San Julian: y por tanto no fue Don Nicolás Antonio el primero que se la desirió: pues muchos años antes estaba publicada en nombre del Santo: infiriendose, que el referido Autor, no vió originalmente à Du-Chesne, ò que se fió de la fragilidad de la memoria.

6 Otra cosa semejante le sucedió al Doctor Huerta en los *Anales de Galicia* sobre el año 673. donde dice copiarà entera la sentencia que se dió contra los reos, porque *nin-gun Historiador hasta ahora lo ha hecho*: como si antes no la huviesse copiado el Tudense, y publicado Andres Escoto, y Du-Chesne: pero no prevenido de esto, dió en la Escritura 3. (Apendice de su tomo 2.) la sentencia en latin, citando la Chronica MS. de San Julian, sin decir, donde està el MS. que copió.

pues no conviniendo puntualmente con lo publicado, pudiera conducir à alguno la noticia, à cuyo fin ordenamos la mencion. Entre los MSS. de la Reyna de Suecia, que se guardan hoy en la Vaticana, se halla en el Código 1009. la Historia del Rey Vamba, no solo con el nombre de San Julian en esta parte, sino tambien en la del juicio, y sentencia promulgada contra los pérfidos, como se lee en la Bibliotheca Bibliothecarum MSS. de Montfaucon tom. I. pag. 35. n. 1009.

7 El texto que yo doy es el publicado por Du-Chesne,

cotejandole con la Copia del Señor Perez, conforme se halla en esta Real Bibliotheca de Madrid: y porque de los dos egemplares resulta un texto mas perfecto que cada uno de por sí, quiero dár en la materia la principal leccion, poniendo al pie la otra, y diciendo de donde está tomada cada una; denotando la de Perez por la abreviatura de MS. que denota el referido manuscrito.

Añado la Carta escrita por el tyrano Paulo al Rey Vamba, que no se halla en la España ilustrada, cuyo tenor es como se sigue.

CARTA DEL TYRANO PAULO
al Rey Vamba , conforme està
en Du-Chefne.

EPISTOLA PAULI PERFIDI,
qui tyrannicè rebellionem fecit
in Gallia.

WAMBANO PRINCIPI MAGNO TOLETANO.

IN nomine Domini. Flavius Paulus summus Rex Orientalis Wambæ Regi Austri. Si jam asperas & inhabitabiles montium rupes percurristi , si jam fertosa & sylvarum nemora , ut leo fortissimus , pectore confregisti : si jam caprearum cursum , cervorumque saltum , aprorum urforumque edacitates radicitus edomuisti : si jam serpentum vel viperarum venenum evomuisti ; indica nobis armiger , indica nobis Domine sylvarum & petrarum amice. Nam si hæc omnia accubuerunt , & tu festinas ad nos venire , ut nobis abundanter philomelæ vocem retexas. Et ideò magnifice vir ascendit cor tuum ad confortationem. Descende usque ad clausuras. Nam ibi invenies Oppopumbeum * grandem , cum quo legitimè possis concertare.

* *Castrum est in Pyrenais montibus.*

IN NOMINE DOMINI INCIPIIT LIBER
*de Historia Galliae, quæ temporibus Divæ memoriae
 Principis Uvambæ à Domino Juliano, Toletanæ
 Sedis Episcopo, edita est.*

IN NOMINE SANCTÆ TRINITATIS.
 Incipit historia Excellentissimi Uvambæ Regis, de
 expeditione & victoria, quæ rebellantem contra
 se Provinciam Galliae celebri triumpho
 perdomuit. a

I Solet virtutis esse præsidio triumphorum relata narra-
 tio, animosque juvenum ad virtutis attollere signum,
 quidquid gloriæ de præteritis fuerit prædicatum. Habet enim
 ipsa humani moris instantia pigrum quemdam internæ virtu-
 tis affectum. Et inde est, quod non tam citatior ad virtutes,
 quàm ad vitia proclivior reperitur. Quæ nisi b jugi exemplorum
 utilium provocatione instructa præstiterit, frigida remanet
 & torpescit. Hac de re, ut fastidiosis mentibus mederi possit,
 relationem præteritæ rei nostris temporibus gestum inducimus,
 per quod ad virtutem subsequiva sæcula provocamus.

2 Adfuit enim in diebus nostris clarissimus Uvamba Prin-
 cept, quem dignè principari Dominus voluit, quem Sacer-
 dotalis unctio declaravit, quem totius gentis & patriæ com-
 munitio elegit, quem populorum amabilitas exquisivit, qui
 ante Regni fastigium multorum revelationibus celeberrimè
 præ-

(a) Estos titulos se hallan en el MS. de la Bibliotheca Real. Du-Chesne pone: *Historia Wambæ Regis Toletani, edita à Domino Juliano Toletanæ Sedis Archiepiscopo, de expeditione & victoria, qua rebellantem contra se Galliae Provinciam celebri triumpho perdomuit.* (b) Du-Chesne: *Quæ enim.*

prædicitur regnaturus. Qui clarissimus vir, dum decedentis ^a a
 Recevinthi ^b Principis morte exequiale funus solveret, & b
 lamenta, ^c subito unâ omnes in concordiam versi, uno quo- c
 dammodo tam ^d animo, quàm oris affectu pariter provocati, d
 illum se delectanter habere Principem ^e clamant; illum se e
 nec alium in Gothis principari *velle* ^f unitis vocibus into- f
 nant, & catervatim ne postulantibus abnueret, sub ^g pedi- g
 bus obvolvuntur. Quos vir omni ex parte refugiens ^h lachry- h
 mosus singultibus interclusus, nullis precibus vincitur, nullo-
 que voto flectitur populorum. Modò non se suffecturum tot
 ruinis imminentibus clamans, modò senio se confectum pro-
 nuncians: cum acriter reluctante ⁱ unus ex officio Ducum i
 quasi vicem ^k omnium acturus audacter in medio minaci k
 contra eum vultu prospiciens, dixit: Nisi consensurum te nobis
 modò promittas, gladij modò mucrone truncandum te scias.
 Nec hinc tamdiu exhibimus, quamdiu ^l aut expeditio nostra l
 te Regem accipiat, aut contradictorem cruentus hic hodie
 casus mortis absorbeat.

³ Quorum non tam precibus quàm minis superatus,
 tandem celsit, Regnumque suscipiens, ad suam eos ^m pacem m
 recepit: & tamen ⁿ dilato unctiois tempore usque in no- n
 num decimum diem, ne extra ^o locum sedis antiquæ sacrare- o
 tur in Principem. Gerebantur enim ista in Villa, ^p cui anti- p
 quitas Gerticos nomen dedit, quæ ferè centum viginti milli-
 bus ab urbe Regia distans, in Salmanticensi territorio sita est.
 Ibi enim uno eodemque diè, scilicet in ipsis Calendis Sep-
 tembris, & decedentis Regis vitalis terminus fuit, & pro sub-
 sequentis viri jam dicti electione ^q illa, quam præmissimus, q
 populi acclamatio extitit. Nam eundem virum quamquam

LI 4 di-

(a) Du-Chesne: *decidentis*. (b) Los Codigos *Recevintham*. El
 Tudense *Recevinthi*. (c) Du-Chesne *lamentaretur*. (d) MS.
non tam. (e) MS. *principatum*. (f) Falta en el MS. (g) MS.
suis pedibus. (h) MS. & *lachrimosis*. (i) MS. *cui acriter reluctan-*
ti. (k) Du Ch. *vice*. (l) Du Ch. *Nec de hinc antea exhibimus,*
quam aut. (m) MS. *ad suam omnes*. (n) MS. & *tamen*. (o) Du-
 Ch. *ne citra*. (p) MS. *Villula*. (q) MS. *praelectione*.

divinitus ab inceptis, & per anhelantia plebium vota, & per eorum obsequentiam, regali cultu jam circumdederant magna officia; ungi se tamen per Sacerdotis manus antè non passus est, quàm sedem adiret regie urbis, atque solum a peteret paternæ antiquitatis, in qua sibi opportunum esset & sacræ unctionis vexilla suscipere, & longè positorum consensum in electione sui patientissimè sustinere. Scilicet ne citata Regni ambitione permotus, usurpassè potius vel furassè, quam percepissè à Domino signum tantæ gloriæ putaretur. Quod tamen prudenti differens gravitate nono decimo postquam Regnum suscepit die Toletanam urbem ingreditur.

4 At ubi ventum est quod sanctæ unctionis susciperet signum in Prætorienſi Ecclesia, Sanctorum scilicet Petri & Pauli, Regio jam cultu conspicuus ante altare divinum consistens, ex more fidem populis reddidit. Deinde curvatis genibus oleum benedictionis per sacri Quirici Pontificis manus vertici ejus refunditur, & benedictionis copia exhibetur, ubi statim signum hoc salutis emicuit. Nam mox è vertice ipso, ubi oleum ipsum perfusum fuerat, evaporatio quædam fumo similis in modum columnæ sese erexit in capite, & è loco ipso capitis apertis visa est profiluisse. Quod utique signum cujusdam felicitatis secutura speciem portenderet. Et hæc quidem præmissis ociosum fortè non erit: quippe ut posteris innotescat, quam viriliter rexerit regnum. Qui non solum nolens, sed tantis ordinibus ordinatè percurrens, totius etiam gentis coactus impulsu, ad regni meruerit pervenire fastigium.

5 Hujus igitur gloriosis temporibus, Galliarum terra altrix perfidiæ infami denotatur elogio, quæ utique inastimabili infidelitatis febre vexata, genita à se infidelium depasceret membra. Quid enim non in illa crudele vel lubricum? ubi conjuratorum conciliabulum, perfidiæ signum, obscœnitas operum, fraus negotiorum, vanale judicium, & quod pejus his omnibus est, contra ipsum Salvatorem nostrum & Dominum, Judæorum blasphemantium prostibulum habebatur. Hæc enim terra suo, ut ita dixerim, partu, per-

ditionis suæ fibimet præparavit excidium, & ex ventris sui generatione viperea everfionis suæ nutritivæ decipulam. Etenim dum multo jam tempore his febrium diversitatibus ageretur, subito in ea unius nefandi capitis prolapsione turbo infidelitatis adsurgit, & consensio ^a perfidiæ per unum ad plurimos transit.

6 Hujus enim caput tyrannidis Ildericum fama sui criminis refert, qui Nemaufensis urbis curam sub comitali præsidio agens, non solum nomen, sed titulum & opus fibimet infidelitatis adscivit, adjunctis pravitatis fibimet suæ sociis, Gumildo Magalonensis Sedis Antifite detestando, & Ranimiro Abbate. Hic igitur criminis caput, dum per diversos ignem suæ infidelitatis accenderet, Nemaufensis urbis Episcopum beatæ vitæ Aregium ad perfidiæ notam trahere nitentur. Quem casto ore, constantique corde repugnantem suis consiliis cernens, & Ordinis & loci dignitate privatum, pondere vinculorum onustum, in Franciæ finibus Francorum manibus tradidit illudendum. Dein in sublato Pontificis locum perfidiæ suæ socium Ranimirum ^b inducit Episcopum. In cujus electione nullus ordo attenditur, nulla Principis vel Metropolitanæ definitio præstatur. Sed erecto quodam mentis superba fastigio contra interdicta majorum ab externæ gentis duobus tantum Episcopis ordinatur. Peracto temeritatis tantæ proventu trium horum hominum ^c semina virulenta perfidiæ, Ildericus scilicet, Gumildus, & Ranimirus, terminos fibimet suæ conjurationis statuunt, & à loco ubi vocabulum fertur Mons Cameli usque in Nemaufum terram Galliæ dividunt, suæque conjurationi iadsciscunt, quo utique infidelitas à fidelitate secerneretur. ^d Collecta dein manu, cives depopulantur, labores exhauriunt, omnisque Provincia Galliæ depredatur.

7 Fama hæc cucurrit ad Principem, moxque ad extinguendum seditiosorum nomen exercitum per manum Pauli Ducis in Gallias destinat. Qui Paulus repenti cursu cum exercitu gradiens, morarum intercapedine exercitum fregit. Ipso

(a) MS. *consensio*. (b) MS. *Ranimirum Abb.* (c) MS. *omnium*.
(d) MS. *secernitur*.

quoque bello abstinuit, nec primos impetus in hostem direxit, talique studio animos juvenum ab eo quo ardebant præliandi furore submovit. Sicque Paulus in Sauli mentem conversus, dum pro fide noluit proficere, officere conatus est contra fidem. Regni ambitione illectus, spoliatur subito fide, ^a Promissam a religioso Principis maculat Charitatem, præstationis ^b obliviscitur patriæ, & ut quidam ait, tyrannidem celeriter maturatam secretè invadit, & publicè armat. Agit hæc arcano quodam consilio, ut affectatum fastigium Regni ante queat videri, quàm sciri. Allectis sibi perfidiæ suæ sociis Ranosindo Tarraconensis Provinciæ Duce, & Hildigiso sub Gardingatus adhuc officio consistente. Quod votum perversi desiderij, incredibili, ut ita dixerim, efficere celeritate intendens, collectis undique populis, simulatè se pugnaturum contra seditiosos enuntiat. Diem statuit, locum proponit, quo ^c Gallias ^c expugnaturi accederent. Quod vir vitæ venerabilis, & sollicitudine salvandæ plebis idoneus, Argebadus Cathedræ Narbonensis Antistes, subtilissima quorundam narratione comperiens, utpotè tyranno illi aditum Civitatis intercludere nisus est. Sed nec hæc quoque opinio latuit Paulum. Unde priusquam Antistes ille quæ cogitaverat effectibus manciparet, subito præpropere cursu Paulus cum exercitu Narbonensem urbem ingrediens, insidias sui maturatè prævenit, portasque Civitatis subdelegato armatorum præsidio obserari præcepit. Ubi dum circumfusa omnis exercitus multitudo collecta est, vipereum caput perfidiæ cum quibusdam sociis suis Paulus ipse in medio adstitit, objurgans primum Episcopum, cur illi Civitatis aditum intercludere niteretur.

^b 8 Post hæc tyrannidis suæ consilium proditurus, diverso fraudis argumento fidem populorum degenerans, & ad irrogandas jam fato Uvambano Principi injurias animos singulorum inflammans jurat ipse Paulus primum omnibus ^d illum se Regem habere non posse, nec in ejus ultra famulatu persistere. Quin potius ait: caput regiminis ex vobis ipsis eligit, cui conventus omnis multitudo cedat; & quem in nobis

(a) Afsi el MS. Du-Chesne *Dimissam*. (b) MS. *præstationibus*.
(c) MS. *Galliis*. (d) MS. *hominibus*.

principari appareat. Cui unus ex conjuratis maligni ipsius consilij socius Ranosindus, Paulum sibi Regem designat, Paulum sibi, nec alterum, populis Regem mox futurum exoptat. At ubi idem Paulus sui consilij accelerationem inspexit, consensionem illico propriæ voluntatis adhibuit, jurare etiam sibimet omnes coegit. Post hæc Regnum arripuit ^a, & nefaria temeritate conjuratorum catervam illam, quam armorum utilitate non cœpit, perfidiæ opere ad se traxit. Nam Hildericum, Gumildum, vel Ranimirum non difficili opere suæ perfidiæ sociavit. Quid multa? Omnis Galliarum terra subito in seditionis arma conjurat, nec solum Galliam, sed etiam partem aliquam Tarraconensis Provinciæ sociam rebellionis suæ ^b attemptat. Fit tamen tota Gallia repente conventiculum perfidorum, perfidiæ spelæum, conciliabulum proditorum ^c. Ubi dum Paulus perfidiæ suæ socios numerosiores efficiere vellet, perlatis promissisque muneribus Francorum Uvasconumque multitudines in auxilium sui pugnaturas adlegit, & intra Gallias cum multitudine hostium persistit: operiens eventum gratissimi ^d temporis, quo posset in Hispanias ^e pugnaturus accedere, perceptum Regni fastigium vendicare.

9 Illo tunc tempore, cum hæc intra Gallias agerentur, religiosus Uyamba Princeps feroces Uvasconum gentes debellaturus aggrediens in partibus commorabatur Cantabriæ. Ubi cum de his quæ intra Gallias gerebantur fama se ad aures Principis deduxisset, mox negotium primatibus Palatij innotuit pertractandum, utrumne possent in Gallias exinde pugnaturi accedere, an revertentes ad propria collectis undique viribus cum multiplici exercitu tam longinqui itineris arriperent commeatum. In quo bicipiti consilio nutantes ^f, ^g multos Princeps ipse aspiciens, hac omnes ^g communi admonitione alloquitur: Ecce, ait, juvenes exortum malum

(a) Afsi el MS. Du-Ch. *corripuit*. (b) MS. nec solum Gallia, sed etiam *pars aliqua* Tarraconensis Provinciæ *cothurnum sua* rebellionis. (c) MS. *perditorum*. (d) Du-Ch. *gravissimi*. (e) MS. *spaciis*. (f) Afsi el MS. Du-Ch. *nutantes*. (g) *Falta omnes* en Du-Ch.

audistis, & quo se munimine incentor seditionis hujus arma-
 verit agnovistis. Prævenire ergo hostem necesse est, ut ante
 excipiatur bello, quam in suo crescat incendio. Turpe nobis
 sit, aut talibus dimicatueros in occursum non ire, aut domos
 nostras priusquam intereant repedare. Ignominiosum nobis
 videri debet, ut qui rebelles nostros suis non potuit subicere
 armis, repugnare audeat tantæ gloriæ viris, & qui abjectissi-
 mam unius hominis pellem devincere pro patriæ quiete non
 valuit, hostem audeat se præbere genti. Quasi effeminatos &
 molles nos usquequaque dijudicans; qui utique nullis ar-
 mis ^a, nullis viribus, nullisque consiliis ejus tyrannidi re-
 sistere valeamus. Quæ est enim perituro illi virtus, si Fran-
 corum viribus nobiscum decertando configat? Notissima eo-
 rum nobis, nec incerta pugna est. Ergo turpe sit vobis eorum
 b testudinem ^b has acies expavescere, quorum nostis in-
 c firmiorem semper esse virtutem. Si ^c autem conjura-
 tione Gallorum nititur, vindicare tyrannidem vile putandum
 est, ut gesta nostra extremo terræ angulo cedant: & ij in
 quibus dilatatum Regnum porrigitur, horum motibus per-
 turbentur, quos præsidali semper vice defendunt. Sive enim
 Galli, sive Franci sint, tantæ conjurationis, si placet, vindi-
 dandum existimate facinus. Nos tamen ^d armis ultricibus
 gloriæ nostræ nomen vindicare debemus. Neque enim cum
 feminis, sed cum viris nobis certandum est. Quamquam
 notissimum maneat, nec Francos Gothis aliquando posse re-
 sistere, nec Gallos sine nostris aliquid virtutis magnæ perficere.
 Quòd si alimentorum seu vehiculorum necessitudinem
 opponatis, gloriosius nobis erit, postpositis cunctis trium-
 phum in necessitatibus conquisisse, quàm in abundantia bella
 exquisita conficere. Angustior enim semper virtus plus tole-
 rantia vires, quàm suffectus rei nobilitat. Exurgite jam ad
 victoria signum, nomen disperdite perfidorum. Dum calor
 est animi, nulla debet esse remoratio properandi. Dum ira
 animos urget in hostem, nulla nos debet retardatio impedire.

Quin
 (a) Du-Dh. *annis, nullis viribus, nullis consiliis, in-
 que.* (b) MS. *testitudine.* (c) Du-Ch. *sin.* (d) Cu-Ch. *Nos
 tantum.*

Quin potius, si fieri posset, sine intermissione proficiscendi susceptum iter aggredi oporteret. Multo enim facillimè sic poterunt hostium nostrorum castra suberti. Nam ut quidam sapiens ait, ira præsens valet, dilata languescit. Non igitur opus est retroverti militem, quem impiger accessus belligerandi fecit a esse victorem. Directo ergo itinere nos frustrari non opus est. Ab hinc ergo Vasconibus cladem illaturi accedamus, deinde ad seditionis nomen extinguendum protinus festinemus.

10 Ad quod dictum incalescunt animi omnium, exoptantque fieri quæ jubentur. Mox cum omni exercitu Vasconia partes ingreditur, ubi per septem dies quaqua versa per patentem campos deprædatio & hostilitas castrorum, domorumque incensio tam validè acta est, ut Vascones ipsi, animorum feritate deposita, datis obsidibus vitam sibi dari pacemque largiri, non tam precibus quàm muneribus exoptarent. Unde acceptis obsidibus, tributisque solutis, pace composita, directum iter in Gallias profecturus ascendit b: per Calagurrem & Hoscam Civitates transitum faciens. Dehinc electis Ducibus in tres turmas exercitum dividit: ita ut una pars ad castrum Libyæ, quod est Cirritaniae caput, per-tenderet; secunda per Aufonensem Civitatem Pyrenæi media peteret, tertia per viam publicam juxta ora maritima graderetur. Ipse tamen religiosus Princeps cum multiplici bellantium manu præcedentes subsequabatur. Sed quia insolens quorundam è nostris motio non solum prædæ inhiabat, sed etiam cum incensione domorum adulterij facinus perpetrabat, tanto disciplinæ vigore jam dictus Princeps in his & talibus patratum vindicabat scelus, ut graviora his supplicia illum putares impendere, quàm si hostiliter contra illum egissent. Testantur hoc præcisâ quorundam adulterorum præputia, quibus pro fornicatione hanc ultionis irrogabat jacturam. Dicebat enim: ecce jam judicium imminet belli, & liber animam fornicari? Et credo ad examen pugnae acceditis. Videte ne in vestris sordibus pereatis. Nam ego si ista non vindico, jam ligatus c hinc vado. Ad hoc ergo vadam, & justo

Dei

(a) MS. *facit*. (b) MS. *accepit*. (c) Du-Ch. *ligandus*.

Dei iudicio capiar, si iniquitatem populi videns ipse non puniam. Exemplum mihi præbere debet Heli Sacerdos ille in Divinis litteris agnitus, qui pro immanitate scelerum filios, quos increpare noluit, in bello concidisse audivit. Ipse quoque filios sequens, fractis cervicibus expiravit. Hæc igitur nobis timenda sunt, & ideo si purgati maneamus à crimine, non dubium erit quod triumphum capiamus ex hoste. Sub ista, ut præmissum est, disciplina, jam dictus Princeps exercitum gloriose producens, moresque singulorum sub divinis regulis renens, principari a sibi videbat per incrementa dierum & dispositum belli, & victoriam præliandi. Prima enim ex rebellionem omnium Civitatum Barcinona in potestate Principis religiosi adducitur, deinde Gerunda subicitur. Hujus igitur memoratæ Civitatis venerabili viro Amatori Episcopo Paulus idem pestifer sub isto sensu scriptam Epistolam miserat.

II Audivi ego, quod Uvamba Rex cum exercitu ad nos venire disponat, sed cor tuum ex hoc non conturbetur. Neque enim hoc fieri b puto. Et tamen quem primum de nobis ambobus ibi tua sanctitas cum exercitu viderit accedentem, ipsum te Dominum credas habere, & in ejus debeas charitate persistere. Hæc miser ipse scripsit, nesciensque justum contra se iudicium protulit. Unde horum scriptorum verba religiosus Princeps sapienter conjiciens, dixisse fertur: Non Paulus in his scriptis suis à semetipso locutus est. Sed licet ignoranter, tamen prophetasse illum hic censeo. Egressus igitur post hæc Princeps de Gerunda Civitate, belligerosis incursum gradiens, ad Pyrenæi montis juga pervenit. Ubi duobus diebus exercitu repaufato, per tres, ut dictum est, turmas exercitus Pyrenæi montis dorfa ordinavit, castraque Pyrenæica, quæ vocantur Caucoliberi, Vulturaria, & castrum Libyæ mirabili victoriæ triumpho cœpit, atque perdomuit. Multaque iis in castris auri argentique inventa copia c exercitibus in prædam cœsit. Nam in castrum quod vocatur Claufuras, missis ante se exercitibus, per Duces duos irruptio facta est.

Ubi

(a) MS. *prosperari*. (b) Falta *feri* en Du-Ch. (c) Así el MS. Du-Ch. *Multum in his Castris auri, argentique inveniens, quod copiosis exercitibus.*

Ubi quoque Ranosindus & Hildigifus cum cetero agmine perfidorum, qui ad defensionem castris ipsius confluerant ^a, capiuntur. Sicque devinctis post tergum manibus Principi praesentantur. Uvittimirus tamen unus ex conjuratis, qui se in Sordoniam constitutus clauserat, nostros irrupisse per sentiens, statim aufugit, & tantae cladis nuntium Paulo in Narbonam perlaturus accessit. Quae res granditer ^b tyrannum pavidum reddidit. Princeps vero religiosus praedictorum castrorum subjugato exercitu, in plana post transitum Pyrenaei montis descendens, duobus tantum diebus exercitum in unum congregaturus expectat.

12 At ubi est diversis partibus collecta in unum exercitum multitudo percrebuit, standi mora nulla fuit. Sed statim per quatuor Duces lectum numerum bellatorum ad expugnationem Narbonae ante faciem suam mittit. Alium exercitum destinans, qui navali praelio bellaturus accederet. Et quidem jam erant parvi admodum dies, ex quo de Narbona rebellis Paulus serviliter fugiendo excesserat, comperto quod tam felici proventu pars religiosi Principis properaret. Quam Civitatem Paulus ipse sui juris potestati adstipulans, multiplices perfidorum praesidio sepsit, summamque praelii Uvittimiro Duci suo commisit. Quem cum nostrorum exercitus blanditer exhortaretur, ut Civitatem sine sanguinis effusione traderet, prorsus abnuvit, obsertisque Civitatis ipsius portis est muro exercitum religiosi Principis detestatur. In Principem quoque ipsum maledicta congeminat, minisque exercitum perturbare conatur. Quod nostrae partis multitudo non ferens, subita cordium accensione ^c incanduit, & telorum jactu perfidorum ora petivit. Quid multa? immanis ab utriusque pugna conferitur, & vice sagittarum alternatim sibimet utraque partes obsistunt. Sed ubi a nostris desperatum est, non solum in muro pugnantes seditiosos sagittis configunt, sed tantos imbres lapidum intra urbem concutiunt, ut clamore vocum & stridore petrarum Civitas ipsa submergi aestimaretur. Unde ab hora fere quinta diei usque ad horam ip-
fius

(a) Du-Ch. *confluxerant.* (b) MS. *graviter.* (c) Du-Ch. *accessione.*

fius diei octavam acriter ab utrisque pugnatum est. At ubi incallescunt nostrorum animi, victoriæ dilationem ferre non potuerunt. Sed ad portas propius pugnaturi accedunt. Tunc victoriosa per Dominum manu portas incendunt, muris insiliunt, Civitatem victores ingrediuntur, in qua sibimet seditiosos subjiciunt. Ubi dum Uvittimirus armata adhuc manu Ecclesiam peteret, accesu nostrorum turbatus, post aram Beatæ Virginis Mariæ se vindicaturum in reverentia loci miser, sed ultore gladio, testabatur: dextrâ tenens gladium & mortem minitans singulorum. Ad hujus ergo insanix rumor protinus comprimendum, unus è nostris inter ceteros rejeçtis armis tabulam manu arripuit, & ferocissimo ictu sese ad illum direxit. Ad ubi tabulam acriter nisus est super eum ingenti jactu percutere, mox in terram tremebundus profternitur, protinus capitur, ferrumque illi de manu extrahitur. Moxque viriliter tractus pondere vinculorum arctatur, verberibusque una cum sociis, cum quibus urbem nitebatur vindicare, afficitur.

13 Post hæc devicta subjugataque Civitate Narbona, ad insequendum Paulum, qui se in Nemausum vindicaturus contulerat, iter dirigit. Deinde Biterris & Agathe Civitates illicò subjugantur. In Magalonensi verò Urbe Gumildus loci ipsius Antistes, cum ad obsidionem sui circumfusum videret exercitum, urbemque ipsam non tam ab his qui per terras pugnaturi accesserant, quàm ab his cingi qui navale prælium acturi per maria commeaverant, hujus rei clade perterritus compendij viam arripuit, Nemausumque se cum Paulo socium intulit ^a. Sed cum exercitus Hispaniæ Gumildum effugisse persensit, Civitatem mox Magalonensem non dissimili victoria cœpit. At ubi nostri directa acie Nemausensem urbem debellare contendunt, prima per quatuor Duces præliandi facies cum electo pugnatorum agmine destinata est. Quorum lecta juvenus triginta fermè millibus Principem anteiret. Hi tam nobili procurssione in Nemausum, ubi Paulus cum Galliarum exercitu, vel Francorum conventu se ad dimicandum contulerat, seditiosorum prævenientes ^b insidias, cum nocte

(a) Du-Ch. *contulit.* (b) Du-Ch. *præveniens.*

tota cursum festinati itineris confecerant, subito cum vergentis diei lux orta prodiret, apparere simul nostrorum acies armorum pariter & animorum apparatu disposita. Quas ubi è Civitate conspiciunt, utpote cum paucis dimicaturi, in patientes campos armis eos se excepturos definiunt. Sed dolos suspicati insidiarum, eligunt potius intra urbem de muris bellum conficere, quam extra urbem improvisos casus patentis periculi sustinere, oppetentes etiam ad auxilium sui adventum gentium aliarum. Sed ubi sol refusus est terris, confertum est bellum à nostris. Prima facies pugnae crepitantibus tubarum sonis saxorum nimbo conficitur. Mox enim ut tubarum sonus increpuit, confluentes undique nostri cum fragore vocum muros urbis petrarum jactibus petunt, missilibus quibusque constitutos per murum spiculis sagittisque propellunt: cum tamen, & ab illis in nostros ad resistendum multorum generum spicula jacerentur. Sed quid dicam? acrius ab utrisque pugna conficitur, æqua lance ab utrisque certatur, æquo etiam certamine præliatur. Non à nostris, non ab illis conferto certamini ceditur. Pugnatum est igitur toto illo die sub ancipiti mucrone victoriae.

14 Unus de incentoribus seditionum acriter instare pugnam aspiciens, è muro nostris insultaturus hæc formans verba, commentat: Quid hic, ,, ait, instanter pugnantes consistitis morituri? Cur lares proprios non repetitis? An forte ,, casum mortis ante occasum vitæ vestrae excipere vultis? ,, quin potius prærupta petrarum quaeritis, ubi vos abscondatis, cum facies auxilij nostri paruerit. Condoluisse igitur ,, me credite vobis, sciens eventum rei, & occursum solatij ,, superventuri. Mihi enim res notissima manet, quam multiplicitia nobis auxilia præliandi occurrant. Tertia ergo dies ,, est, quod exinde properans venio. Proinde hoc noscens ,, miserabilis pompæ vestrae occasum contristatus expecto. ,, Principem illum vestrum, pro quo pugnaturi venistis, alligatum vobis ostendam, conviciis addicam, insultatione illudam. Non igitur pro eo vobis hic expedit tam immaniter decertare, quem forsitan jam constat nostrorum insidiis interiisse. Et quod gravius est, dum victoria patuerit ,, nostra, nulla vobis erit de reliquo venia. Hæc dicens nos-

trorum animos non solum non terruit, sed acrius in præliandi furorem accendit. Propinquantes ad murum acrius quam cœperant in bellando consistunt, acriterque confertum innovant prælium.

15 His igitur peractis, per spatia totius diei nox tandem finem prælio dedit. In ipso tamen primo fervore diei, cum adhuc nostri infatigabili virtute in præliando persisterent, rem mandant ad Principem, sibi que dirigi adjutoria petunt, non mediocri provisione salutis propriæ consulentes: scilicet ne aut externæ gentis dolo præventi, aut ab his cum quibus decertabant defatigatis viribus subruerent morituri. Et bene res acta est. Nam ubi Princeps cognovit Paulum Principem tyrannidis decertare cum nostris, nulla de reliquo mora fit. Mira ergo in ordinando celeritate per Uvandemarum Ducem electos de exercitu ferè decem millia viros ad auxilium pugnantibus destinavit, qui nocte tota pervigiles maturatum iter conficerent, & superventu sui non tam hostem frangerent, quàm nostrorum animos solaturi ocius pervenirent. Sed ubi defatigatæ custodum vigiliæ hostem inclusum diu, teneri jam quodammodo desperarent, subito missa sibi auxilia vident, ilicò somnus ab oculis fugit, & gratulantibus animis receptis viribus pugna definitur ab occurrentibus.

16 Jam solis croceum liquerat aurora cubile, & stipata per murum hostilis multitudo prospiciens videt per serenam aciem luminum multiplices quàm pridiana die viderat excrevisse acies pugnatorum. Jam tunc caput ipse tyrannidis Paulus ad tantæ rei visionem in quodam prominenti speculo conscensurus occurrit. Qui mox ut nostrorum acies dispositas vidit, ilicò ut fertur animo decidit, his verbis enunciatis: *Recognosco* ait, omne hoc dispositum pugnae ab æmulo meo procedere, hîc ipse est, ^a nec alium puto: In suis enim eum dispositionibus recognosco. Hæc & his similia dicens, animum revocans ad virtutem, suos ad bellandum accendit: Nolite, ait, pavore turbari, hæc est tantum illa Gothorum famosissima virtus, quæ se venire ad superandos nos solita temeritate jactabat. Hic, hîc Principem, hîc totum ejus exercitum credite

(a) Falta en Du-Ch. *hîc ipse est.*

re nunc adesse. Nihil de reliquo est quod timeatis. Famosa siquidem virtus eorum antea fuit, & suis in defensionem, & aliis gentibus in terrorem. Nunc tamen omnis in illis vigor præliandi emarcuit; omnis scientia pugnae defecit. Nullus illis bellandi mos, nulla conflictandi experientia subest. Vel si in unum conferti prælium conferant, ad definita ilicò evolabunt latibula: quia degeneres animi eorum pondus prælij sustinere non queunt. Quin potius hæc quæ dico cum præliari cœperitis, in meis verbis ipsi probabitis. Nihil ergo est majus quod debeatis pavescere, cum & Regem & exercitum ipsum hic videatis adesse. Ad hæc plerique ex suis adstruebant Regem sine signis non posse procedere. Ad quod ille commentabatur, ideo illum cum bandorum signis absconditis accessisse, ut intellectum suis hostibus daret, alium adhuc exercitum superesse: cum quo ipse adhuc, utpote cum multiplici quam prius venerat manu, post futurus accederet. Sed hæc dum dicit, illusionem agit, fraudem componit, ut quos virtute non valet devincere, dolo consilij humiliet ad pavorem.

17 Necdum hæc adhuc verba expleverat, & ecce subito è nostris bellorum concrepant tubæ, bellumque adorfi pridianæ diei bellandi renovant faciem. Sed illi plus in muris quàm in viribus confidentiam vincendi locantes, intra urbem positi per murum spicula jactant, & rediviva cum nostris iterum certamina innovant. Efferbuit itaque ab utraque parte incentivum belli. Sed acrius à nostris virtus patuit præliandi. Cum enim totis viribus decertarent, & hostem intra Urbem diverso genere armorum confoderent, plerique de externæ gentis hominibus acriter vulnerati, nostrorum virtutem pariter & constantiam admirantes, Paulum adorfi sunt. Non illam quàm dicebas in Gothis præliandi segnitiam cernimus. Multam enim in illis audaciam, & vincendi constantiam videmus. Hæc quæ excepimus vulnera docent. Inter cetera tam validos jactus in hostem projiciunt, ut antè fragor ipse deterreat, quàm percussio vitam extinguat. Quorum Paulus deterritus verbis, multiplici jam jamque desperationis jaculo frangebatur.

18 Sed dum nostri constantius dimicantes victoriam a re-
 craftinari dolerent, acriori animositate insurgunt: victos se
 per omnia deputantes, si cito non vincerent. Unde ferociori
 quàm fuerant incensione commoti, usque in horam ferè diei
 quintam continuis præliorum ictibus mœnia Civitatis illidunt,
 imbres lapidum cum ingenti fragore dimittunt, supposito igne
 portas incendunt, murorum aditibus minutis irrumpunt.
 Deinde Civitatem gloriosè intrantes, viam sibi ferro aperi-
 unt. At ubi feroces nostrorum animos sustinere non possunt,
 intra Arenas, quæ validiori muro antiquioribus ædificiis cin-
 gebantur, se muniendos includunt. Sed ubi visum est illis
 quosdam è nostris insequi, qui se in prædam involverant,
 ilico præventi ante quam se in castro illo Arenarum recipe-
 rent jugulati sunt. Plerique tamen nostrorum è vulgo, qui
 prædæ inhiantes extiterant, gladij præventionem occisi sunt.
 Non quo patienti virtute inter plurimos hoc patrarent, sed
 quasi latrocinantium more, quos claustris Arenarum ob præ-
 dam propinquasse cognoverant, eò illos faciliùs prosterne-
 rent, quos divisos nec duos in unum pariter invenissent.

19 Surgit etiam nova inter seditiosos ipsos seditio, &
 dum suspitione prodicionis cives ipsi vel incolæ ad suorum
 aliquos refugerunt, gladio vindice, hos in quibus suspicio
 vertebatur interimunt; ita ut Paulus ipse proprium quem-
 dam è suis suorum manibus ante se jugulari prospiciens, suum
 esse vernulum ^b lamentabili voce clamaret, nec sic morituro
 in aliquo subveniret. Jam tamen & ipse exsanguis ac treme-
 bundus effectus, à suis ipsis contemnitur, ut obsecrare illum
 potius quàm imperare ceteris existimaretur. Nam suspectus
 jam ipse ab incolis cum ceteris, qui de Hispania cum illo
 commeaverant habebatur, ne ille ad liberationem sui tradi-
 tionem eorum excogitaret; Hispani verò ne irrogata inco-
 lis ^c morte transirent ad Principem. Quid multa? fit intra
 Urbem miserabile spectaculum præliandi. Utrobique cadit
 pestilentiorum caterva, utrobique prosternitur, utrobique
 etiam jugulatur. Quando ipsi qui nostrorum gladios effu-
 gie-

(a) MS. cum victoriam suam. (b) Du-Ch. vernulam. (c) MS. ab incolis.

giebant, suorum gladio peribant. Repletur itaque Civitas permixto funere, & mortuum cadaveribus humanorum. Quocumque oculorum visus excurreret, ita humanæ strages, ut occisi patebant animalium greges. Compita viarum plena cadavere, reliquum terræ concretum sanguine erat. Miserabile funus patebat in domibus, & ubi domorum abdita perlustrasset jacentes mortuos reperires. Per vias quoque Urbis jacere hominum cadavera cerneres, minaci quodam vultu, & ferocitate quadam immani, tanquam adhuc in ipsa bellorum acie positi essent. Erat tamen color deformis, lurida pellis, horror immanis, foetor intolerabilis. Quidam etiam de ipsis jacentibus mortuis, qui lathalia exceperant vulnera, mortis speciem simulabant, ut mortis evaderent causam: cum tamen & vulneris jugulo & famis confecti clade nec ipsi mortem evaderent, excepto uno, cui simulare mortem, vitam mercasse probatum est.

20 Sed hæc & his similia Paulus jam tyrannidis immanitate deposita cum magno cordis suspirio fieri deplorabat, cum nec hosti resistere, nec suis posset ullo modo subvenire. Accessit tamen ad eum insultaturus illi vir quidam è sua ortus familia. Quid hic, ait, adistis? Ubi sunt consiliarij tui, qui te ad istud perduxere calamitatis ludibrium? Quid tibi profuit contra tuos insurgere, cum nec tibi, nec tuis nunc valeas in tanta mortis clade prodesse? Hæc dicens, insultabat illi non tam conviciandi voto, quàm amaritudinis provocatus studio. Sed cum illum blandis hortaretur sermonibus, ut dolori ejus parceret, & confusio*n*i confusione*m* non adderet, tandem & ipse in gradibus marmoreis consistens, in quibus ista illi insultaturus advenerat descensum concitum fecit, sicque in oculis ipsius Pauli circumventus à suis jugulatus occubuit. Quibus Paulus: Quid hinc quæritis? aiebat. Meus est, inquit, non pereat: Et ut reservaretur frequenti vocum lamentatione orabat. Sed jam contemptui habitus, quasi & ipse continuo moriturus, audiri non poterat. Tunc omnimoda desperatione permotus, regalia indumenta, quæ tyrannidis ambitione potiùs quàm ordine præeunte perceperat, tabefactus deposuit. Miro occultoque Dei judicio id agente, ut eodem die perceptum Tyrannus Regnum deponeret, quo

religiosus Princeps regnandi sceptrum à Domino percepisset. Erat enim dies illa Calendarum Septembrium, in qua Principem nostrum prædictum constabat regale assumpsisse fastigium. Hæc ergo est dies, in qua revoluti anni orbita redeunte, irruptio patuit Urbis. In hac præsumpta à tyranno regalis deponitur vestis; in hac sanguinea infertur ultio inimicis.

21 Tertia igitur post hæc jam dies advenerat, cum Paulus ipse post noctis alta suspiria ultimum sui funus expectabat. Facto enim mane, cum his quos adsecelas perditionis suæ habuerat verbum habere cœpit, ut aut vale ultimum sibi dicerent, aut si possent salutis suæ adhuc in aliquo consulerent. Tunc Argabodus Narbonensis Ecclesiæ Præsul communi consilio ad Principem mittitur qui vitam rogaret, qui offensis veniam precaretur. Nam oblatis Deo hostiis jam in ipsis vestimentis, cum quibus Dominici corporis & sanguinis gratiam communionis sanctæ perceperat, in quibus non tam mortis extrema damna excipere quàm inssepultum se obvolvî curaret. Quippe cui sepultura pro merito negaretur, si suæ patrationis exciperet jugulum. Jam Argabodus Antistes rogaturus veniam ab eis exierat. Et ecce progressum celèrem Principis cum inæstimabili agmine pugnatorum quarto fere ab urbe milliario videns, occursum eidem Principi de equo desiluit, humo prostruitur, veniam deprecatur. In cuius occursum Princeps equum paulisper tenuit, & ut erat misericordiæ visceribus affluens, & ipse illachrymans, sublevari Episcopum à terra præcipit. Qui vir rursus erectus lachrymarum singultibus interclusus, lamentabili voce ajebat: „En, peccavimus in cælum & coram te sacratissime Princeps. „ Non summus digni quibus eventus pietatis tuæ occurrat, „ quibus venia collata subveniat, qui & promissam tibi maculavimus fidem, & in tanto prolapsionis devoluti sumus „ scelere. Parcat oro tua pietas cito, ne gladius vindex re-

(a) Du-Ch. præscripta. (b) MS. en plural: *perceperant, exciperent, inssepultos, curarent, quippe quibus, exciperent.* (c) MS. *prostrernitur.* (d) Heu.

liquias nostrorum semineces extinguat, ne plusquam coepit
 mucro animas petat. Jube jam exercitum cessare sanguine,
 cives civibus parcere. Parvissimi quidem evasimus gladium,
 sed pro parvis veniam deprecamur. Parce ergo nostris re-
 liquiis, ut quia jam in ceteros nostrorum emanavit jugu-
 lum mortis, saltim remaneant quibus miserearis. Si enim
 prohibere citò nolueris cadem, nec ipsi quidem incolæ re-
 manebunt ad Urbis tuitionem.

22 His dictis: commotus religiosus Princeps, in la-
 chrymis non fuit inexorabilis. Quippe qui alto quodam cor-
 dis sui arcano sciret, sibi totum perire quiddid dicebatur
 perisse, si precanti veniam non præstitisset. Hæc igitur Prin-
 ceptis precanti a viro verba respondit. Certum tene, ait, quod
 dixero. Victus precibus tuis dono tibi animas quas petiisti.
 Non illas ultore gladio perdam. Non hodie cujusquam fan-
 guinem fundam, nec quandoque vitam extinguam. Quam-
 quam talium offensa impunita non transeat. Cui venerabilis
 vir diutiùs insistebat, ut quorum vitam sibi donasset, nullam
 in his jacturam ultionis exerceret. Sed Princeps mox percitò
 furore inclementior redditus: Jam ne, ait, alias atque alias
 condiciones mihi imponitis b, cum vitam vobis donasse sit
 satis? Tibi ergo soli me ex toto pepercisse sufficiat, pro reli-
 quis verò nihil horum promitto. Ex hoc indignans quadam
 animi succensione efferbuit, & concita progressione trium-
 pho potiturus victoriæ properabat: excursus legationum ante
 se destinans, ut nostri tamdiu à bello abstinerent, quamdiu
 omne robur exercitus cum Principe ad capienda interiora Ur-
 bis accederet.

23 Festinato tandem profectionis itinere pervenit Prin-
 ceptis ad Urbem, cum terribilis pompæ exercituum admiratio-
 ne. Erant enim ibi bellorum signa terrentia. Cùmque Sol re-
 fulsisset in clypeis, gemino terra ipsa lumine coruscabat.
 Ipsa quoque radiantia arma fulgorem Solis solito plus auge-
 bant. Sed quid dicam? quæ ibi fuerit exercituum pompa, quis
 decor armorum, quæ species juvenum, quæ consensus animo-
 rum, explicare quis poterit? ubi divina protectio evidentis

Mm 4 sig-

(a) Du-Ch. *imprecanti*. (b) MS. *imponatis*.

signi ostensione monstrata est. Visum est enim, ut fertur, cuidam externæ gentis homini Angelorum excubiis protectus religiosi Principis exercitus esse, Angelosque ipsos super castra ipsius exercitus volitatione suæ protectionis signa portendere. Sed paulisper hæc & talia sub silentio relinquentes, suscepti operis ordinem exequamur.

24 Cum enim in unum congregatum jam Princeps sensisset exercitum, eminus ab Urbe ferè uno stadio positus, incredibili animi accensione permotus, disponit Duces, subtegit plebes, dividit acies, & quibus modis pugna conficeretur instruebat. Prius tamen disposita, ut pridem fuerat, virorum fortium acie, per juga montium & ora maritima, quæ Franciæ partibus junguntur, ut libera & expedita bellantium manus eo a decertandi prælij præcepta perficeret, quo nihil adversum ab externis gentibus persensisset. Tunc electos quosque de Ducibus mittit, qui & viribus & animis præstantiores essent, ut Paulum ceterosque incensores seditionum ejus à cavernis Arenarum abstraherent, in quibus se mortem fugientes absconderant. Nec mora, cum jussa factis explerent, extrahitur subito Paulus ipse cum sociis de abditis Arenarum. Sicque per murum depositus, viliter contrectatur. Dein omnis illa insolens multitudo Galliarum atque Francorum, quæ hinc inde contra nostros pugnatura confluerat, cum immensis thesauris capta est & detenta. Cumque caterva illa perfida cum Rege suo capta jam in unum confisteret, dextera lavaque adstante exercitu, duo è Ducibus nostris equis insidentes, protensis manibus hinc inde Paulum in medio sui constitutum innexas capillis ejus manus ^b tenentes, pedissequa illum profectione oblaturi Principi deferunt.

25 Quo viso, Princeps protensis cum lachrymis ad cælum manibus ait: Te Deus, collaudo Regem omnium regum, qui humiliasti sicut vulneratum superbum, & in virtute brachij tui contrivisti adversarios meos. Hæc & his similia fletibus interclusis Princeps agebat. Sed mox tyrannus idem erectis oculis faciem Principis ut vidit, statim se humo prostravit, sibi que cingulum solvit. Jam quidem exanimis, & nimio pa-

(a) MS. & *ocys*. (b) Du-Ch. *inexas capillis ejus manibus*.

vore turbatus, quid sibi accideret non attendens, spectabile quiddam oculis erat, quomodo de tam sublimi & prærepti ordinis culmine in hac subita humiliatione & plena jam contumelia venisset. Cernere erat magnum aliquid quàm facilis fuerat rerum ipsa mutatio, tam cito videre dejectum, quem pridem audieras gloriosum: & quem præterita dies adhuc Regem tenuerat, tam præcipiti lapsu concidere in ruinam. Impleta satis plenè est in isto prophetalis illa sententia: *Vidi, inquit, impium superexaltatum, & elevatum super cedros Libani, &c.* a Quid multa? Cam jam ante equum Principis Paulus ipse, vel ceteri hujusmodi factionis capti, perductique b consistenter: Cur in tanto, ait, malo vesaniæ prorupistis, ut pro bonis mala mihi responderetis? Sed quid inamorabor? Ire & estote sub custodiis deputati, quousque censura de vobis agitetur judicij. Vivere enim vobis donabo, etiamsi non mereamini. Tunc divisos per exercitum omnes deputatis sollicitis custodibus tradit. Francorum tamen quique capti essent, dignè tractari jubentur. Erant enim aliqui eorum nobilissimis parentibus geniti pro obsidibus dati. Ceteri verò aliqui ex Francis, aliqui ex Saxonibus c erant, quos omnes in unum d munificencia regali honoratos post decimam octavamque diem, qua capti fuerant, remittit ad propria, non debere dicens victorem inclementem victis existere.

26 b Primo quippe die Calendarum Septembrium contra Nemaufensem Urbem à nostris initum est bellum. Sequenti die Calendarum Septembrium Civitatis ipsius irruptio facta est. Tertio quoque die, qui fuit quarto Nonarum Septembrium, Paulus tyrannus celebri captus derentione devincitur. Sed post hæc religiosi Principis animus de reparatione irruptæ Urbis sollicitus statim murorum cava reformat, incensas portas renovat, insepultis tumulum præstat, incolis ablatam prædam restituens, & exulcerata quæque publico prario fovens. Jubet tamen thesauri omnem quam cœperant

(a) El MS. añade: & transivi & ecce non erat: & quæsvi eum, & non est inventus locus ejus. (b) Du-Ch. productique. (c) MS. Agonibus.

copiam diligentiori servare custodia, non avaritiæ quæstu illectus, sed amore Divino provocatus: scilicet ut res sacratæ Deo facilius possent secerni, & cultibus Divinis restitui. Cumulaverat enim nefandissimus ille Paulus peccato peccatum, dum tyrannidi adjuugeret sacrilegium. Nam ut quidam sapiens dicit, nisi sacris Ecclesiis intulisset spolium, non esset unde suum floreret ærarium. Unde factum est, ut vasa argenti quamplurima de thesauris Dominicis raptâ, & coronam illam auream, quam divæ memoriæ Reccaredus Princeps ad corpus beatissimi Felicis obtulerat, quam idem Paulus infano capiti suo imponere ausus est; tota hæc in unum collecta studiosius ordinaret secernere, & devotissimè prout cuique competeat Ecclesiæ intenderet reformare.

27 Tertia jam post victoriam victoribus advenerat dies, & Paulus ipse onustus ferro cum ceteris confedenti in throno Principi exhibetur. Tunc antiquorum more curva spina dorsii vestigiis regalibus sua colla submittit, deinde coram exercitibus cunctis adjudicatur cum ceteris cum universorum judicio, ut mortem exciperet qui mortem Principi præparasset. Sed nulla mortis super eos illata sententia, decalvationis tantum præcipitur a sustinere vindictam. Ferebatur tamen quorundam opinione, Francos quantocius ad ereptionem capti occurrere. Sed Princeps occasionem cum Francis præliandi opperiens, nec solum istius causæ, sed & præteritas gentis suæ cupiens vindicare injurias, sustinebat quotidie animo forti expectans illorum occursum, cum quibus decertare modis omnibus parabat. Sed cum nullus è Francis ad bellandum accederet, ipse prius illis se occursum devoverat, nisi maturato sui cordis, suorumque optimatum, revocaretur consilio, ne disrupta pactionis inter utramque gentem promissio impetendi sanguinis esset occasio. Sed cum

contra hos, ut dictum est, bellum conficere moliretur, jam quarta dies effluerat, ex quo & Paulum coeperat, & adversæ gentis occursum nihilominus sustinebat. Sed nulla hostis præsumptio, nullus eventus, nulla prorsus hostilis conventio monf-

(a) Du-Ch. *ut præcipitur.* (b) Du-Ch. *hoc.*

monstrabatur. Quippe cum & Franciæ munitissimæ Urbes jam ultimum sui, ut ferebatur, excidium deplorarent, & Cives quique earum ne à nostris prævenirentur, relictis Urbibus longè latèque incertis sedibus vagarentur, latebrosis scilicet vitam compendiis munientes. Nam & religiosus Princeps eminus à Nemauso Urbe in plana cum exercitu consistebat. Illic castra posuit: miraque celeritate muro fortissimo circumdedit. Ubi cum adventum hostium sustineret, subito præcurrenti nuntio audit unum è Ducibus Franciæ nomine LUPUM in Beterrensi territorio hostiliter accessisse. Unde quinta jam postquam Paulum cœperat diè, de Nemausensi Urbe egressus, concita velocitate cum exercitu properans delatas inimici nifus est prævenire insidias. Sed Luptis ipse juxta Villam, cui Asperiano vocabulum fertur, regressum Principis audiens, ita terrificatus aufugit, ut exercitus Duci, & Dux exercitui videretur deesse. Non enim in fugiendo vel ipse suos sustinuit, vel sui eum potuerunt ullo modo adsequi. Quippè quorum ita pavore dissoluta fuerant corda, ut non tam dispersis viarum aditibus, quàm montium præruptis elapsi pariter & currentes, utpote jam gladios suis imminere cervicibus cernerent, de compendio fugæ vitam se lucrassè monstrarentur. Multas scilicet prædas in hac turbatione nostris exercitibus relinquentes, tam de hominibus qui eos sequi non poterant, quàm etiam de jumentis sive substantiis, quæ multipliciter plaustris sibi adduxerant suffectura. Et utique jam lecta bellantium manus à Principe destinata poterat eos belligeris excursibus adsequi. Sed tam sordida illorum extitit fuga, ac etiam tam citata finium suorum occurrerunt latibula, ut quò fugerent, quò laterent atque consisterent, nulla omninò censeretur vestigia reliquissè.

lv 28 b Unde comperto Princeps, quò Lupum cum ceteris invenire non posset, placida progressione Narbonam contendens, Urbem victor ingreditur. Ibi disrupta quæque Narbonensis Provinciæ exesa, atque depasta, quæ eidem terræ magnis febribus anhelanti deprædatione nostrorum & incurfione appulsa sunt, munere placat, dispositione reformat, consiliis inf-

instruit. Statum quoque rerum mira pace componit. Lecta illic præsidia bellatorum dimittit, radices ab ea omnis rebellionis deterfit. Judæos abegit, clementiores Urbibus rectores instituit, per quos utique tanti mali placaretur offensa, & contuprata tantis fordibus terra novo judiciorum baptismate depurgata remitteretur ad veniam. Nam in eo quòd erecta Galliarum terra solito superbiæ fastu, cothurno a sese attollerat, ita inclementiori deprædatione detrita est, & crasa nummis atque depasta substantiis, ut meritò per hoc credatur quidquid rubiginis seu nequitiarum contraxerat amisisse.

29 Exhaustis deinde Princeps Galliis, atque domitis, securus directo ad Hispaniam itinere commeavit, nullos post se Gallorum motus formidans, nullas etiam Francorum pertimescens insidias: certò sciens neminem esse, qui aut de suis pugnam, aut de externis gentibus patraret insidias. Tanta enim virtute animi atque constantia positas circum barbarorum gentes non solum non extimuit, sed contempfit, ut etiam adhuc intra Gallias positus, in locum qui Canaba nuncupatur, cuncto exercitui, quod feliciter existent relatione gratifica satisfaceret; omnesque ab eo statim loco absolveret. Ipse quoque Helenam * perveniens, duorum ibi dierum immoratione detentus est. Sicque exindè profectus secundis potitus successibus Hispaniam rediit, sedemque sui solij sexto postquam indè commigraverat mense repetiit. Et tamen sub quo celebri triumpho Regiam Urbem intraverit, de inimicis exultans, explicare necesse est: ut sicut ingentis ejus gloriæ signum sæcula secutura clamabunt, ita seditiosorum ignominia non excidat à memoria futurorum.

30 Etenim quarto ferè ab Urbe regia milliario Paulus Princeps tyrannidis, vel ceteri incentores seditionum ejus decalvatis capitibus, abradis barbibus, pedibusque nudatis, vel squallentibus, veste vel habitu Camelorum induti, vehiculis imponuntur. Rex ipse proditionis præhibat in capite omni confusionis ignominia dignus, & picea ex coriis laurea coronatus. Sequebatur deinde hunc Regem suum longa deductione ordo suorum dispositus ministrorum, eisdem omnes quibus

(a) Du-Ch. cothurnosè. * Elnam. ...ollan. rC-uC (a)

relatum est vehiculis infidentes, eisdemque inclusionibus a
 acti hinc inde adstantibus populis Urbem intrantes. Nec enim
 ista sine dispensatione iusti iudicij Dei eisdem accessisse cre-
 dendum est. Scilicet ut alta ac sublimia confusionis eorum
 fastigia vehiculorum doceret sessio præ omnibus subjecta: &
 qui ultra humanum morem astu mentis excelsa petierant,
 excelsiorem luerent consensionis b suæ injuriam. Sint c ergo
 hæc infecuturis reposita sæculis, probis ad votum, improbis
 ad exemplum: fidelibus ad gaudium, infidis ad tormentum:
 ut utraque pars in circuitu d quodam sese lectionis hujus inf-
 piciens, & quæ e rectis semitis graditur, prolapsionis casus
 effugiat, & quæ jam cecidit, in horum se hic semper prof-
 criptionibus recognoscat. f

JUDICIUM IN TYRANNORUM perfidia promulgatum.

Eodem Juliano Archiepiscopo Toletano Auctore.

31 **P**ERfidorum denotata transgressio eò debet acrius per-
 cuti, quò illicitis videtur ausibus quædam pepe-
 trare. Habeant g ergo confusionis propriæ signum, quibus
 contingit fidei violare promissum. Reportent nomen perdi-
 tionis in posteris, quos indulgentia principalis fecit esse in-
 gratos. Renotentur inter cuneos perfidorum h, qui genti suæ
 paravere i excidium, ut reportent in progenies sæculorum
 titulos infamiæ suæ, qui evertores facti sunt patriæ. [quibus
 ex clementia Princeps dederit vivere, effusionem luminum
 non evadant: qui propriam gloriam minuentes prodicionis

(a) MS. *illusionibus.* (b) MS. *consensionis.* (c) Du-Ch.
Sunt. (d) Afsi Du-Ch. poniendo al margen *contuitu.* (e) Du-
 Ch. & *quod.* (f) Du-Ch. añade: *Finit Historia.* (g) Du-
 Ch. *Habeat.* (h) MS. *cunctos perfidorum nomine.* (i) MS. *pa-
 raverant.*

a notam incurrant.] a Nam ecce prodidit se in apertum cam-
 pum infausta perfidia, quæ nefandorum societatem cruentis
 sibi met amplexibus socians commovit ad scandalum cives, ad
 suorum perniciem plebes, ad everfionem patriæ gentem, ad
 interitum Principis non solum proprias, sed externarum ple-
 bium nationes. Testis est horum quæ dicimus terra, quæ ip-
 forum est exterminatione detrita. Testis etiam cælum, sub
 quo nobis est à Deo attributum triumphale vexillum. Spon-
 b taneum enim promissionis foedus irrupit b, novumque spon-
 sionis jusjurandum constituit: quo voluntaria fidei promif-
 sione discissa, electum à Deo Regem nostrum abjiceret, &
 maturatam illi vel patriæ perniciem exhiberet. Nam novo
 ritu perjuri non solum suam, sed & multorum animas popu-
 lorum decept: ita ut in his illud prophetale vaticinium im-
 pleretur, quo dicitur: *Cadent in retia Principes eorum à furore*
 c *iræ Dei, & erit subsannatio c in omnem terram:* Necnon
 & illud, quod Isaias in talium narrat excessionibus, dicens:
Inventi sunt in populo meo impij insidiantes quasi aucupes, la-
 d *queos ponentes & pedicas ad capiendos viros. Sicut d decipula*
plena avibus, sic domus eorum plena dolo.

32 Hæc quidem necessariò præmissa sufficiant. Nam
 cum nefandissimum Paulum serenissimus Dominus noster
 Uyamba Rex ad vindicationem Galliæ destinaret, & ut dissi-
 dentes quosdam ad fidem suæ gloriæ matura dispositione col-
 ligeret, subito injunctum sibi met negotium in contrarium
 mutans, non solum dissidentibus in fide persistendo non ob-
 titit, sed etiam ipse dissidentes plurimos sibi fideles effecit.
 In tyrannidem enim contra prædictum Principem gentem &
 patriam vertens, spoliavit se primùm à fide promissa: & tex-
 trini sui ordiens telam, induit se perjuri maculam. Deinde
 in gloriosum Principem maledicta conjeçtat, & multimoda
 detractionum atque injuriarum de eo protestatur convitia.
 Post hæc, quod nefas est dici, Regnum contra Dei volunta-
 tem arripuit, & populos in hac nefaria electione sibi met ju-
 ra-

[a] Falta esto en Du-Ch. (b) MS. *irrupit.* (c) MS.
subsannatio eorum. (d) Du-Ch. *Sic.*

rare coegit : quo & contra fidem ^a redditam gerent, & necem vel dejectionem Principi exhiberent. Hunc præcipuè ordinem in ipsa perverfarum conditionum serie servans, ut gloriosum Domnum nostrum Uvambanem Principem infaustum Regem nominare auderet. Quod nomen utique juxta interpretationem sui ^b, infelicem significat esse. Qui tamen adhuc super ^c tyrannicæ sortis apice provocatus, Provinciam omnem Galliæ, & partem aliquam Tarraconensis Provinciæ tumultuoso sui juris imperio subdens, speciales omnium munitiones per singulas quasque Civitates constituit, defensoresque in eas proprios ordinavit.

33 Hujus rei nefariæ temeritate compulsus sumus arma arripere, & tot interjacentibus terris nefandorum perfidiam insectare. Unde & ad horum conjuratorum tyrannidem protinus extinguendam, in Tarraconensem Provinciam & in Gallias pugnantes accessimus : & divina nobiscum comitante manu ad ipsas usque Civitates atque Castella venientes, hos ipsos satellites defensoresque Civitatum Castrorumque feliciter coepimus. Nam primum ad Barcinonam cum exercitu accedentes, Euredum, Pompedum, Guntefredum, Hunulfum Diaconum, & Neufredum eandem vindicantes Civitatem comprehendimus. Deinde ad Clausuras pervenientes, castra ipsa disposito exercitu per juga Pyrenæi montis intravimus, & vindicadores eorundem castrorum comprehendimus, id est ^d Ranosindum, Hildegifum, Heliam, Carmennum, Maureconem, Uvandamirum, Dagarum, Xixanem; & Luibitanem ^e. Hoc etiam more belligeris incurfibus properantes, per divisiones exercituum comprehendimus in castro Cauco- liberi Leofredum & Guidrigildum, atque prædictorum conjuges. Castrum quoque Lybiæ, quod est caput Cirritaniæ, simili ordine properantes, ingressi sumus. Quem Jacinthus Episcopus cum Araugislo in una concordantes perfidia post jus Pauli perfidi vindicabant. Sed quia idem Jacinthus eundem castrum Lybiæ vindicare non potuit, nec ipse Deo fau-

(a) Du-Ch. *sibi* redditam. (b) Du-Ch. *juxta* interpretationem sui. (c) Du-Ch. *insuper*. (d) Du-Ch. *itidem*. (e) MS. *Liwanem*.

tore manus nostras evasit. Quorum omnium comprehensio-
nem sive ingressum Gallia cum idem Paulus perfidus per fu-
gam Francorum, quos ad vindicandas Clausuras direxerat,
comperisset, relicta & ipse ilico Civitate Narbona fugæ se
præsidio dedit. Ubi etiam conservatores ipsius Civitatis reli-
quit: Ranimirum pseudo-Episcopum, Uvittimirum, Arge-
mundum, & Gultricianem Primicerum. Qui etiam Ranimi-
rus viso exercitu, antequam Civitas ipsa expugnaretur, fu-
gam appetiit. Sed mox in Beterrensi territorio comprehen-
sus, nostras non effugit manus. Unde cum prædictos Uvitti-
mirum & Argemundum laicos, sive Gultricianem Primice-
rum Narbonam vindicantes, & contra nos acriter dimican-
tes cœpissimus, Agatensem Civitatem imperio gloriosissimi
nostri Domini subjugavimus: comprehendentes in ea Uvile-
sindum [Episcopum, Aragisclum, & Ranosindum]^a ger-
manum Uvileindi Episcopi.

34 Cumque post hæc divinis judiciis adjuvantibus ad
expugnandam Magalonensem Civitatem accederemus, simul
duorum exercituum navale, & terrenum bellum Gumildus
Episcopus cum prævidisset, statim eandem Civitatem reli-
quit, & fugam appetens Nemauso se cum Paulo perfido
contulit. Cumque hanc ipsam Magalonensem Civitatem de-
fensoresque ejus gloriosius cœpissimus, statim usque in Ne-
mausum post perfidum Paulum sociosque suos pugnaturi per-
venimus. Ibi se idem Paulus non solum suorum perfidorum
fretus audacia, sed etiam & Francorum auxilio munitus, ad
dimicandum contulerat. Quo in loco instantissimè pugnans,
& in perfidia temeritate perdurans, tandem divinis judiciis
nostrisque armis eadem Civitate inrupta, victus captusque
detentus est Paulus. Ejus etiam socios commemorari necesse
est, quos & pugnantes^b contra nos in eadem Civitate^c durè
pertulimus, & qui tamdiu ejus perfidia instantissime adha-
serunt, quamdiu cum ipso nefandissimo caperentur: id est,^d
e Gumildus Episcopus, Friusclus^e, Flodarius, Uvistrimirus,
Ra-

[a] Falta en Du-Ch. (b) Du-Ch. & expugnantes. (c) Du-
Ch. in eadem Civitatem. (d) Du-Ch. Itidem. (e) MS:
Frugisclus.

Rañemundus, Andosindus, Adulfus, Maximus, Joannes, Clerium, Anvarnus, Aquilinus, Odofredus, Iberius, Joannes, Mosinus, Amingus, Virimar, Eumericus, Transmirus^a, Bera, Ebrulfus, Recaulfus & Cottila, Guldramus, Liuba, Ranila, & Idericellus, excepta vulgi multitudine, vel Francorum; quæ multiplex in eadem Civitate comprehensa est.

35 Hic igitur sceleratissimus Paulus, dum convocatis, adunatisque omnibus nobis, id est^b Senioribus cunctis Palatij, Gardingis omnibus, omnique Palatino Officio, seu etiam adstante exercitu universo in conspectu gloriosissimi nostri Domini, cum prædictis sociis suis judicandus adisteret; sic prædictus Princeps sub præmissa conjurationis interpositione eum adlocutus est, dicens: Conjuro te per nomen Omnipotentis Dei, ut in hoc Conventu fratrum meorum contendas mecum judicio, si aut te in aliquo læsi, aut occasione^c qualibet malitiæ nutriti, per quod excitatus hanc tyrannidem fumeres, vel hujus Regni apicem suscipere attentares.

36 Mox idem nefandissimus Paulus voce clara testatus est, dicens: Per Deum, quia neque à gloria tua læsum me esse sensi, neque à vobis aliquid mali pertuli: sed tantum boni in me impertire iussisti, quod percipere omnino non merui. Ego tamen diaboli instinctu provocatus id feci. Similiter jam dicti socij sui quæsi sunt, & omnes similiter responderunt. Unde perlatae sunt conditiones, ubi spontanea promissione in electione gloriosi nostri Domini Uvambani Regis ipse nefandissimus Paulus, vel socij sui una pariter nobiscum consenserunt, & inviolabiliter se ei vel patriæ fidem observaturos sub divini numinis sponsione testati sunt, quas etiam manus suæ subscriptionibus notaverunt. Quibus conditionibus referatis atque perlectis, ad confusionem perfidiæ ipsorum subscriptio manus eorum in ipsis conditionibus eis

Tom. VI. Nn

(a) MS. *Cuniericus, Trafericus.* (b) Du-Ch. *itidem.*
(c) MS. *occasionem quamlibet malitiæ tibi nutriti (forte) noqui.*

aspicienda ostenditur. Post hæc aliæ conditiones, ad quas ipse perfidus Paulus populum sibi jurare fecerat, relectæ sunt, in quibus istius impietatis & crudelitatis ordo servatus est, ubi ipsi Paulo omnes socij sui sub isto ordine juraverunt, ut & fideles illi essent, & unanimiter cum eodem contra Dominum nostrum Uvambanem Regem cum eo pugnarent, atque in dejectionem ejus vel periculum usque ad effusionem sanguinis dimicarent, vel contra eos qui eundem Dominum nostrum defendere voluissent. Infaustum Regem jam dictum gloriosum Dominum nostrum Uvambanem, ut supra præmissum est, in ipsis conditionibus nominantes, & cetera detestanda, quæ in ipsis conditionibus reperiuntur scripta.

37 His excursis, atque perlectis Canonum est prolata sententia ex Concilio Toletano Era LXXV. ^a ubi ad locum sic dicitur: *Quicumque ex nobis vel totius Hispania populis qualibet conjuratione vel studio Sacramentum Fidei suæ, quod pro patriæ gentisque Gothorum statu vel conservatione Regiæ salutis pollicitus est, temeraverit, &c.* Deinde legis est relata sententia, in libro 2. tit. 1. Era VI. ubi ad locum sic dicit: *Quicumque ex tempore reverendæ memoriæ Chintilani Principis usque ad annum Deo favente regni nostri secundum, vel amodo & ultra.* Cujus Sacri Canonis præceptione instructis non ultra nobis est dubitandum, ut illos paveamus juxta legis hujus sententiam, & in corpore & in rebus temporali punire censura, quos jam Patres illi perpetuo anathemate tam terribili judicio damnare in anima. Ob hoc secundum latæ legis edicta, hoc omnes communi definivimus sententia, ut idem perfidus Paulus cum jam dictis sociis suis morte turpissima condemnati interirent. Qualiter casum perpetuæ perditionis videantur excipere, qui & everisionem meditati sunt patriæ, & Principis interitum conati sunt eximere. Quod si forsan eis à Principe condonata fuerit vira, non aliter quam evulsis luminibus reserventur ut vivant. Res tamen

(a) Du-Ch. Era XXV.

omnes ejusdem Pauli sociorumque ejus in potestate gloriosi nostri Domni persistendas esse decernimus. Qualiter quidquid de his agere vel judicare elegerit serenitatis suae clementia, potestas illi indubitata permaneat: ut seditiosorum nomen funditus à terra dispareat, & lugubrem eorum memoriam his titulis denotatam a secutura saecula imitari refugiant.

Explicit feliciter. b

(a) Du-Ch. *devotatam.* (b) Así el MS.

FIN DEL TOMO VI.

INDICE

DE LAS COSAS MAS NOTABLES

de este Tomo VI.

- A** Bades asistieron à los Concilios. 189. 198. y 204.
- Abdera equivocada con Iliberi. 152. Su Obispo. *alli.*
- Abila: restituyesela un Obispo. 182. No lo fue alli Maurisio. *alli.*
- Africa. Su Disciplina en las causas de los Obispos. 252. No perteneció à su Primado de Carthago el visitar Provincias. 258. Pudo sacar de qualquiera Iglesia al Clerigo postulado para Obispo. 264. Consagraba à los de diversas Provincias. 273. En Africa se empezaba el Concilio examinando à quien correspondia ser reconocido por Primado. 293. De los Reyes Vandalos en Africa. 521. Prefecto Pretorio de Africa instituido por Justiniano. 524.
- Agerenses Montes. 413.
- Aguirre (Cardenal) impugnado sobre las Actas del Concilio I. de Toledo. 100. Sobre el Codigo Sarraceno. 158. Sobre el Concilio V. de Toledo. 170. Sobre el VI. 173. Sobre el Concilio II. de Zaragoza. 357. De sus Notas sobre el Biclarense. 366.
- Amalarico Rey, tuvo dos Epocas. 131.
- Amaya lugar de España. 408. y sig. Su repoblacion. 413.
- San Ambrosio, escribió à los Obispos de España. 50. Despues del Concilio de Zaragoza, y antes del I. de Toledo. 54.
- Años vulgares y de Reyes. 167. 173. y 396.
- Antiguedad, sirvió para la precedencia de los Obispos. 243. y sig. Pero no se atendió à ella en el Tolédano despues del Concilio XII. 290.
- Antonio (D. Nicolás) impugnado sobre el Concilio I. de Toledo. 61. y 63. Sobre una autoridad de Fredesario. 437. Sobre la Historia

ria del Rey Vamba escrita
por San Julian. 531.

Aquis Villa, 214. y 282.

Aragones, voz errada en el
Chronicon del Biclarense.

405.

Aregenses Montes. 413.

Aregia Ciudad. 413.

Aregio Obispo Nemaufense.
216.

Afidona Ciudad. 405.

Astorga. Su Obispo Oscando.
179.

Atico Obispo de Constanti-
noplá. 4.

Auca. No fue su Obispo Re-
gincio. 215. Fuego Sterco-
rio. *alli*.

S. Augustin, su disputa con
Fortunio Donatista. 3.

B

Baillet (Adriano) impug-
nado. pag. 307.

Balucio, impugnado sobre los
Concilios de Recaredo, y
Gundemaro. 155. Sobre
el Concilio Bracarense *sub*
Pancratio. 157.

Baronio. Impugnado sobre
la Legacia Pontificia que
atribuye à los Obispos de
Milán. 103.

Bastitania Region. 405.

Beacia Obispado. 11.

Berecense, no hubo tal Silla
Tom. VI.

en España. 112. y fig.

Biclarense (Juan) su vida.

353. y fig. A què Conci-
lios asistió? 360. Por què

se llamó Biclarense? *alli*.

Escritores que le aplauden

Santo. 361. Quándo mu-
rió? 362. Sus escritos. 363.

Ediciones del Chronicon.
364. Manuscritos con quie-
nes se ha cotejado su Chro-
nicon. 371. Sus Elogios.

373. y fig. Ponese à la le-
tra el Chronicon. 375. Su

Epilogo hasta hoy inedito.
389. Notas sobre el Chro-
nicon. 392. Señalò bien la

Epoca del Emperador Jus-
tino. 394. Explicanse los

años de su Chronicon. 396.
y fig. Los puntos mas obs-
curos de su Geographia.

405.

Bienes de las Iglesias. 9.

Bigastro Obispado. 11.

C

Caliabria Obispado del
tiempo de los Godos.

227.

Cantabria llegó hasta Ama-
ya. 408.

Carranza, tuvo un Código
MS. de Concilios. 48. Fue

el primero que publicó los
Concilios de Toledo def-
Nn 3 de

- de el trece en adelante. 217.
- Cartas Formadas. V. *Formadas*.
- Cartas de los Obispos de España à otros, en la causa de los Priscilianistas. 104.
- Carthagena Obispado. 11.
- Casados, podian ser admitidos à la Clerecia. 77.
- Santa Casilda. 310.
- Castulo Obispado. 11.
- Celanova Monasterio. 166.
- Celenis, Municipio de Galicia. No se tuvo alli el Concilio I. de Toledo. 67. Fue su Obispo Orticio. 68.
- Cenni (Cayetano) impugnado. 289.
- Chindasvinto. No obtuvo de Roma Privilegio de Primacia. 247.
- Chintila Rey, su Epoca. 173.
- Chronicon de las Eras de los Martyres. 346.
- Del Biclarense. 353. Su Continuacion. 419.
- El de Melito. 433.
- El de San Isidoro. 445.
- El del Tunense tiene errados los años de los Reyes Vandalos. 521.
- El Augustano. 522.
- Chronologia de un Español inedito. 341.
- Cisma en España despues del Concilio I. de Toledo. 112. y sig.
- Codigo de Concilios del Monasterio de Sahagun. 48.
- No basta el silencio de unos Codigo para decidir. 166.
- Del Codigo de San Juan de los Reyes de Toledo. 314.
- Del de Azagra. 346. Los del Escorial sobre una firma del Concilio de Iliberi. 408.
- Coleti (Nicolàs) impugnado. 169.
- Comasio Presbytero. 52.
- Concilios.*
- Concilio Niceno, si se decretò alli el uso de las Cartas Formadas. 3.
- Concilios Nacionales no penden del numero de Obispos. 63. y 157.
- Concilios Nacionales llamados Provinciales en Surio. 169. Utilidad de los Concilios 13. Daños de su omision. *alli*. Su frecuencia en Toledo. *alli*. Orden de las firmas en los Concilios. 358. y sig.
- Toledanos. Su excelencia. 15. Su autoridad. 16. Eran decisiones ultimas. 17. Convocabanse por los Reyes. 18. Influan tambien los Metropolitanos. 20. Como se convocaban? 24. Confirmabalos el Rey. 25. y passaban à ser Le-
yes

- yes del Reyno. 27. Del modo con que se celebraban? 29. En que tiempo? 35. Quanto duraban? 36. y 136. Concurrían algunos Seglares. 37. y por que? 38. Los Concilios de España no eran rigurosamente Cortes. 40. aunque tratan de algunos puntos Civiles. 41. Ningun Concilio se tuvo al tiempo de la eleccion del Rey. 45. En los tres primeros dias asistían Seglares. 46. Prohibiòse esto despues. 47.
- Antes del intitulado primero hubo otro en Toledo. 50. En que año? 54. No se formò en el la Sentencia Difinitiva. 55. y 107.
- El Concilio primero de Toledo no se puede remover del año 400. pag. 55. Ni de Toledo. 61. Fue Nacional. 63. No se tuvo en Galicia. 68. Corrupcion de las Ediciones antiguas de Concilios en esta parte. 66. y fig. Formaronse en este Synodo los 20. Canones. 72. y fig. Proponense estos Canones. 75. La Regla de Fè se hizo en este Concilio. 79. Orden de las Sessiones. 80. Por que se pospu-
- so la Regla de Fè à los Canones? 85. Las Actas de este Concilio tienen interpolacion de un Colector posterior à S. Leon. 86. y 91. El no distinguir esto los Autores ha sido causa de muchas equivocaciones. 88. No se debe remover del Concilio I. la particula *Filioque* inserta en la Regla de Fè. 92. Este fue el primer Concilio en que se expresò la procesion del Espiritu Santo, del Padre, y del Hijo. 95. No deben removerse de el las Profesiones de la Fè. 96. Explicanse las dificultades que hay en ellas. 99. La Sentencia Difinitiva es de este Concilio, y no del de Zaragoza. 102. Explicanse sus dificultades. 106. Ponense sus Actas. 113. y fig.
- Del Concilio posterior à la Carta de S. Inocencio. 117. V. S. *Inocencio*.
- Del Concilio en tiempo de S. Leon. 119. y fig.
- II. de Toledo. No se tuvo en tiempo del Rey Theudis. 133. Sus Canones. 135.
- III. de Toledo. 137. y fig. Hicieron en el sus Profes-

- siones de Fè los Arianos. 139. Sus Canones. 140. De los Obispos que asistieron à el. 143. Sus firmas. 146. Què Iglesias vacaban en aquel tiempo. 153. Es el mas famoso de España. 154.
- El Toledano *sub Recaredo*. 154. Sumateria. 157. Sus firmas. 158.
- El de Gundemaro. 158. Ponese à la letra. 330.
- Otro de S. Heladio. 159.
- El IV. de Toledo. 160. Sus Canones. 161. Obispos que asistieron. 165. Intitulase Gran Synodo. 166.
- El V. 167. Sus Canones. 168. Refierense estos Concilios en un Chronicon de Baviera. 171.
- El VI. 172. Sus Canones. 175.
- El VII. 180. Sus Canones. *alli*. Corrigenfe sus firmas. 181. y 183.
- El VIII. 185. Sus Canones. 186. Orden de sus firmas. 189. Es el primero en que firman Varones illustres Palatinos. 190.
- El IX. 191. Sus Canones. 192.
- El X. y sus Canones. 195. Sus firmas. 198.
- El XI. 199. Sus Canones. 201. Sus firmas. 203.
- El XII. 205. Sus Canones. 206. Sus firmas. 208. Quien le presidiò? 279. y fig.
- El XIII. y sus Canones. 209. Corrigenfe las firmas de sus Vicarios. 211. Què Obispos faltaron? 217.
- El XIV. y sus Canones. 218. y fig.
- El XV. 221.
- El XVI. 223. Sus Canones. 224. Decretos inferros. 225.
- El XVII. y sus Canones. 228.
- El XVIII. 231. Estuvo incorporado con los demás Concilios. 232. No fue malo. 235.
- Concilio I. de Zaragoza. 50. y fig. 102. y 107.
- II. de Zaragoza 356.
- Concilio III. Bracarense. No se hallò alli el Metropolitano de Sevilla. 281.
- Conciliabulo de los Arianos en Toledo. 415.
- Conmundo. Obispo de Idaña asistio al Concilio III. de Toledo. 144. y 150.
- Confagracion de Obispos. 8. De Iglesias. 9.
- Convento Juridico de Lugo. 66. 68. y 69.
- Cordoba tuvo un Obispo cuya causa se terminò en Toledo. 253.

Cortes del Reyno en España no eran lo mismo que los Concilios. 40. y 44. En ellas se promulgaban las Leyes. 45.

Coustant (Pedro) impugnado. 324.
Cuniuldo Obispo de Aquis. 214. y 282.

D

Distinio Obispo de Astorga. 51. Escribió en favor de Prisciliano. 101. y 110. Murió bien. 52. y 96. Citado por San Augustin, y San Leon. 89. No tuvo dos caídas. 100. Escribió una Obra intitulada *Libra*. 101. Su Profesion de Fè. 109. Dormer, impugnado. 357. Dumienfe Monasterio. 197. y 288.

E

Egitania restituyesela un Obispo. 227.
Elipando de Toledo portóse como Primado. 297. Reconocióse como tal Alcuino. 298.
Elotona Obispado. 11.
Era mundana. 443.
España. Su Elogio por S. Isi-

doro. 473.
Estilicon, sus Consulados. 56.
Eunomianos Hereges. 6.
Eustoquio Obispo de Abila. 182.
San Eutropio cuidò con San Leandro de lo que se actuò en el Concilio III. de Toledo. 140. y 142.
Exuperancio, no fue Obispo de Celenis. 70.

F

Felix de Sevilla trasladado à Toledo. 225. Presidió el Concilio XVI. 285. No fue Obispo de Iria. 286.
Ferreras, impugnado sobre el Concilio del año 396. pag. 53. Sobre el de Recaredo. 157.
Formadas, Epistolas, en que consistian. 4. Su antigüedad. 3. Llamabanse *Canonicas*, *Dimisorias*, &c. 6.
Fredegario. 437.
Eroya, revelde al Rey Recesvintho. 199.

G

Galicia. Tuvo Concilio en tiempo de S. Leon. 122. Recibió la Regla de la Fè del Concio I. de Toledo. 123.

Giseric Rey Vandalo. 519.
 Godifelo Rey. 118.
 Godos, muy infieles à los Reyes. 169. y 288. Su origen. 474. Su historia. 475. y fig. Notas sobre esta Historia. 507.
 S. Gumefindo. 311.
 Gunderico Rey Vandalo. 519.

H

S. **H**eladio de Toledo sentenció à un Obispo de Cordoba, cómo, y por qué? 253.
 S. Hermenegildo. 366. Tomó las armas contra su padre. 368. No proviene de allí su gloria, sino por el motivo de la muerte. 369. En qué año fue martyrizado? 402. En qué dia? 403.
 Hilario Obispo de España fue à Roma. 57. y 113.
 Huerta (Don Francisco de la) impugnado sobre el Concilio de Toledo del año de 396. pag. 54.

I

Idacio, su testimonio sobre el Concilio I. de Toledo. 62.
 S. Ildefonfo. 198. y 200. No

escribió continuacion de las Chronicas de San Isidoro. 248.

Ilici Obispado. 11.
 Infantas (Don Juan Antonio) citado. 299.
 S. Inocencio Papa. No se tuvo en su tiempo el Concilio I. de Toledo. 57. Escribió à los Obispos que havian concurrido al tal Concilio. 58. para que tuviesen otro. 59. y 113. Habló del Synodo Toledano, y no Tolosano. 114. Tratafe de aquel Concilio. 117. Ponese su Carta. 325.
 Inscripciones. Una de Salamón. 410. Otra de Roma, 412.
 S. Isidoro. Corrige se su texto en quanto al Concilio II. de Toledo. 133. Por qué envió un Obispo à ser juzgado en Toledo? 253. Sus Chronicones. 435. y fig. Chronologia del Chronicon grande del Santo. 441. Historia de los Godos, Vandalos, y Suevos. 474. y fig. Impresiones de esta Obra. 470. La Edicion de Madrid ha sido muy poco conocida de los Escritores. *alli*. Ponese su Elogio de España. 473. Chronologia de la Historia de los Vandalos errada en sus Edi-

Ediciones. 520. Corregida. 523.
Honoio Obispo. 52.

J

S. **J**ulian de Toledo escribió à Roma. 219. 221. y 296. Presidió el Concilio XII. de Toledo sin ser Metropolitano mas antiguo. 282. Su Historia del Rey Vamba. 529. y sig.
Julian de Sevilla. 280.
Juliobriga, Ciudad de España, donde estuvo? 409.
Justiniano Emperador. 514. Quando restaurò à Africa? 524.
Justino Emperador. 393. 396. y 514.

L

S. **L**eandro, dispuso lo que se actuò en el Concilio III. de Toledo. 140. y 142. Predicò en el Concilio III. de Toledo. *alli.*
Santa Leocadia. Su Vida. 303. Merece titulo de Martyr. 304. Estuvo mas de un año en la carcel. 305. Sus Actas. 313. Iglesias de su

nombre en Toledo, y Concilios que se celebraron en la una. 307. Traslacion de su Cuerpo. 308.
San Leon. No se hizo en su tiempo la Regla de Fè que se halla en el Concilio I. de Toledo. 78. y sig. Mandò juntar Concilio en España. 90. Fue el primer Papa que dejó escrita la procesion de el Espíritu Santo, del Padre, y del Hijo. 94. Diò una noticia à España por medio de los Obispos de las Galias. 116. Mandò tener un Concilio en España. 120. Del que se tuvo en Galicia. 127.
Leopardo, Vicario de un Obispo. 212.
Leovigildo, su Epoca. 395. y 400. No estaba en el lugar en que murió San Hermenegildo. 403.
Letanias. 171.
Letras Griegas sirven de numeros. 5. Letras Canonicas. V. Formadas. Las Tractorias. 7.
Libro intitulado *Libra*. 101.
Loaysa. Corregido en quanto al II. Concilio de Toledo. 135. En quanto al de Recaredo. 157. En quanto al Concilio V. 170. No mirò en las Lecciones variantes

tes à los MSS. 171. Puso por Obispo de Valencia à uno de Tarragona. 178. Señalò Vicarios en Obispos que se hallaban presentes. 179. y 215. Omitiò un Obispo en el Concilio VI. de Toledo. 179. Corregido en quanto à las firmas del Concilio VII. de Toledo. 181. En quanto à las del XII. 208. En quanto à las del XIII. 211. y 215. En quanto al Codigo Hispalense 221. En quanto à un Obispo Beterrense. 227. En quanto al Prelado Juan del Concilio II. de Zaragoza. 356.
Lugo. Fue de su Jurisdiccion Celenis. 66. y 68.

M

MAracino, ò Marciano, Obispo desterrado por la Fè en Toledo. 135.
Santa Marciana. 309.
Mariana (Juan) examinase su opinion sobre el Concilio XVIII. de Toledo. 235.
Sobre si la eleccion de Obispos que tocaba al Prelado de Toledo pendia de la ausencia de los Reyes. 266. Sobre la firma

primera del Concilio XII. 281.
Martyres llamaban à los Priscilianistas sus sectarios. 107.
Mauricio Emperador. 397.
Maurila Obispo de Palencia, y no de Valencia. 152.
Melito. Su Chronicon. 433.
Memorial por la Iglesia de Sevilla impugnado. 265. y fig. Sobre si durò poco el honor que los Godos concedieron à Toledo 268. Sobre si hubo potestad en la Iglesia de España para la concession? 271. Sobre el fuero de consagrar Obispos. 274. Sobre el orden de las firmas del Concilio XII. 281. Sobre un texto de aquel Concilio 293.
Merida. Sus Obispos Patruino, y Gregorio. 58.
Metropolitanos. Sus fueros. 2. y fig.
Morales, impugnado sobre el Concilio I. de Toledo. 111. y 117. Sobre el Obispo Nebridio. 136. Confundiò la Iglesia de Urgèl con la de Vique. 211. Corregido sobre la Primacia de Toledo. 243. Sobre la Ciudad de Victoriaco. 414.

N

Natal Alejandro impugnado sobre las Cartas Formadas. 5. y 6. Notario de la Sede Apostolica. 128.

O

Santa **O**bdulia Virgen de Toledo. 309. Obispos de España muy unidos con sus Reyes. 42. Escribieron à otros de à fuera en la causa de los Priscilianistas. 104. No fueron puramente Gallegos los Priscilianistas. 110. y fig. Los Obispos de España no tuvieron dependencia de los Galicanos. 115. Los Arianos convertidos fueron admitidos en el Concilio III. de Toledo. 139. y 150. Hallanse dos Obispos en una misma Iglesia. 150. Sus causas se juzgaban en Concilio. 250. Aunque estuviesen confesos en el delito. 253. Del modo con que se elegian en tiempo de los Godos. 266. Despues de consagrados en

agenas Provincias debian presentarse à su Metropolitano. 273. Del fuero de la consagracion proviene la superioridad del Metropolitano. 8. y 275. En cada Provincia debe haver tres Obispos. 10.

Oca. V. *Auca.*

Orosio. Su sentencia sobre la entrada de los Barbaros en las Galias. *ante biennium irruptionis Romanae Urbis.* 472. y 517.

Orosopeda Monte. 413.

Orticio Obispo de Celenis. 68. Assistió al Concilio I. de Toledo. 70.

Oscando Obispo de Astorga. 179.

P

PAdilla (Don Francisco) impugnado sobre el Concilio II. de Zaragoza. 356. Sobre un fuero de Toledo. 269.

Pagi, impugnado sobre la Epoca de Justino en el Biscalarense. 394. y fig.

Pálarinos Varones ilustres. 190.

Pantino (Pedro) 190.

Paterno Obispo de Braga, se convirtió leyendo las

Obras

Obras de San Ambrosio.
 51. y 52. Es distinto del
 Patruino que presidiò el
 Concilio I. de Toledo. 63.
 Patruino Obispo de Mérida.
 58.
 Paulo Tyrano contra el Rey
 Vamba. Su Carta. 533. Su
 Historia. 534.
 Pellicer, impugnado. 438.
 Perez (Don Juan Bautista)
 no sintió mal de los Con-
 cilio de Recaredo, y Gun-
 demaro. 155.
 Pervinco Diacono de Santo
 Toribio. 119.
 San Pimenio Confessor. 282.
 Porto, Obispado, corrigense
 sus Fastos. 180.
 Potamio Obispo de Braga
 depuesto. 196. y sig. y
 253.
 Potentino Obispo de España.
 212.
 Pretorio Toledano. 174.
 Primacia. V. Toledo. Impug-
 nase el Autor de la Defen-
 sa Christiana por la Prima-
 cia de Toledo. 246. Sobre
 el Obispo que San Isidoro
 remitió à Toledo. 255. So-
 bre el tiempo en que el
 Toledano empezó à presi-
 dir à Metropolitanos mas
 antiguos. 278. Sobre el
 modo con que responde
 al orden de las firmas del

Concilio XII. 279. Impug-
 nó bien al Memorial de
 Sevilla en un cap. 293.
 Priscilianistas. 50. y sig. Los
 Obispos reos no fueron so-
 lamente los Gallegos. 110.
 Protasio, no fue Obispo de
 Valencia, sino de Tarra-
 gona. 178.
 Provincia Eclesiastica debe
 componerse à lo menos de
 tres Obispos. 10.

Q

Quesnel (Pasqual) impug-
 nado sobre el Concilio
 I. de Toledo. 97. Sobre
 otro del tiempo de San
 Leon en Galicia. 125. So-
 bre Santo Toribio. 128.

R

R Adagaifo Rey Godó,
 472.
 Recaredo. Convocò el Con-
 cilio III. de Toledo. 137.
 Elogiado por los Padres.
 139. Diò ley en confirma-
 cion del Concilio. 142. Su
 Carta à San Gregorio. 351.
 Epoca de su Reynado.
 398. No tuvo mas que
 una. 401.

Re:

Receſvinto Rey. 199. y 200.

Rechila Rey Suevo, tuvo dos Epocas. 526.

Recimiro Obiſpo Dumienſe. 197.

Recopolis Ciudad. 414.

Reyes de Eſpaña convocaban los Concilios. 18. Pertenece à los Reyes la proteccion de la Igleſia. 22. Confirmaban los Concilios. 25. Proponian algunos puntos decretables. 28.

Concurrian à los Concilios Nacionales. 31. *Via Regia*, ò exòrtacion à los Reyes. 36. Ungianſe los Godos. *alli*. Su union con la Igleſia. 42. El Rey fue Patron del Teſtamento de San Martin Bracarenſe. 197.

Fidelidad que ſe les debe guardar. 225. Su regalia en la eleccion de Obiſpos. 262. y 266. *V. Godos*.

Don Rodrigo Arzobispo. Corrigefe ſu Historia ſobre el Concilio III. de Toledo. 143. Sobre el Privilegio de Primacia en Toledo. 248.

Rofello (Pedro) impugnado ſobre el Concilio Toledano del tiempo de San Inocencio. 114.

Rucones Pueblos. 405.

Rufino Obiſpo. 52. y III.

V. llamado Peruſco. alli. Tom. VI.

S Abaria, ò Sapia Ciudad de Eſpaña. 406.

Santos de Toledo. 303.

Sarmiento (Martin) elogiado. 166. y 230.

Saſamon Lugar de Eſpaña. 410.

Schelstrate, publicò un Chronicon de S. Iſidoro. 434.

Segiſamo, Lugar de Eſpaña donde eſtubo? 410. Su Inſcripcion. *alli*.

San Simpliciano, no era Obiſpo de Milàn en el año de 396. pag. 55. No fue Legado Pontificio. 103. Quando murió? *alli*.

Sirmondo. 115.

Sisberto de Toledo, depueſto. 225.

Solerio (Juan Bautiſta) impugnado. 306.

Soria, Ciudad. 407.

Suevos. Su Historia por San Iſidoro. 503. Notas ſobre eſta Chronologia. 526. Quanto durò ſu Reyno? 528.

Suinthila Rey fue excluïdo de la comunion de los Godos en el Concilio IV. de Toledo. 165.

Symbolo de la Fè en la Miſſa empezò en el Occidente por

por el Concilio III. de Toledo. 140.
 Symphosio, Obispo de España. Caudillo de turbaciones. 51. Asistió al Concilio de Zaragoza. 51. y al que se tuvo en Toledo antes del año de 400. *alli.* (Huvo despues otro Obispo del mismo nombre. 62.) Murió bien. 88. 89. y 96. Su Profesion de Fè, y su caída anterior. 107. y fig. Synodo de Galicia en tiempo de San Leon. 127.
 — Los de Toledo. V. *Concilios.*

T

TAgoncio Obispo de Valeria. pag. 182.
 Tarragona, equivocada con Tarazona. 143. No fue su Obispo Euphemio. *alli.* Su Prelado Artemio asistió por Vicario al Concilio III. de Toledo. 144. Protasio al VI. Corrígese el orden de su firma. 182.
 Tayon. Obispo de Zaragoza. 194. y 199.
 Theodisco Prelado imaginario de Sevilla. 248.
 Theodorico Rey. 131. y 514.
 Theudis Rey. No se tuvo en

su tiempo el Concilio II. de Toledo. 133.
 Tiberio Emperador de el Oriente. 392. lin. ult.
 Tilemont, impugnado sobre el Concilio I. de Toledo. 72. y fig.
 Toledo. Sus Sufraganeos. 11. En su Iglesia se hizo la primera declaracion conciliar sobre la procesion del Espiritu Santo. 95. Toledo y no Tolosa debe leerse en la Carta de San Inocencio. 114. El Decreto de Gundemaro no la concedió Primacia de las Españas. 239. En los seis primeros siglos no tuvo Primacia. 242. Han injuriado à esta Iglesia los lisongeros. 245. El Rey Chindasvinto no obtuvo de Roma privilegio de Primacia. 247. Ni se prueba esta en Toledo por la causa del Obispo de Cordoba del tiempo de San Isidoro. 250. Pudo ser Primado el Toledano, sin que acudiesen à èl las causas por apelacion. 257. Perteneciòle la eleccion de Obispos en todas las Provincias de España. 262. Fue superior en esto à otros Primados. 265. No pendia este fuero de la ausencia del Rey.

Rey. 266. y fig. No hubo disgusto de los Obispos, ni del Rey en la concesion del aquel honor. 269. Del que tuvo para consagrar Obispos de diversas Provincias. 273. No fue familiar en España la voz de *Primado*. 276. El fuero que tuvo el Toledano, no perjudicò à los Metropolitanos. 277. Presidiòlos desde el Concilio XII. sin respecto à mayor antigüedad. 282. Escribiò el Papa al Toledano, y este le respondiò sobre causa general de España. 295. *V. Elipando*. En Toledo debian residir algunos Obispos. 298. De la restauracion de su Primacia por Urbano II. 299. Ponese la Bula entera. 337. Santos de Toledo. 303. y fig.

Tolosa, esta voz se introdujo en la Carta de San Inocencio en lugar de Toledo. 114. No se tuvo alli Concilio para causas de España. 115.

Santo Toribio. No fue inmediato sucessor de Dictinio. 97. Escribiò al Papa San Leon. 119. y à Idacio, y Ceponio. *alli*. Su Diacono llamado Pervinco. *alli*. y

Tom. VI.

125. No escribiò segunda vez al Papa. 126. No hubo distintos Toribios en España en el Siglo V. 128.

Tractorias. 7. Traslaciones antiguas de Obispos deben restringirse à lo innegable. 287. Refieren las únicas que constan en España. *alli*. Las de los Obispos de Dume à Braga no eran rigurosamente Traslaciones. *alli*. Las que se hicieron en el Concilio XVI. se fundaron en publica utilidad. 288. En lo comun se hacen las Traslaciones de menor à mayor Ciudad, y no al revés. 294.

Tudense (Don Lucas) impugnado sobre la Primacia de España. 248. 269. y 271. Interpolò la Historia que San Julian escribiò del Rey Vamba. 529.

V U

Vacantes prolongadas de Obispados son perjudiciales. 267.

Valencia, no tuvo tres Obispos à un tiempo. 152.

Valeria, Obispado. 182.

Oo Vama

Vamba aclamado restaurador de la Disciplina Eclesiastica. 22. Revelòsele un tyrano. 201. Fue ungido en la Iglesia Pretorienfe de S. Pedro, y S. Pablo. 205. y 536. Instituyò nuevos Obispos. 214. y 282.

Vandalos. Su Historia por S. Isidoro. 498. Quándo entraron en las Galias, y en España? 517. Quándo en Carthago? 521. Chronologia de estos Reyes. 522. Su extincion. 524.

Vegetinio Obispo. 52. y 104. Ugero fortaleza. 415.

Vicarios de Obispos eran Jueces en los Concilios. 184. Errò Loaysa en poner

Vicarios à Obispos presentes. 179. y 215. Si deben preceder à los Abades? 190. Sus firmas estàn muy desordenadas en el Concilio XIII. 211.

Victoriaco. Ciudad. 414.

Usibeso, no fue Obispo de Porto. 180.

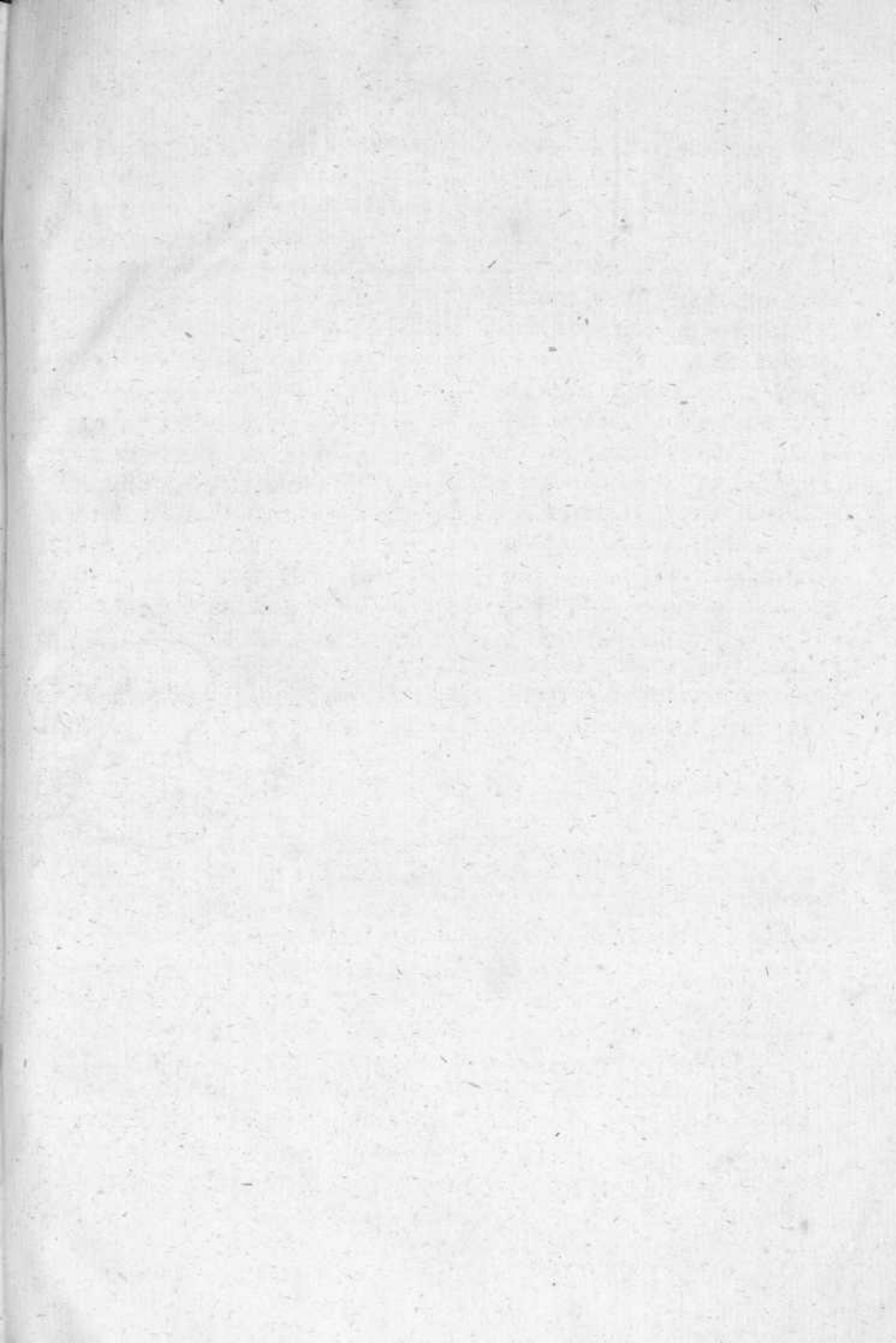
Uticense, no hubo tal Silla en España. 214. Corrígese Loaysa sobre este nombre. 214.

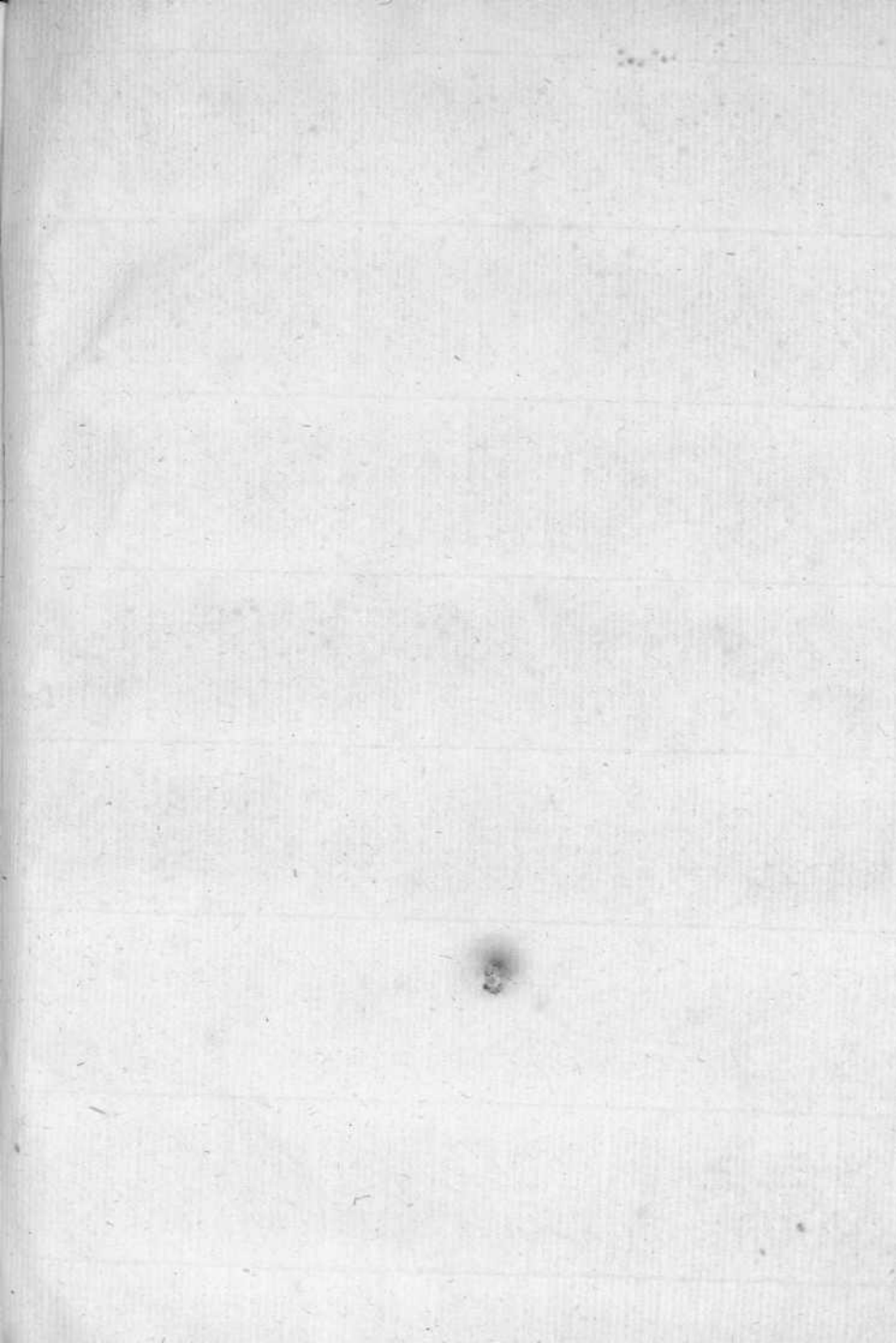
Y

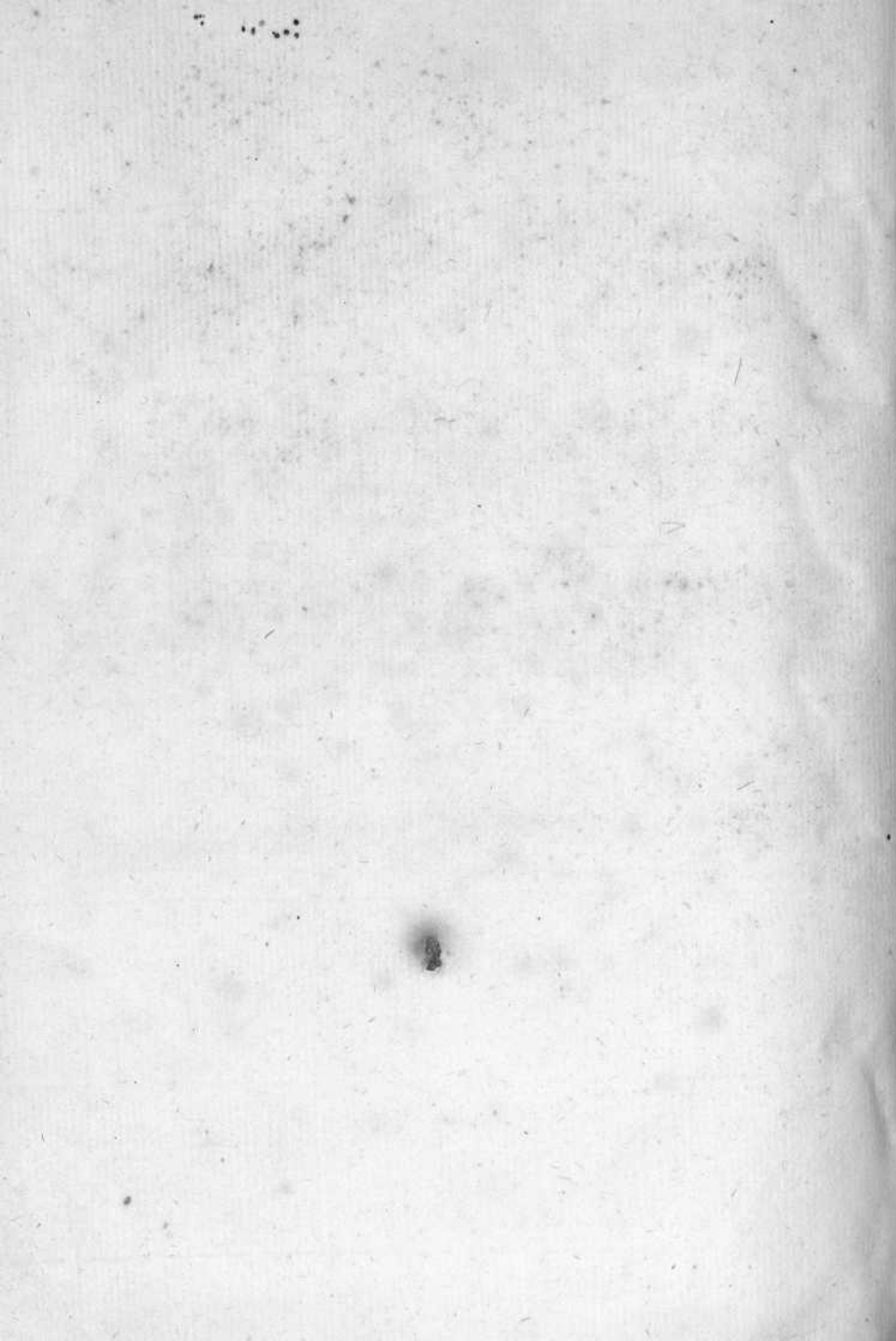
Yañez impugnado sobre el Concilio I. de Toledo. 102.

O. S. C. S. M. E.

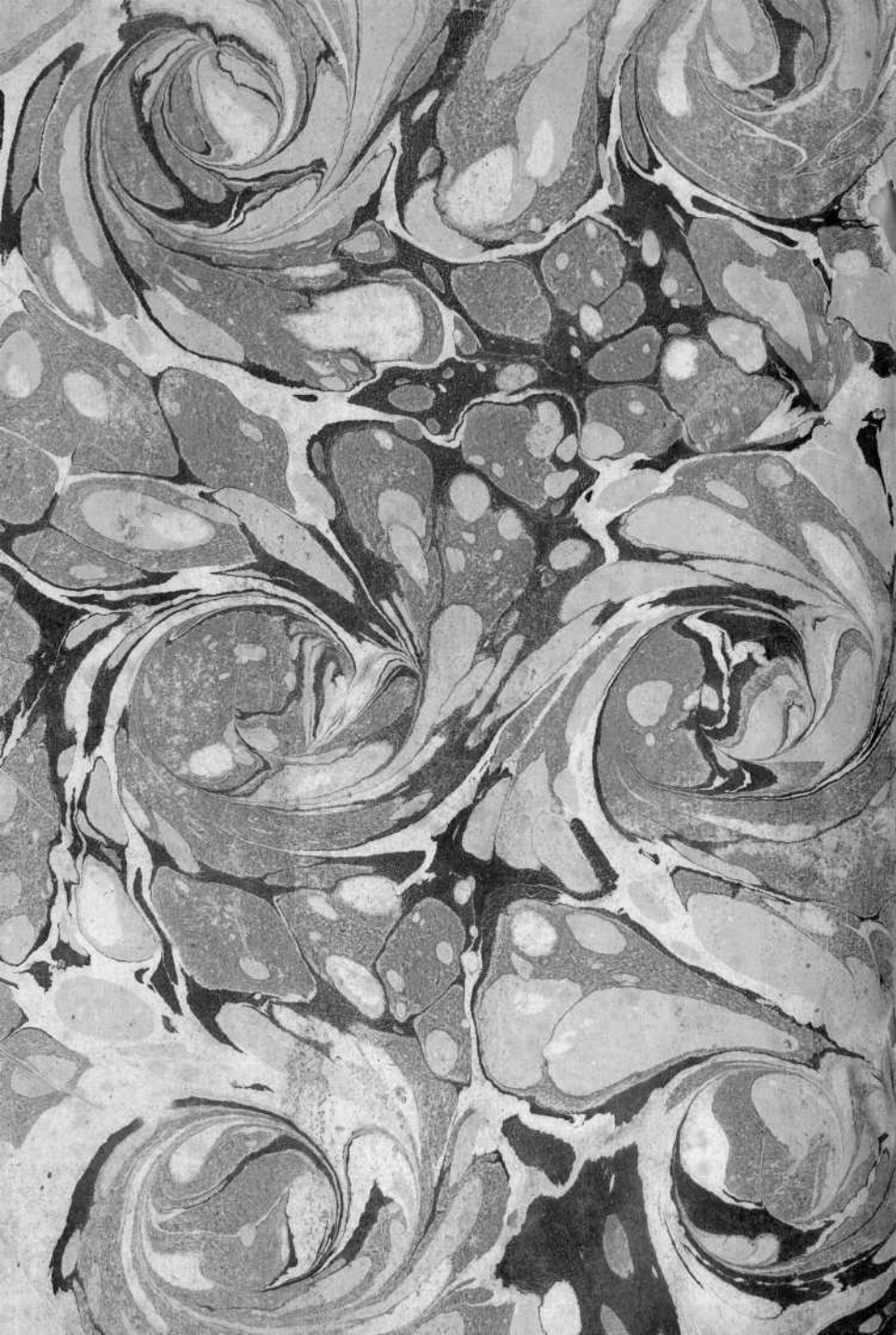
Se hallarà con los precedentes en la Porteria de S. Phelipe el Real de Madrid.

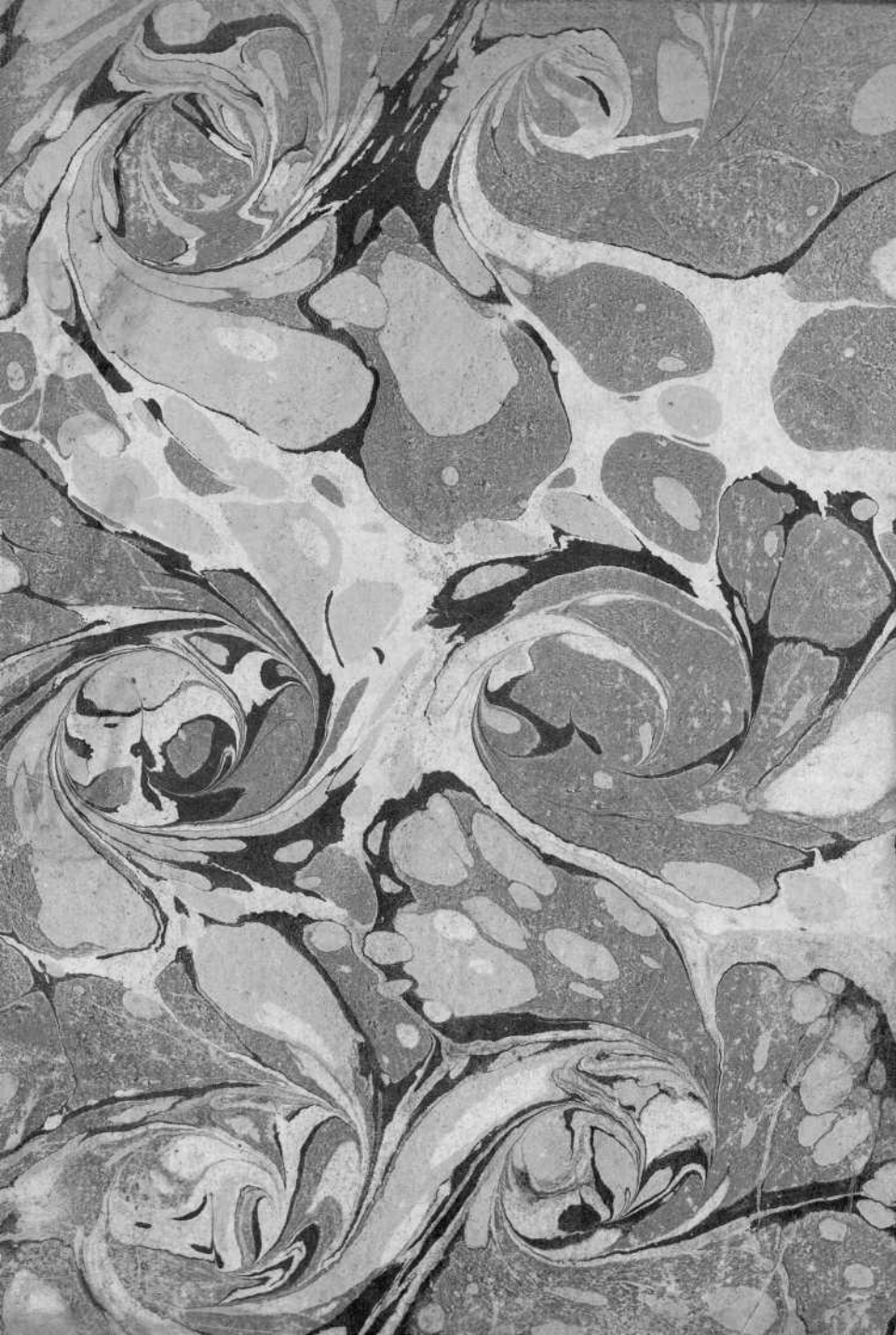
















FLOREZ
ESPAÑA
SAGRADA

TOM. VI.

945

